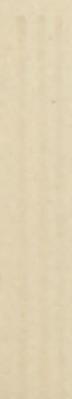




THE TOWN OF



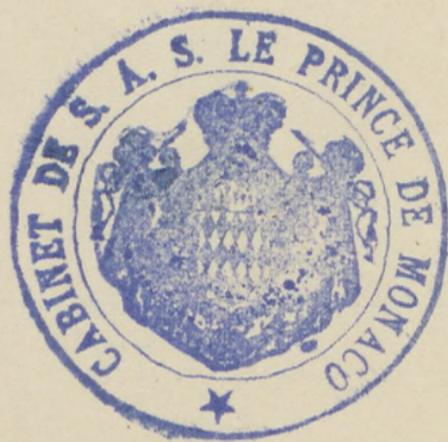
Exemplaire

d'épreuve

avant Bon à tirer



ANNUAIRE  
DE LA  
PRINCIPAUTÉ DE MONACO





# ANNUAIRE

DE LA

## PRINCIPAUTÉ DE MONACO

1944



IMPRIMERIE NATIONALE DE MONACO

Place de la Visitation.



# CALENDRIER POUR 1944

## Comput (supputation) ecclésiastique

NOMBRE D'OR (cycle ou révolution de dix-neuf ans pour accorder l'année lunaire avec l'année solaire).....	7
ÉPACTE (nombre de jours que le soleil a en plus sur l'année lunaire).....	5
CYCLE SOLAIRE (il est de vingt-huit ans)....	21
INDICTION ROMAINE (période de quinze ans employée dans les bulles du Saint-Siège)...	12
LETTRE DOMINICALE (qui indique le premier dimanche de l'année).....	BA
LETTRE DU MARTYROLOGE ROMAIN .....	e

## Quatre-Temps

Du Carême.....	1, 3 et 4 mars.
De la Pentecôte.....	31 mai, 2 et 3 juin.
De Septembre.....	20, 22 et 23 septembre.
De l'Avent.....	20, 22 et 23 décembre.

## Fête Nationale

SAINT ANTOINE, le 17 janvier.

## Fêtes mobiles

Septuagésime 6 février	Pentecôte.....	28 mai
Cendres..... 23 février	Trinité.....	4 juin
Pâques..... 9 avril	Fête-Dieu.....	8 juin
Rogations 15, 16, 17 mai	1 <sup>er</sup> dim. de l'Av <sup>t</sup>	3 déc.

## Fêtes d'obligation autres que le Dimanche

Ste Dévote .. 27 janvier	Toussaint ... 1 <sup>er</sup> novemb.
Ascension ... 18 mai	Imm.-Concep. 8 décemb.
Fête-Dieu ... 8 juin	Noël ..... 25 décemb.
Assomption.. 15 août	

## Commencement des quatre Saisons

### TEMPS MOYEN DE PARIS

PRINTEMPS..	le 20 mars .....	à 17 h. 35 s.
ÉTÉ.....	le 20 juin.....	à 12 h. 48 s.
AUTOMNE....	le 23 septembre..	à 3 h. 47 s.
HIVER.....	le 21 décembre ..	à 23 h. 01 s.

### Éclipses

Le 25 janvier, éclipse totale de soleil, partiellement visible à Monaco.

Le 20 juillet, éclipse annulaire de soleil, invisible à Monaco.

---

**JANVIER**

*Les jours croissent  
de 1 h. 3 m.*

1 s.	CIRCONCISION
2 D.	s. Nom de Jésus
3 l.	ste Geneviève
4 m.	s. Rigobert
5 m.	s. Téléspore
6 j.	EPIPHANIE
7 v.	s. Julien
8 s.	s. Lucien
9 D.	<i>Solen. de l'Epiph.</i>
10 l.	s. Guillaume
11 m.	s. Hygin
12 m.	s. Arcade
13 j.	s. Léonce
14 v.	s. Hilaire
15 s.	s. Paul, ermite
16 D.	s. Marcel
17 l.	S. ANTOINE
18 m.	Chaire de S. Pierre
19 m.	s. Marius
20 j.	s. Sébastien
21 v.	ste Agnès
22 s.	s. Vincent-de-Sar.
23 D.	s. Raym.-de-Pen.
24 l.	s. Timothée
25 m.	Conv. de S. Paul
26 m.	s. Jean-Chrys.
27 j.	Ste DÉVOTÉ
28 v.	s. François-de-S.
29 s.	ste Martine
30 D.	s. Pierre-Nolasque
31 l.	s. Polycarpe

*Phases de la lune*

P. Q.	le 2, à 20 h. 4
P. L.	le 10, à 10 h. 9
D. Q.	le 18, à 15 h. 32
N. L.	le 25, à 15 h. 24

**FÉVRIER**

*Les jours croissent  
de 1 h. 30 m.*

1 m.	s. Ignace
2 m.	PURIFICATION
3 j.	s. Blaise
4 v.	s. André-Corsini
5 s.	ste Agathe
6 D.	<i>Septuagésime</i>
7 l.	s. Romuald
8 m.	ste Irma
9 m.	s. Cyrille d'Alex.
10 j.	ste Scholastique
11 v.	N.-D.-de-Lourdes
12 s.	ste Eulalie
13 D.	<i>Sexagésime</i>
14 l.	s. Valentin
15 m.	ste Anasthasie
16 m.	ste Julienne.
17 j.	s. Théodule
18 v.	s. Siméon
19 s.	s. Conrad
20 D.	<i>Quinquagésime</i>
21 l.	s. Séverin
22 m.	ste Isabelle
23 m.	<i>Cendres</i>
24 j.	s. Serge
25 v.	s. Mathias.
26 s.	s. Nestor.
27 D.	<i>Quadragesime</i>
28 l.	s. Romain
29 m.	s. Montan

*Phases de la lune*

P. Q.	le 1, à 7 h. 8
P. L.	le 9, à 5 h. 29
D. Q.	le 17, à 7 h. 42
N. L.	le 24, à 1 h. 59

MARS			AVRIL		
<i>Les jours croissent de 1 h. 48 m.</i>			<i>Les jours croissent de 1 h. 39 m.</i>		
1	m.	s. Aubin Q. T	1	s.	s. Hugues
2	j.	ste Eudoxie	2	D.	RAMEAUX
3	v.	ste Camille Q.T.	3	l.	s. Richard
4	s.	s. Casimir Q.T.	4	m.	s. Isidore
5	D.	s. Adrien	5	m.	ste Irène
6	l.	ste Perpétue	6	j.	<i>Jeudi-Saint</i>
7	m.	s. Thomas d'Aquin	7	v.	<i>Vendredi-Saint</i>
8	m.	s. J-an de D.	8	s.	<i>Samedi-Saint</i>
9	j.	ste Franç. R.	9	D.	PAQUES
10	v.	40 Martyrs	10	l.	s. Fulbert
11	s.	s. Firmin	11	m.	s. Léon
12	D.	<i>Oculi</i>	12	m.	s. Jules
13	l.	s. Gérald	13	j.	s. Herménégilde
14	m.	ste Mathilde	14	v.	ss. Tiburce-Valé.
15	m.	s. Zacharie	15	s.	s. Paterne
16	j.	s. Julien	16	D.	<i>Quasimodo</i>
17	v.	s. Patrice	17	l.	s. Anicet
18	s.	s. Cyrille-de-Jéru.	18	m.	s. Parfait
19	D.	<i>Lactare</i>	19	m.	s. Léontine
20	l.	s. Wulfrang	20	j.	s. Sulpice
21	m.	s. Benoît	21	v.	s. Anselme
22	m.	ste Léa.	22	s.	ste Opportune
23	j.	s. Eusébe	23	D.	s. Georges
24	v.	s. Gabriel	24	l.	s. Gaston
25	s.	ANNONCIATION	25	m.	s. Marc
26	D.	PASSION	26	m.	s. Clet
27	l.	s. Jean-Damascène	27	j.	s. Pierre-Canisius
28	m.	s. Gontran	28	v.	s. Paul-de-la-Cr.
29	m.	s. Jonas	29	s.	s. Pierre-de-Vér.
30	j.	s. Amédée	30	D.	s. Eutrope
31	v.	s. Guy			
<i>Phases de la lune</i>			<i>Phases de la lune</i>		
P. Q.	le 1,	à 20 h. 40	P. L.	le 8,	à 17 h. 22
P. L.	le 10,	à 0 h. 28	D. Q.	le 16,	à 4 h. 52
P. Q.	le 17,	à 20 h. 5	N. L.	le 22,	à 20 h. 43
N. L.	le 24,	à 11 h. 36	P. Q.	le 30,	à 6 h. 6
P. Q.	le 31,	à 12 h. 34			

**MAI**

*Les jours croissent  
de 1 h. 15 m.*

1	l.	ss. Philippe et J.
2	m.	s. thanase
3	m.	Inv. S <sup>te</sup> Croix
4	j.	ste Monique
5	v.	s. Pie-V.
6	s.	s. Jean Porte-Lati.
7	D.	s. Stanislas
8	l.	Appar. s. Michel
9	m.	s. Grégoire-N.
10	m.	s. Antonin
11	j.	s. Mamert
12	v.	ss. Nérée et Ach.
13	s.	s. Flavius
14	D.	s. Pacôme <i>R.</i>
15	l.	s. J.-B.-de-la-Salle
16	m.	s. Ubald <i>R.</i>
17	m.	s. Pascal-Bay. <i>R.</i>
18	j.	ASCENSION
19	v.	s. Pierre-Cél.
20	s.	s. Bernardin
21	D.	ste Eustelle
22	l.	s. Ausone
23	m.	s. Désiré
24	m.	ste Angèle
25	j.	s. Urbain
26	v.	s. Philippe-Néri
27	s.	s. Bède-le-V.
28	D.	PENTECOTE
29	l.	s. Maximin
30	m.	ste Jeanne-d'Arc
31	m.	ste Pétronille <i>Q. T.</i>

*Phases de la lune.*

P. L.	le 8, à 7 h. 28
D. Q.	le 15, à 11 h. 12
N. L.	le 22, à 6 h. 12
P. Q.	le 30, à 0 h. 6

**JUIN**

*Les jours croissent  
de 17 minutes*

1	j.	s. Thibaud
2	v.	s. Marcellin <i>Q. T.</i>
3	s.	ste Clotilde <i>Q. T.</i>
4	D.	TRINITÉ
5	l.	s. Boniface
6	m.	s. Norbert
7	m.	s. Gilbert.
8	j.	FÊTE-DIEU
9	v.	ss. Prime et Fêlic.
10	s.	ste Marg.-d'E.
11	D.	s. Barnabé
12	l.	s. Jean de S. F.
13	m.	s. Antoine de Pad.
14	m.	s. Basile-le-G.
15	j.	ss. Vite et Mo.
16	v.	s. Cyr
17	s.	s. Avit.
18	D.	s. Ephrem
19	l.	ss. Gervais et Pro.
20	m.	s. Raoul
21	m.	s. Louis-de-Gonz.
22	j.	s. Paulin-de-Nole
23	v.	s. Jacob
24	s.	s. Jean-Baptiste
25	D.	s. Guillaume
26	l.	ss. Jean et Paul
27	m.	N.-D. du Perp. Sec.
28	m.	s. Irénée-de-Lyon
29	j.	ss. PIERRE et P.
30	v.	s. Martial

*Phases de la lune.*

P. L.	le 6, à 18 h. 58
D. Q.	le 13, à 15 h. 56
N. L.	le 20, à 17 h.
P. Q.	le 28, à 17 h. 27

### JUILLET

*Les jours diminuent  
de 57 minutes.*

1 s.	PRÉCIEUX-SANG
2 D.	SACRÉ-CŒUR
3 l.	s. Léon-II
4 m.	ste Berthe
5 m.	s. Ant.-M.-Z.
6 j.	s. Isaïe
7 v.	ss. Cyrille et Méth.
8 s.	ste Élisabeth
9 D.	ste Véronique
10 l.	ste Rufine
11 m.	s. Pie-I
12 m.	s. Jean-Gualbert
13 j.	s. Anaclet
14 v.	s. Bonaventure
15 s.	s. Henri
16 D.	N.-D. du Mont-C.
17 l.	s. Alexis
18 m.	s. Camille-de-Lellis
19 m.	s. Vincent-de-Paul
20 j.	s. Jérôme-Emilien
21 v.	ste Praxède
22 s.	ste Marie-Madel.
23 D.	s. Apollinaire
24 l.	ste Christine
25 m.	s. Jacques-le-M.
26 m.	ste Anne
27 j.	s. Pantaléon
28 v.	s. Nazaire et Vic.
29 s.	ste Marthe
30 D.	ss. Abdon et Sen
31 l.	s. Ignace-de-Loyol.

#### *Phases de la lune*

P. L.	le 6, à 4 h. 27
D. Q.	le 12, à 20 h. 39
N. L.	le 20, à 5 h. 42
P. Q.	le 28, à 9 h. 23

### AOÛT

*Les jours diminuent  
de 1 h. 35 m.*

1 m.	s. Pierre-ès-Liens
2 m.	s. Alphonse-de-Li.
3 j.	ste Lydie
4 v.	s. Dominique
5 s.	N.-D.-des-Neiges
6 D.	Transtig. de J.-C.
7 l.	s. Gaëtan
8 m.	s. Cyriaque
9 m.	S. <i>Roman</i>
10 j.	s. Laurent
11 v.	ste Suzanne
12 s.	ste Claire-d'Assise
13 D.	s. Hippolyte
14 l.	s. Eusebe
15 m.	ASSOMPTION
16 m.	s. Joachim
17 j.	s. Hyacinthe
18 v.	ste Hélène
19 s.	s. Jean-Eudes
20 D.	s. Bernard
21 l.	ste Jeanne-de-Ch.
22 m.	s. Symphorien
23 m.	s. Philippe-Beniti
24 j.	s. Barthélemy
25 v.	S. LOUIS, roi de F.
26 s.	s. Zéphyrin
27 D.	s. Joseph-Cal.
28 l.	s. Augustin
29 m.	Décol. de s. J.-B.
30 m.	s. Fiacre
31 j.	s. Raymond-Non.

#### *Phases de la lune*

P. L.	le 4, à 12 h. 39
D. Q.	le 11, à 2 h. 52
N. L.	le 18, à 20 h. 25
P. Q.	le 26, à 23 h. 39

**SEPTEMBRE**

*Les jours diminuent  
de 1 h. 42 m.*

1	v.	s. Gilles
2	s.	s. Etienne, roi
3	D.	s. Mansuy
4	l.	ste Rosalie
5	m.	s. Laurent Justin.
6	m.	s. Zacharie
7	j.	ste Reine
8	v.	NAT. DE LA S. V.
9	s.	s. Gorgon
10	D.	s. Nicolas-de-T.
11	l.	ss. Prote et Hyac.
12	m.	s. Emilien
13	m.	s. Aimé
14	j.	Exalt. de la S <sup>te</sup> Cr.
15	v.	s. Nicodème
16	s.	s. Cyprien
17	D.	s. Lambert
18	l.	s. Jos -de-C.
19	m.	s. Janvier
20	m.	s. Eustache <i>Q. T.</i>
21	j.	s. Mathieu
22	v.	s. Maurice <i>Q. T.</i>
23	s.	s. Lin <i>Q. T.</i>
24	D.	N.-D.-de-la-Merci
25	l.	s. Firmin
26	m.	ste Justine
27	m.	ss. Côme et Dam.
28	j.	s. Wenceslas
29	v.	s. Michel, arch.
30	s.	s. Jérôme

*Phases de la lune*

P. L.	le 2, à 20 h. 21
D. Q.	le 9, à 12 h. 3
N. L.	le 17, à 12 h. 37
P. Q.	le 25, à 12 h. 7

**OCTOBRE**

*Les jours diminuent  
de 1 h. 45 m.*

1	D.	s. Remy
2	l.	ss. Anges-Gardiens
3	m.	ste Th. de l'Enf.-J.
4	m.	s. François-d'Ass.
5	j.	s. Placide
6	v.	s. Bruno
7	s.	<i>Le T.-S. Rosaire</i>
8	D.	ste Brigitte
9	l.	s. Denys-l'Aréop.
10	m.	s. François-Borg.
11	m.	s. Alex.-Sauli
12	j.	s. Séraphin
13	v.	s. Edouard
14	s.	s. Calixte
15	D.	ste Thérèse-d'Avila
16	l.	s. Gérard-Majella
17	m.	ste Marguerite-M.
18	m.	s. Luc, évangéliste
19	j.	s. Pierre-d'Alcan.
20	v.	s. Jean-de-Kenty
21	s.	ste Ursule
22	D.	s. Marc
23	l.	s. Séverin
24	m.	s. Raphaël arch.
25	m.	s. Chrysanthe
26	j.	s. Evariste
27	v.	ste Valentine
28	s.	ss. Simon et Jude
29	D.	<i>Le Christ-Roi</i>
30	l.	s. Marcel
31	m.	ste Lucille

*Phases de la lune.*

P. L.	le 2, à 4 h. 22
D. Q.	le 9, à 1 h. 12
N. L.	le 17, à 5 h. 35
P. Q.	le 24, à 22 h. 48
P. L.	le 31, à 13 h. 35

**NOVEMBRE**

*Les jours diminuent  
de 1 h. 19 m.*

1 m.	TOUSSAINT
2 j.	Com. des Fid. déf.
3 v.	s. Hubert
4 s.	s. Charles-Borr.
5 D.	b. Rainier
6 l.	Déd. des Egl. de Fr.
7 m.	s. Florent
8 m.	s. Godefroy
9 j.	s. Théodore
10 v.	s. André-Avellin
11 s.	s. Martin
12 D.	s. Liévin
13 l.	s. Brice
14 m.	s. Josaphat
15 m.	ste Gertrude
16 j.	s. Ruffin
17 v.	s. Grégoire-le-Th.
18 s.	s. Odon
19 D.	ste Elisabeth-de-H.
20 l.	s. Félix-de-Valois
21 m.	PRÉS. DE LA S.V.
22 m.	ste Cécile
23 j.	s. Clément
24 v.	s. Jean-de-la-Cr.
25 s.	ste Catherine
26 D.	s. Pierre-d'Alex.
27 l.	s. Virgile
28 m.	s. Sosthène
29 m.	s. Saturnin
30 j.	s. André

*Phases de la lune*

D. Q.	le 7, à 18 h. 28
N. L.	le 15, à 22 h. 29
P. Q.	le 23, à 7 h. 53
P. L.	le 30, à 0 h. 52

**DÉCEMBRE**

*Les jours diminuent  
de 16 minutes*

1 v.	s. Eloi
2 s.	ste Vivienne
3 D.	<i>I<sup>o</sup> de l'Avent</i>
4 l.	ste Barbe
5 m.	s. Sabas
6 m.	s. Nicolas
7 j.	s. Ambroise
8 v.	IMM.-CONCEPT.
9 s.	ste Léocadie
10 D.	<i>II<sup>o</sup> de l'Avent</i>
11 l.	s. Damase
12 m.	ste Constance
13 m.	ste Odile
14 j.	s. Nicaise
15 v.	s. Chrétienne
16 s.	s. Eusèbe
17 D.	<i>III<sup>o</sup> de l'Avent</i>
18 l.	s. Gatien
19 m.	s. Timoléon
20 m.	s. Théophile Q.T.
21 j.	s. Flavien
22 v.	s. Thomas Q.T.
23 s.	ste Victoire Q.T.
24 D.	<i>IV<sup>o</sup> de l'Av. Vig.</i>
25 l.	NOEL
26 m.	s. Etienne
27 m.	s. Jean ap.
28 j.	ss. Innocents
29 v.	s. Thomas-de-C.
30 s.	s. Richard
31 D.	s. Sylvestre

*Phases de la lune*

D. Q.	le 7, à 14 h. 57
N. L.	le 15, à 14 h. 34
P. Q.	le 22, à 15 h. 54
P. L.	le 29, à 14 h. 38

PARTIE OFFICIELLE

**ARMOIRIES**  
**DE LA MAISON GRIMALDI**

---

FUSELÉ D'ARGENT ET DE GUEULES.

L'écu entouré du Collier de l'Ordre de Saint-Charles, est placé sur un manteau rouge doublé d'hermines, sommé de la Couronne Princière.

TENANTS : Deux Frères Mineurs chevelus, barbus et chaussés, portant chacun une épée levée, debout sur une banderolle, avec la devise :

DEO JUVANTE

---

**Pavillon Princier.**

Blanc, timbré au centre des Armoiries Princières.

---

**Pavillon National.**

Mi-parti rouge et blanc par bandes horizontales.

## DÉCORATIONS

---

### Ordre National de Saint-Charles.

Institué par Ordonnance du 15 mars 1858, il comprend cinq classes : chevaliers, officiers, commandeurs, grands-officiers et grands-croix. Le Prince est le grand-maître de l'Ordre.

La décoration consiste en une croix d'or, à quatre branches en émail blanc bordé de rouge, garnies de huit pointes d'or ; au centre d'un médaillon appliqué au milieu de la croix, d'un côté, sur émail rouge un double C avec la couronne princière, légende en or sur émail blanc PRINCEPS ET PATRIA \* \* \* ; de l'autre, écu fuselé de gueules et d'argent, en émail rouge et blanc, légende sur émail blanc DEO JUVANTE \* \* \*. La croix, entourée d'une couronne de laurier en émail vert avec fruits rouges, est surmontée de la couronne princière en or.

La plaque consiste en une étoile à huit rayons d'argent à pointes de diamant ; au centre du médaillon appliqué, le double C et la légende comme précédemment.

Ruban rouge et blanc.

## LISTE DES GRANDS-CROIX

### de l'Ordre de Saint-Charles

---

1875. — S. A. R. M<sup>gr</sup> OSCAR-GUSTAVE-ADOLPHE, Duc de Vermeland, Prince Royal de Suède et Norvège, actuellement S. M. GUSTAVE V, Roi de Suède.
1880. — S. A. R. le Prince OSCAR de Suède, Duc de Gothland.
1884. — S. A. R. le Prince CHARLES de Suède, Duc de Westrogothie.
- S. A. R. le Prince EUGÈNE de Suède, Duc de Néricie.
1890. — S. A. R. M<sup>gr</sup> le Prince Royal VICTOR-EMMANUEL, Prince de Naples, aujourd'hui S. M. VICTOR-EMMANUEL III, Roi d'Italie.
1892. — S. A. R. le Prince ANTOINE-LOUIS-PHILIPPE-MARIE DE BOURBON-ORLÉANS, Infant d'Espagne.
- S. A. R. le Prince FERDINAND I<sup>er</sup> de Bulgarie, plus tard S. M. FERDINAND I<sup>er</sup>, Roi de Bulgarie.

1892.— S. A. R. VICTOR de Savoie, Comte de Turin.

1900.— M. CAILLAUX, Ministre des Finances de la République Française.

1903.— S. A. le Prince EL BACHIR BEN MOHAMED EL HADI, Aide de Camp général de S. A. le Bey de Tunis.

1910.— M. le Vice-Amiral F.-E. GRENET, Commandant en Chef de l'Escadre Italienne de la Méditerranée.

S. Exc. A. MATTIOLI PASQUALINI, Ministre de la Maison Royale de S. M. le Roi d'Italie.

Le Duc Robert d'URSEL, Commissaire général de l'Exposition universelle de Bruxelles de 1910.

1912.— S. Exc. M. Manuel GARCIA PRIETO, Marquis de Alhucemas, Ministre d'État d'Espagne.

S. Exc. M. Manuel Gonzalez HONTORIA Y FERNANDEZ LADREDA, Sous-Secrétaire d'État d'Espagne.

1913.— M. le Comte d'ARSHOT SCHOONHOVEN, Chef de Cabinet de S. M. le Roi des Belges.

1915.— S. Exc. SAMAD KHAN MONTAZOS SALTANEH, Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire de S. M. le Schah de Perse près la République Française.

1916.— Sir Arthur WALSH, Maître des Cérémonies de la Cour de S. M. le Roi d'Angleterre.

M<sup>sr</sup> Riccardo SANZ DE SAMPER, Majordome de Sa Sainteté le Pape.

M. le Général Comte de PÉLACOT, Premier Aide de Camp de S. A. S. le Prince.

M. le Vice-Amiral Guido BISCARETTI DI RUFFIA, Aide de Camp de S. M. le Roi d'Italie.

M. Jayme-Anahory ATHIAS, Secrétaire Général de la Présidence de la République du Portugal.

M. Antonio DA COSTA CABRAL, Ministre Plénipotentiaire, Chef du Protocole : u Ministère des Affaires Etrangères du Portugal.

1922.— M. le Général de Division LE ROND, Président de la Commission interalliée de Gouvernement et de Plébiscite de Haute-Silésie.

S. A. S. la Princesse CHARLOTTE, Princesse Héréditaire de Monaco.

S. A. S. le Prince PIERRE de Monaco.

1923.— M. Pierre BECQ DE FOUQUIERES, Ministre plénipotentiaire, Chef du Service du Protocole au Ministère des Affaires Etrangères de la République Française.

- 1923.— M. Carl-Johan SANDGREEN, Envoyé extraordinaire, Ministre plénipotentiaire de S. M. le Roi de Suède.
- 1924.— M. le Vice-Amiral Charles DUMESNIL, Commandant en chef de l'Escadre Française de la Méditerranée.
- 1926.— M. Jules LAROCHE, Ambassadeur de France, Directeur des Affaires politiques et commerciales au Ministère des Affaires étrangères.
- M. Gregn-Carl-Georg DE AMINOFF, Chambellan intime de S. M. le Roi de Suède.
- 1927.— M. le Maréchal de France Philippe PÉTAIN, aujourd'hui Chef de l'État Français.
- S. A. R. le Prince Charles-Guillaume-Louis de SUEDE, Duc de Sudermanie.
- S. Exc. Charles DUNBAR BURGESS KING, Président de la République de Libéria.
- S. Exc. Edwin BARCLAY, Ministre des Affaires Étrangères de la République de Libéria.
- 1928.— M. Erland BOSTRÖM, Chambellan intime de S. M. le Roi de Suède.
- M. Maurice-Paul-Jean DELARÛE CARON DE BEAUMARCHAIS, Ambassadeur de France Directeur des Affaires politiques et commerciales au Ministère des Affaires Étrangères de la République Française.

1929.— S. M. CHRISTIAN X, Roi de Danemark et d'Islande.

M. l'Amiral Comte Carl-Auguste EHRENSVARD,  
Chef de la Maison Militaire de S. M. le Roi  
de Suède.

M. Eric HALLIN, Chambellan intime de S. M.  
le Roi de Suède.

M. Erman Anker BERNHOFT, Chambellan, Envoyé  
extraordinaire et Ministre plénipotentiaire de  
S. M. le Roi de Danemark et d'Islande près S.  
Exc. le Président de la République Française.

M. le Général de Division Henri LASSON, Secré-  
taire général de la Présidence de la Répu-  
blique Française.

M. Jules MICHEL, Conseiller Maître à la Cour  
des Comptes, Secrétaire général de la Pré-  
sidence de la République Française.

1930.— S.A.R. le Prince HUMBERT de PIÉMONT, Prince  
Héritier d'Italie.

S. Exc. M. Benito MUSSOLINI, Chef du Gou-  
vernement Italien.

M. le Maréchal de France Louis FRANCHET  
d'ESPÈREY.

1930. — S. Èm. le Cardinal Eugène PACELLI, Secrétaire d'État de S. S. le Pape, actuellement S. S. le Pape Pie XII.

S. A. R. le Prince LÉOPOLD de Belgique, Duc de Brabant, depuis S. M. le Roi LÉOPOLD III, roi des Belges.

1931. — S. Èm. le Cardinal LOUIS MAGLIONE.

1933. — M. le D<sup>r</sup> Jules RICHARD, Membre Correspondant de l'Institut de France, Directeur du Musée Océanographique.

M. André LEFEBVRE DE LA BOULAYE, Ambassadeur de France, Directeur des Affaires Politiques et Commerciales au Ministère des Affaires Étrangères de la République Française.

1934. — S. Exc. M. Albert LEBRUN, Président de la République Française.

1935. — M. le Général Maurice GAMELIN, Chef d'État-Major général de l'Armée Française, Vice-Président du Conseil Supérieur de la Guerre.

M. le Comte Adolphe DE BÉTHUNE-HESDIGNEUL  
Ambassadeur extraordinaire de S. M. le Roi  
des Belges.

S. Exc. M. Giuliano GOZI, Secrétaire d'État pour les Affaires Étrangères de la Sérénissime République de Saint-Marin.

1935.— S. Exc. le Comte Angelo MANZONI-BORGHESI,  
Envoyé extraordinaire et Ministre plénipoten-  
tiaire de la Sérénissime République de Saint-  
Marin.

1936.— S. A. R. le Prince KNUD de Danemark.

M. le Général de Division Joseph BRACONNIER,  
Commandant de Corps d'Armée, Secrétaire  
Général militaire de la Présidence de la Répu-  
blique Française et Chef de la Maison Mili-  
taire de S. Exc. le Président de la République  
Française.

1937.— M. André MAGRE, Conseiller d'État, Secrétaire  
général de la Présidence de la République  
Française.

M. André HONNORAT, Sénateur, ancien Minis-  
tre, Président du Comité de direction de la  
fondation nationale de la Cité Universitaire  
de Paris.

1938.— S. Exc. M. Edouard BÈNÈS, Président de la  
République Tchécoslovaque.

S. Èm. le Cardinal Emmanuel SUHARD, Arche-  
vêque de Paris.

S. A. S. la Princesse ANTOINETTE de Monaco.

1939.— S. Exc. M. Edouard DALADIER, Président du  
Conseil. Ministre de la Défense Nationale et  
de la Guerre et des Affaires Étrangères de la  
République Française.

1939.— M. Henry BÉRENGER, Sénateur de la Guadeloupe, Ambassadeur de France. Président de la Commission des Affaires Étrangères du Sénat.

1940.— S. M. GEORGES II, Roi des Hellènes.

S. A. R. le Prince ANDRÉ de Grèce.

1941.— S. A. S. le Prince RAINIER de Monaco.

---

### Médaille d'Honneur.

Instituée par Ordonnance du 5 février 1894, elle comporte une première classe en or, une deuxième classe en argent, une troisième classe en bronze.

Du module de 26 millimètres, elle est maintenue par une bélière formée par deux palmes. La médaille présente à l'avvers l'effigie du Prince Souverain tournée à gauche, avec légende en deux parties · LOUIS II · PRINCE DE MONACO. — Au revers, le mot DEVOIR entre la légende · P<sup>T</sup>É DE MONACO · et l'exergue 5 FÉVRIER 1894. En bordure, branches de laurier liées par un ruban.

Ruban large de 30 millimètres, mi-parti rouge et blanc dans le sens de la longueur, pour la troisième classe ; fuselé rouge et blanc pour les autres.

Une Ordonnance du 20 avril 1925 a réservé pour la récompense des actes de courage et de dévouement, la Médaille d'Honneur de deuxième classe avec ruban composé de trois bandes verticales, celle du centre étant amarante et les deux autres branches avec liseré amarante.

### Médaille du Travail.

Instituée par Ordonnance du 6 décembre 1924, elle comporte une première classe en argent et une deuxième classe en bronze.

Du module de 30 millimètres, elle est maintenue par une bélière formée d'un anneau que recouvrent à sa base des feuilles de laurier et de chêne, et présente, à l'avvers, l'effigie du Prince Souverain tournée à gauche, entre la légende : LOVIS II · PRINCE · DE · MONACO — 17 · JANVIER · 1923, date de la solennité de l'avènement du Prince ; au revers, une couronne de laurier et de chêne, traversée par une fasce en relief pour l'inscription du nom du titulaire, avec la légende PRINCIPAUTÉ · DE · MONACO — HONNEUR \* TRAVAIL.

Ruban de la deuxième classe, divisé dans le sens longitudinal en 3 parties : à la première et à la troisième, 3 filets rouges sur fond blanc ; la deuxième, blanche.

Ruban de la première classe, divisé également en 3 parties : à la première et à la troisième, deux filets rouges sur fond blanc, celui qui sert de liseré, plus large, fuselé d'argent ; la deuxième, blanche.

## Médaille de l'Éducation Physique et des Sports.

Instituée par Ordonnance du 20 août 1939, elle comporte une première classe en vermeil, une deuxième classe en argent, une troisième classe en bronze.

Du module de 30 millimètres, elle est maintenue par un anneau comportant à sa base une chute de feuilles de laurier. La face présente l'effigie du Prince Souverain surmontée de la légende : LOUIS • PRINCE DE MONACO • ; la partie inférieure porte la date de l'Ordonnance d'institution Au revers, figurent deux branches de laurier surmontant un flambeau en intaille sur lequel sont inscrit les mots : • ÉDUCATION PHYSIQUE ET SPORTS • .

Le ruban large de trente millimètres est composé de trois bandes verticales d'égale largeur, celle du centre étant verte et les deux autres blanches avec liseré vert.

## FAMILLE PRINCIÈRE

---

LOUIS II, HONORÉ - CHARLES - ANTOINE, Prince Souverain de Monaco, Duc de Valentinois, Marquis des Baux, Comte de Carladès, Baron du Buis, Seigneur de Saint-Remy, Sire de Matignon, Comte de Torigni, Baron de Saint-Lô, Baron de la Luthumière, Baron de Hambye, Duc de Mazarin, Duc de Mayenne, Prince de Château-Porcien, Comte de Ferrette, de Belfort, de Thann et de Rosemont, Baron d'Altkirch, Seigneur d'Isenheim, Marquis de Chilly, Comte de Longjumeau, Baron de Massy, Marquis de Guiscard, etc., Général de Division de l'Armée Française, Grand-Maître de l'Ordre de Saint-Charles, Grand-Croix de la Légion d'Honneur, etc., décoré de la Médaille Militaire française et de la Médaille Coloniale, des Croix de Guerre française, italienne, belge et tchéco-slovaque, de la Croix du Combattant volontaire au titre de la Légion Étrangère et de la Francisque du Maréchal. Né le 12 juillet 1870, fils du Prince Albert I<sup>er</sup> (13 novembre 1848-26 juin 1922) et de Lady Mary Douglas-Hamilton des Dukes of Hamilton (11 décembre 1850-14 mai 1922). A succédé à Son père le Prince Albert I<sup>er</sup>, le 26 juin 1922.

FILLE :

Princesse *Charlotte-Louise-Juliette*, Duchesse de Valentinois, Princesse Héréditaire, Grand-Croix de l'Ordre de Saint-Charles, Chevalier de la Légion d'Honneur. Née à Constantine le 30 septembre 1898.

Mariée, le 19 mars 1920, à *Pierre-Marie-Xavier-Raphaël-Antoine-Melchior*, Comte de Polignac, Grand-Croix de l'Ordre de Saint-Charles, né le 24 octobre 1895, fils du Comte Maxence - Melchior - Edouard - Marie - Louis de Polignac et de Susana - Mariana - Estefania-Francisca de Paula del Corazon de Jésus della Torre y Mier, devenu Grimaldi par Ordonnance Souveraine du 18 mars 1920, créé Duc de Valentinois par autre Ordonnance du 20 mars 1920.

Le divorce a été prononcé par Ordonnance Souveraine du 18 février 1933.

PETITE-FILLE :

Princesse *Antoinette-Louise-Alberte-Suzanne*. Grand-Croix de l'Ordre de Saint-Charles ; Médaille en vermeil de l'Education Physique et des Sports. Née à Paris le 28 décembre 1920.

PETIT-FILS :

Prince *Rainier - Louis - Henri - Maxence - Bertrand*. Grand-Croix de l'Ordre de Saint-Charles ; Médaille en vermeil de l'Education Physique et des Sports. Né à Monaco le 31 mai 1923.

# DESCENDANCE DIRECTE DE LA MAISON GRIMALDI

ET

## CHRONOLOGIE DES PRINCES DE MONACO

---

OTTO CANELLA, né vers 1070, consul de Gênes en 1133, décédé en 1143.

GRIMALDO, consul de Gênes en 1162, 1170 et 1184.

OBERTO, commissaire de Gênes pour la paix avec Pise en 1188.

GRIMALDO, l'un des huit nobles du Conseil de Gênes en 1233 et 1244.

LANFRANCO, ambassadeur de Gênes en 1237, podestat de Plaisance en 1251.

RAINIER I<sup>er</sup> GRIMALDI, amiral général de France en 1304, baron de San Demetrio au royaume de Naples et Seigneur de Cagnes en Provence en 1310, décédé en 1314.

CHARLES I<sup>er</sup>, dit le Grand, baron de San Demetrio, Seigneur de Monaco, amiral de France, acquiert les seigneuries de Menton et de Roquebrune en 1346 et 1355, mort en 1357.

RAINIER II, fils de Charles I<sup>er</sup>, aussi amiral de France et sénéchal du Piémont, conserve la seigneurie de Menton après la prise de Monaco par les Génois, meurt en 1407.

AMBROISE, ANTOINE et JEAN I<sup>er</sup>, coseigneurs de Monaco par indivis jusqu'en 1427.

JEAN I<sup>er</sup>, seigneur unique de Monaco en 1427, mort en 1454.

CATALAN, seigneur de Monaco en 1454, mort en 1457.

CLAUDINE, fille de Catalan, souveraine de Monaco en 1457, morte en 1514 ; elle céda ses droits à son mari LAMBERT, son cousin de la branche d'Antibes, qui devint par ce mariage seigneur de Monaco et mourut en 1494.

JEAN II, seigneur de Monaco en 1494, en vertu de la cession de sa mère Claudine, mort en 1505.

LUCIEN, frère de Jean, seigneur de Monaco en 1505, en vertu de la cession de sa mère Claudine, mort en 1523.

AUGUSTIN, frère des précédents, seigneur viager de Monaco en 1523, par disposition testamentaire de sa mère Claudine ; évêque de Grasse, abbé de Lérins, etc., mort en 1532.

HONORÉ I<sup>er</sup>, fils de Lucien, seigneur de Monaco en 1532, mort en 1581.

CHARLES II, seigneur de Monaco en 1581, mort en 1589.

HERCULE I<sup>er</sup>, frère de Charles II, seigneur de Monaco en 1589, mort en 1604.

HONORÉ II, Prince de Monaco en 1604, duc de Valentinois en 1643, mort en 1662.

LOUIS I<sup>er</sup>, Prince de Monaco en 1662, mort en 1701.

ANTOINE I<sup>er</sup>, Prince de Monaco en 1701, mort en 1731.

LOUISE-HIPPOLYTE, Princesse de Monaco en 1731, morte en 1731 ; mariée à Jacques-François-Léonor de Goyon, sire de Matignon, comte de Torigni, etc., qui prit les noms et armes des Grimaldi par substitution à ses noms et armes propres.

JACQUES I<sup>er</sup> d'abord duc de Valentinois, règne de 1731 au 8 novembre 1733 ; il abdique au profit de son fils et reprend son titre de duc de Valentinois.

HONORÉ III, Prince de Monaco en 1733, mort en 1795.

HONORÉ IV, Prince de Monaco en 1795, mort en 1819.

HONORÉ V, Prince de Monaco en 1819, mort en 1841.

FLORESTAN I<sup>er</sup>, frère d'Honoré V, Prince de Monaco en 1841, mort en 1856.

CHARLES III, Prince de Monaco en 1856, mort en 1889.

ALBERT I<sup>er</sup>, Prince de Monaco en 1889, mort en 1922.

LOUIS II, Souverain actuel, monté sur le trône en 1922.

## NOTES HISTORIQUES

### sur Monaco et ses Souverains

---

*Pour la partie antérieure au règne de S. A. S. le Prince Louis II, voir tous les Annuaire antérieurs à 1938.*

---

1922.— Décès de la Princesse Marie-Victoire, mère de S. A. S. le Prince Louis II.

Décès du Prince Albert I<sup>er</sup>.

Avènement de S. A. S. le Prince Louis II.

1923.— Naissance de S. A. S. le Prince Rainier-Louis-Henri-Maxence-Bertrand.

1925.— Participation de la Principauté à l'Exposition internationale des Arts Décoratifs de Paris.

Décès de la Princesse douairière Alice.

Réunion au Palais de S. A. S. le Prince, à Monaco, de la Commission d'Arbitrage Franco-Allemande.

Convention avec la France pour la répression des fraudes fiscales.

1926.— Réunion à Monaco du Congrès Hydrographique International.

1927.— Assemblée à Monaco du Comité Olympique International.

- 1928.— Exposition Philatélique Internationale à Monaco.  
Inauguration du Monument aux Morts de la Grande Guerre (1914-1918) au Cimetière de Monaco.
- 1929.— Réunion à Monaco de la Conférence Hydrographique Internationale.  
Inauguration du buste du sculpteur monégasque J.-F. Bosio.  
Décret officiel conférant la Médaille Militaire française à S. A. S. le Prince Souverain.  
Fondation de Monaco à la Cité Universitaire de Paris.
- 1930.— Inauguration solennelle du nouveau Palais de Justice.  
Inauguration de l'Asile des Vieillards, dit Asile Saint-Pierre.
- 1931.— Inauguration solennelle par S. A. S. le Prince Souverain et S. A. S. la Princesse Héritière, du Bureau Hydrographique International, en présence de M. le Marquis Paulucci di Calboli Barone, Sous-Secrétaire Général et délégué de la Société des Nations.  
Visite de S. Exc. M. Gaston Doumergue, Président de la République Française, à S. A. S. le Prince Souverain et à S. A. S. la Princesse Héritière.  
S. A. S. le Prince Souverain préside officiellement, aux côtés du Maréchal Franchet d'Espèrey et de M. Carde, Gouverneur Général de l'Algérie, les fêtes du Centenaire et celles de l'inauguration du Monument aux morts de la Légion Étrangère, à Sidi-bel-Abbès.  
Le Colonel Commandant le 1<sup>er</sup> Régiment étranger à Sidi-bel-Abbès, confère à S. A. S. le Prince Souverain les galons de Caporal honoraire du Régiment.

- 1932.— En hommage à la mémoire de S. A. S. le Prince Albert I<sup>er</sup>, la Préfecture de la Seine donne le nom d'« Avenue Albert I<sup>er</sup> de Monaco » à une voie du XVI<sup>e</sup> arrondissement à Paris.
- III<sup>e</sup> Conférence Hydrographique internationale tenue, sous la Présidence d'honneur de S.A.S. le Prince Souverain, dans la salle des Cartes du Palais du Bureau Hydrographique international, à Monaco.
- Inauguration, à la Cathédrale, du buste de M<sup>sr</sup> Perruchot, ancien Vicaire Général du diocèse de Monaco, ancien Maître de chapelle de la Cathédrale.
- V<sup>e</sup> Congrès Triennal de l'Alliance Internationale de l'Hôtellerie.
- 1934.— Hommage à S. A. S. le Prince Souverain de Son buste dû au sculpteur L. Maubert et offert par souscription publique.
- Réunion à Monaco du Congrès Cynologique Mondial.
- Création d'une École Municipale de musique.
- 1935.— Installation, à Monaco, de l'Académie Méditerranéenne, sous la présidence de M. L.-H. Labande, Membre de l'Institut de France. — Elle tient son premier Congrès d'Humanisme Méditerranéen.
- Fondation, à Monaco, du nouveau Musée national des Beaux-Arts.
- 1936.— Session extraordinaire, au Palais de S. A. S. le Prince, de l'Académie diplomatique internationale.
- Le Comité international d'Études médico-juridiques tient ses assises dans la Principauté.
- Congrès à Monaco de l'Alliance internationale de Tourisme.

1937. — Entretiens scientifiques sur la corrosion organiques dans la Principauté par l'Académie Méditerranéenne.

La IV<sup>e</sup> Conférence Hydrographique internationale a tenu ses assises dans la Principauté au siège du Bureau Hydrographique international.

Inauguration du Pavillon de la Fondation de Monaco à la Cité Universitaire de Paris.

Inauguration du Pavillon de la Principauté à l'Exposition internationale de Paris 1937.

Le Colonel Azan, Commandant le 1<sup>er</sup> Régiment étranger d'Infanterie, a nommé S. A. S. le Prince Souverain, Sergent honoraire au Régiment.

1938. — S. A. S. le Prince Souverain pose la première pierre du Stade municipal de Fontvieille, qui portera le nom de Stade Louis-II.

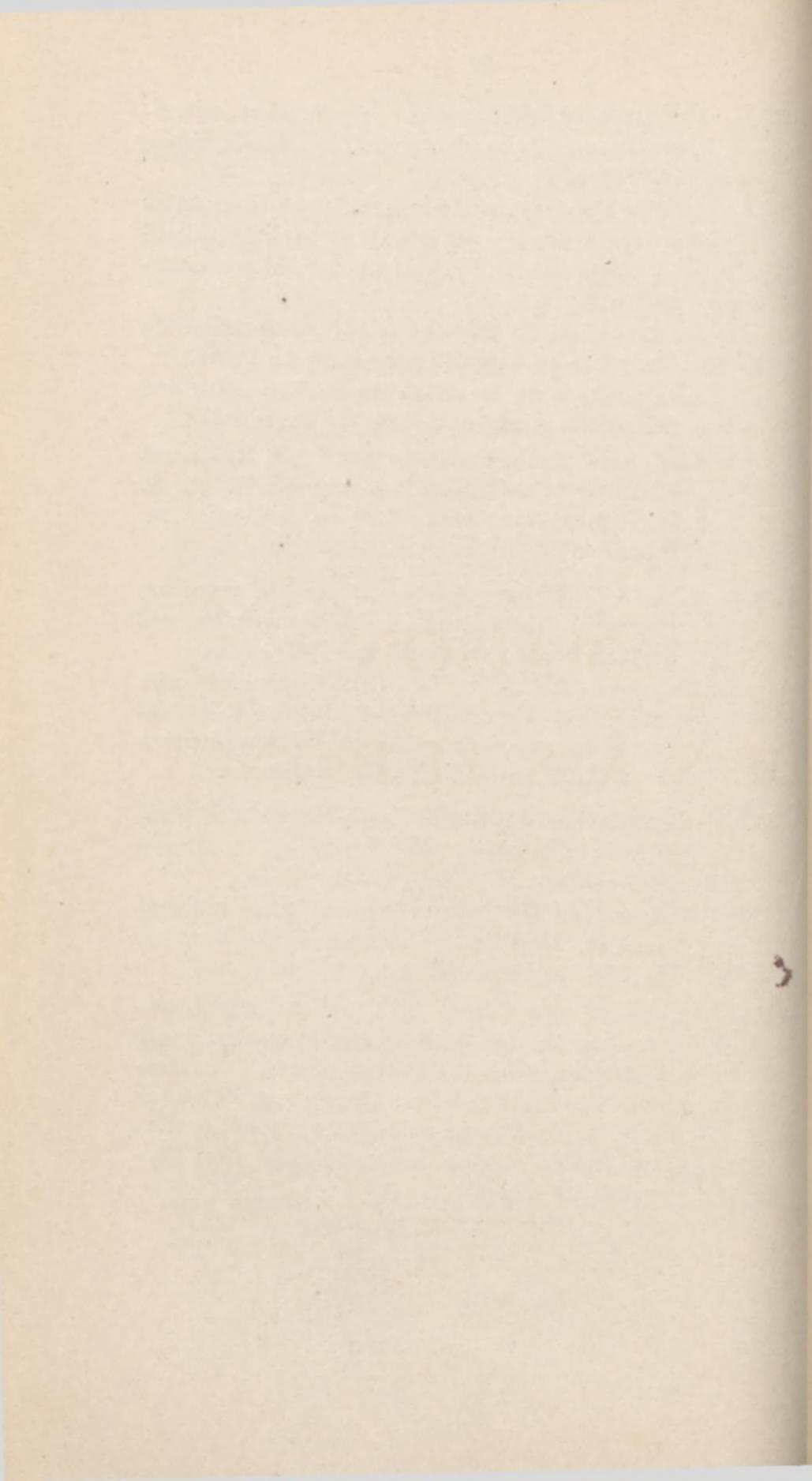
Présence de S. A. S. le Prince Souverain aux côtés de S. Exc. le Président de la République Française, à la cérémonie d'inauguration de la Cathédrale de Reims, restaurée.

1939. — Inauguration du Stade Louis-II, sous la Présidence d'Honneur de S. A. S. le Prince Souverain.

Assises des VIII<sup>èmes</sup> Jeux Universitaires internationaux, sous la Présidence d'Honneur de S. A. S. le Prince Rainier.

1940. — Ouverture des Cours de l'Institut Méditerranéen des hautes études internationales, fondé à Monaco, sous la direction de M. le Professeur de La Pradelle, Conseiller Privé de S. A. S. le Prince et Directeur de l'Institut des hautes études internationales de l'Université de Paris.

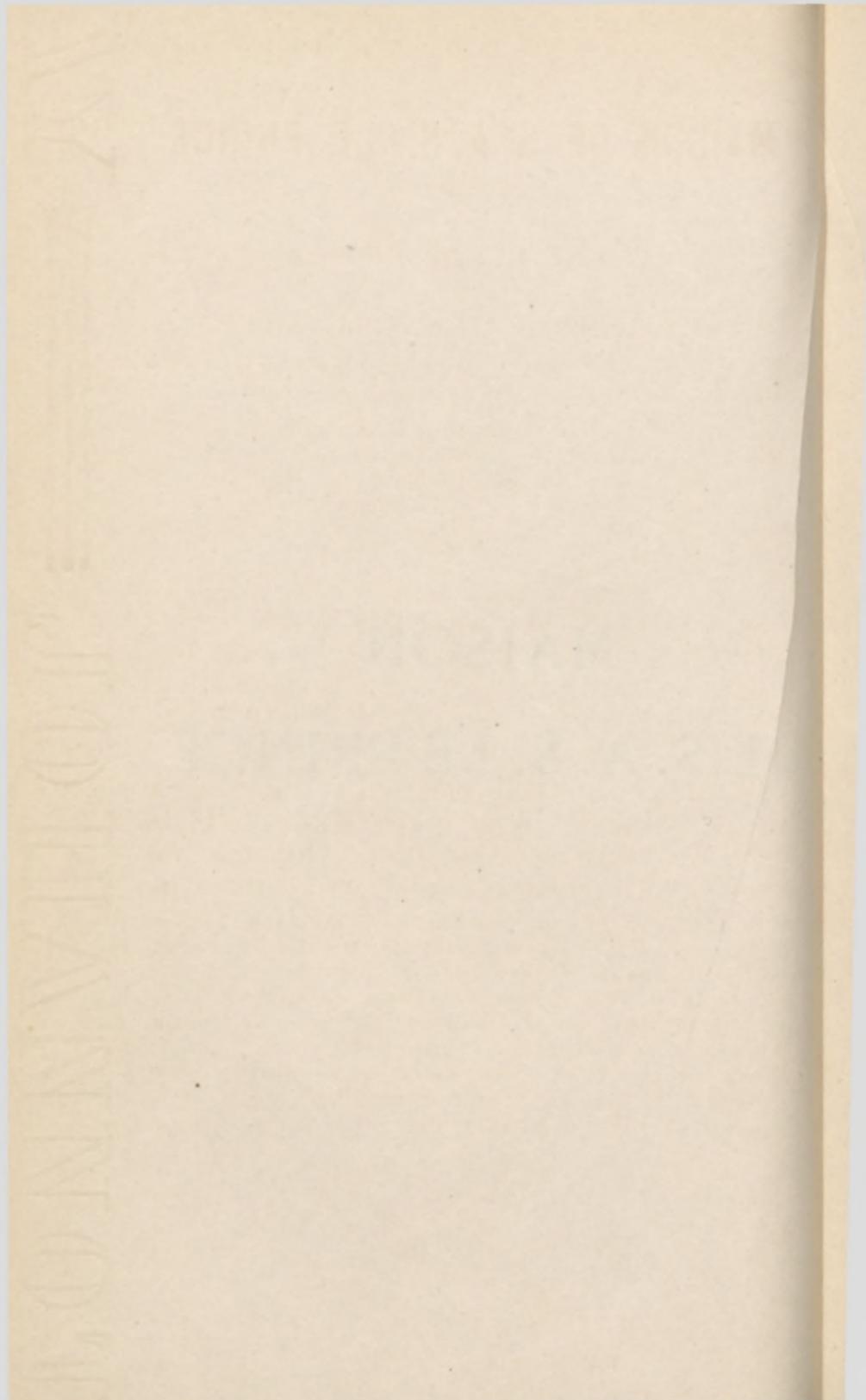
---



I.

MAISON

DE S. A. S. LE PRINCE



# MAISON DE S. A. S. LE PRINCE

---

## CONSEILLERS PRIVÉS

---

S. Exc. M. HENRY MAURAN, Ministre Plénipotentiaire, Conseiller d'État et Directeur du Cabinet de S. A. S. le Prince Souverain.

Com. de l'Ordre de St-Charles ; O. de la Légion d'Honneur ; G. O. de l'Ordre de Sant'Agata de Saint-Marin ; Com. des Ordres de l'Etoile Noire du Bénin, de la Couronne d'Italie, de Léopold de Belgique, de Wasa de Suède et de l'Ordre royal du Danebrog ; O. de l'Instruction Publique.

M. CHARLES BELLANDO DE CASTRO, Conseiller d'État et Conseiller de Légation.

Com. de l'Ordre de St-Charles ; O. de la Légion d'Honneur ; O. d'Académie ; O. de l'Ordre de Wasa de Suède.

M. ALBERT DE GEOUFFRE DE LA PRADELLE DE LEYRAT, Professeur honoraire à la Faculté de droit de l'Université de Paris, Directeur de l'Institut des Hautes Études Internationales.

G. O. de l'Ordre de St-Charles ; O. de la Légion d'Honneur ; G. O. des Ordres du Mérite Civil d'Espagne, de St-Etienne de Hongrie, de St-Alexandre de Bulgarie, de la Rose Blanche de Finlande, du Gédiminas de Lithuanie, du Lion et du Soleil de Perse, de l'Etoile d'Ethiopie et du Ouissam-Alaouite du Maroc, Com. de l'Ordre Pontifical de St-Sylvestre et des Ordres de la Couronne d'Italie, de la Couronne de Belgique et de la Croix de la Liberté d'Esthonie.

---

AUMONIERS, CHAPELAIN & MAITRE DE CHAPELLE

---

*Grand Aumônier :*

N.

*Chapelain :*

N.

*Maître de Chapelle :*

N.

---

DAMES D'HONNEUR & DAMES DU PALAIS

---

*Dame du Palais :*

M<sup>me</sup> la Comtesse MARTHE DE BACIOCCHI.

Ch<sup>re</sup> de l'Ordre de St-Charles.

---

CHAMBELLAN

---

N.

---

AIDES DE CAMP

---

*Premier Aide de Camp :*

N.

*Aide de Camp :*

M. le Lieutenant-Colonel d'État-Major JEAN MILLESCAMPS.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de Saint-Charles ; Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; Croix de guerre française (1914-1918) ; Croix de guerre des T.O.E. ; Croix du Combattant ; Médaille Coloniale (Maroc) ; Médaille de la Victoire ; Médaille Commémorative de la Grande Guerre (1914-1918) ; décoré de la Francisque du Maréchal ; Com. de l'Ordre Pontifical de St-Sylvestre et des Ordres de la Couronne d'Italie, de Wasa de Suède et de Sant'Agata de Saint-Marin ; O. des Ordres des SS. Maurice et Lazare d'Italie, de Léopold de Belgique et du Ouissam-Alaouite du Maroc ; Ch<sup>er</sup> de 1<sup>re</sup> classe des Ordres de l'Épée de Suède, du Mérite Militaire (rouge), du Mérite Militaire (blanc) d'Espagne ; Ch<sup>er</sup> de l'Ordre du Danebrog ; Médailles Commémoratives espagnole de la Paix du Maroc ; et du Couronnement de LL. MM. le Roi George VI et la Reine Elisabeth.

---

CHANCELLERIE  
DE  
L'ORDRE DE SAINT-CHARLES

---

*Chancelier :*

M. LUCIEN BELLANDO DE CASTRO, Vice-  
Président honoraire de la Cour d'Appel.  
Com. de l'Ordre de St-Charles ; O. d'Académie.

*Secrétaire de la Chancellerie :*

M. ALEXANDRE MÉLIN, Chef du Secrétariat  
Particulier de S. A. S. le Prince Souverain.

---

SECRETAIRERIE D'ÉTAT  
ET  
CABINET DE S. A. S. LE PRINCE

---

SECRETARIAT PARTICULIER.

---

*Secrétaire d'État et Directeur du Cabinet :*

S. Exc. M. HENRY MAURAN, Ministre Plénipotentiaire, Conseiller Privé et d'État.

*Chef du Secrétariat Particulier :*

M. ALEXANDRE MÉLIN.

O. de l'Ordre de St-Charles ; Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; Ch<sup>er</sup> de l'Ordre des SS. Maurice et Lazare d'Italie ; Com. de l'Ordre de l'Étoile Noire du Bénin ; Ch<sup>er</sup> de 1<sup>re</sup> classe de l'Ordre de l'Étoile Polaire de Suède ; Ch<sup>er</sup> de 1<sup>re</sup> classe de l'Ordre royal du Danebrog ; O. de l'Ordre de la Couronne de Belgique ; O. de l'Ordre Equestre de Saint-Marin ; Ch<sup>er</sup> des Ordres de la Couronne d'Italie, du Nichan Iftikhar de Tunis et de la Rédemption Africaine de Libéria.

*Attaché :*

M. AUGUSTE KREICHGAUER.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de Wasa de Suède.

*Commis d'Ordre :*

M. BAPTISTIN-LÉOPOLD MERLINO.

Médaille d'Honneur de 1<sup>re</sup> classe ; Médaille Commémorative de la Grande Guerre (1914-1918).

---

ARCHIVES ET BIBLIOTHÈQUE  
DU PALAIS

---

*Conservateur des Archives  
et de la Bibliothèque à titre intérimaire :*

M. CHARLES BELLANDO DE CASTRO.

*Bibliothécaire :*

M. MARIO PONZETTI.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de la  
Couronne d'Italie.

*Archiviste-Adjoint :*

M. ALBERT LISIMACHIO.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

---

COMMANDANT DU PALAIS

---

M. le Lieutenant-Colonel d'État-Major ABEL-  
JOSEPH BERNARD.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de Saint-Charles ; Ch<sup>er</sup> de la Légion  
d'Honneur ; Médaille Commémorative de la Grande Guerre  
(1914-1918) ; Médaille de la Victoire ; décoré de la  
Francisque du Maréchal ; O. des Ordres de Sant'Agata  
de Saint-Marin et du Nichan Iftikhar de Tunis ; Ch<sup>er</sup> de  
1<sup>re</sup> classe de l'Ordre Royal de l'Épée de Suède ; Ch<sup>er</sup> des  
Ordres de la Couronne d'Italie et de Léopold de Belgique.

---

## MÉDECINS ET CHIRURGIEN

DE S. A. S. LE PRINCE

---

### *Premier Médecin :*

M. le Docteur LOUIS-FERDINAND LOÛET,  
Médecin-Colonel.

Com. de l'Ordre de St-Charles ; O. de la Légion d'Honneur ; Croix de Guerre française (1914-1918) ; Croix du Combattant ; Médaille Coloniale ; O. de l'Instruction publique ; Ch<sup>er</sup> du Mérite Agricole ; Médaille Commémorative de la Grande Guerre (1914-1918) ; Médaille de la Victoire ; décoré de la Francisque du Maréchal ; Com. des Ordres de la Couronne d'Italie, de Léopold de Belgique, d'Aviz du Portugal, de l'Etoile Polaire de Suède, de Sant'Agata de Saint-Marin, du Ouissam-Alaouite du Maroc ; O. de l'Ordre des SS. Maurice et Lazare d'Italie ; Ch<sup>er</sup> de 2<sup>e</sup> Classe de l'Ordre du Mérite Militaire (blanc) et de 1<sup>re</sup> Classe des Ordres du Mérite Militaire (rouge) d'Espagne et de St-Olaf de Norvège ; Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Stanislas de Russie.

### *Médecin Spécialiste Consultant :*

M. le Docteur ÉTIENNE BOÉRI.

### *Chirurgien-Dentiste :*

M. CONSTANTIN-CHARLES HARDEN.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de la Couronne de Roumanie ; Ch<sup>er</sup> de l'Ordre Royal du Phénix de Grèce.

---

## GOUVERNEUR

DE S. A. S. LE PRINCE RAINIER

---

N.

---

NOTAIRE DE LA MAISON SOUVERAINE

---

M. ALEXANDRE EYMIN, Docteur en droit.  
Com. de l'Ordre de St-Charles.

---

CONSERVATEUR DU PALAIS

---

M. JOSEPH FISSORE, Architecte des Bâtimens  
Domaniaux.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; Ch<sup>er</sup> de la Légion  
d'Honneur.

---

RÉGISSEUR DU PALAIS

---

M. FRANÇOIS ALLEMAND.

Médaille d'Honneur de 2<sup>me</sup> classe ; Médaille des Anciens  
de la Rhénanie et de la Ruhr ; Médaille d'Honneur de  
Suède.

---

CONSERVATEUR DU MOBILIER  
DU PALAIS

---

N.

---

II.

CONSEIL  
DE LA  
COURONNE



**CONSEIL  
DE LA  
COURONNE**

---

MM. CHARLES BELLANDO DE CASTRO, Conseiller Privé de S. A. S. le Prince, *Président.*

HENRI SETTIMO, Président du Conseil National.

LOUIS AURÉGLIA, Maire de Monaco.

MICHEL FONTANA, Ancien Vice-Président du Conseil National.

ALEXANDRE MÉLIN, Chef du Secrétariat Particulier de S. A. S. le Prince.

---



III.

MINISTÈRE D'ÉTAT

56

WILLIAM B. BROWN

WILLIAM B. BROWN

S.

M

# MINISTÈRE D'ÉTAT

Place de la Visitation, Monaco.

---

*Ministre d'État :*

Exc. M. ÉMILE ROBLOT, *Préfet hors classe.*

Com. de l'Ordre de St-Charles ; O. de la  
Légion d'Honneur.

---

*Chef du Secrétariat Particulier  
du Ministre d'État :*

PAUL NOGHÈS.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; Ch<sup>er</sup> de 1<sup>re</sup>  
classe de l'Ordre de Wasa de Suède ; Ch<sup>er</sup> des  
Ordres de la Couronne d'Italie et de la Rédemp-  
tion Africaine de Libéria.

---



-57-

CONSEIL  
DE  
GOUVERNEMENT



## CONSEIL DE GOUVERNEMENT

---

S. EXC. LE MINISTRE D'ÉTAT, *Président.*

MM. EDMOND HANNE, Conseiller de Gouvernement pour l'Intérieur.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; O. d'Académie ; O. de l'Ordre du Nichan Iftikhar de Tunis ; Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de la Couronne d'Italie.

ARTHUR CROVETTO, Conseiller de Gouvernement pour les Finances.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de Saint-Charles. ; Com. de l'Ordre Royal du Cambodge.

ALBERT BERNARD, Préfet en Service détaché, Conseiller de Gouvernement pour les Travaux Publics, les Services Concedés et Affaires diverses.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; Croix de Guerre française (1914-1918), 3 citations.

---

*Conseiller de Gouvernement honoraire :*

M. LOUIS BELLANDO DE CASTRO.

Com. de l'Ordre de St-Charles ; O. de la Légion d'Honneur ; O. de l'Instruction Publique ; Com. avec plaque de l'Ordre de l'Etoile Noire du Bénin ; Com. de l'Ordre du Nichan Iftikhar de Tunis ; O. de l'Ordre de Léopold de Belgique.

---

*Conseiller de Gouvernement  
en Service détaché :*

M. JACQUES REYMOND.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de Saint-Charles.



-61-

SECRÉTARIAT GÉNÉRAL,  
DU  
MINISTÈRE D'ÉTAT,  
CONTENTIEUX  
ET  
ÉTUDES LÉGISLATIVES,  
CONTROLE DES TRAVAUX PUBLICS.



## SECRETARIAT GÉNÉRAL DU MINISTÈRE D'ÉTAT

---

### *Secrétaire Général du Ministère d'État :*

M. CHARLES SAYTOUR.

O. de l'Ordre de St-Charles ; Croix de Guerre française (1914-1918) ; Croix du Combattant ; O. d'Académie.

### *Chefs de Division :*

MM. JEAN BŒUF.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

JEAN CERUTTI, licencié en droit.

MARCEL MICHEL, licencié en droit.

### *Rédacteur :*

M. GEORGES BORGHINI, licencié en droit.

### *Attachés Principaux :*

MM. PAUL COURBIN.

Médaille Coloniale Algérie-Maroc ; Croix de Guerre française (1914-1918) ; Insigne des blessés ; Médaille Commémorative de la Grande Guerre (1914-1918) ; Médaille de la Victoire ; Médaille d'Orient ; Croix du Combattant ; Médaille de Verdun ; Médaille de Serbie ; Médaille de bronze de l'Encouragement au Bien.

HENRI BERAUDO.

LOUIS CASTELLINI.

*Attachés :*

MM. AUGUSTE BAUD.  
JOSEPH BERTI.  
VICTOR PROJETTI.  
JEAN ARMITA.

*Secrétaires Sténo-Dactylographes :*

M<sup>mes</sup> EMMA GAMERDINGER.  
BLANCHE JAMMES.

*Sténo-Dactylographes :*

M<sup>mes</sup> AMANDA FALCHI.  
ANNA RAMBALDI.  
SIMONE CARLEVARIS, *Stagiaire.*

*Inspection du Travail :*

MM. FÉLIX BOSAN, Ingénieur-électricien,  
*Inspecteur.*  
GUY BROUSSE, *Sous-Inspecteur.*

---

*Secrétaire Général honoraire :*

M. MAURICE CANU.

---

## CONTENTIEUX ET ÉTUDES LÉGISLATIVES

---

MM. ANATOLE MICHEL, Administrateur des  
Domaines.

HENRY GARD, Conseiller à la Cour  
d'Appel.

FERNAND BARRIERA, licencié en droit,  
*Secrétaire.*

---

---

## CONTROLE ET INSPECTION DES SERVICES DES TRAVAUX PUBLICS ET D'ARCHITECTURE DES BATIMENTS DOMANIAUX

---

M. CHARLES CHAUVE, Inspecteur Général  
des Ponts et Chaussées.

O. de la Légion d'Honneur ; O. du Mérite  
Agricole.



IV.

RELATIONS  
EXTÉRIEURES



## DIRECTION DU SERVICE DES RELATIONS EXTÉRIEURES

---

S. EXC. LE MINISTRE D'ÉTAT.

Mlle ROSE MICHEL, *Attachée Principale.*

(Nommée le 2 février 1922.)

*Consul Général honoraire :*

M. MAURICE CANU, licencié ès lettres, licencié en droit, lauréat de la Faculté de Droit de Paris, etc.

O. de l'Ordre de St-Charles ; Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; O. d'Académie ; O. de l'Ordre de la Couronne d'Italie.

---

# CORPS DIPLOMATIQUE

ACCRÉDITÉ PRÈS LES PUISSANCES ÉTRANGÈRES

---

## BELGIQUE

S. Exc. le Comte HENRI DE MALEVILLE, Envoyé  
Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire(1).  
(Nommé le 2 octobre 1931.)

G. O. de l'Ordre de St-Charles ; O. de la Légion  
d'Honneur ; G. C. des Ordres de la Couronne d'Italie,  
de Léopold II de Belgique et du Lion Blanc de Tchecos-  
lovaquie ; Com. des Ordres des SS. Maurice et Lazare  
d'Italie et du Mérite Civil de Bulgarie ; O. de l'Instruc-  
tion publique ; O. des Ordres de Ste-Anne de Russie, de  
l'Etoile noire du Bénin et du Ouissam-Alaouite du  
Maroc ; Ch<sup>er</sup> du Mérite Agricole ; Médaille Coloniale du  
Maroc ; Médaille de la Victoire ; Médaille Commémo-  
rative de la Grande Guerre (1914-1918).

70, avenue Kléber, Paris (16<sup>e</sup>).

## ESPAGNE

S. Exc. le Comte HENRI DE MALEVILLE, Envoyé  
Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire.  
(Nommé le 12 septembre 1939.)

70, avenue Kléber, Paris (16<sup>e</sup>).

(1) Antérieurement nommé Envoyé Extraordinaire et Ministre  
Plénipotentiaire près S. M. le Roi d'Italie par Ordonnance du  
5 mars 1907.

FRANCE

S. Exc. le Comte HENRI DE MALEVILLE, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire.

(Nommé le 1<sup>er</sup> mars 1927.)

Siège de la Légation : 2, rue du Conseiller-Collignon, Paris (16<sup>e</sup>).

MM. CHARLES BELLANDO DE CASTRO, Conseiller de Légation

(Nommé le 1<sup>er</sup> janvier 1922.)

HENRY DE BERNARD, Chargé de Mission.

(Nommé le 3 juin 1942.)

N., Chancelier.

PIERRE CARUTTA, Attaché à la Chancellerie.

(Nommé le 21 février 1942.)

HECTOR CARUTA, Chancelier honoraire.

O. de l'Ordre de St-Charles ; Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; O. d'Académie ; O. de l'Ordre du Nichan Iftikhar de Tunis ; Ch<sup>er</sup> des Ordres de la Couronne d'Italie et du Lion Blanc de Tchécoslovaquie.

ITALIE

S. Exc. M. FERNAND COUGET, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire.

(Nommé le 10 janvier 1928.)

Com. de l'Ordre de St-Charles ; Com. de la Légion d'Honneur ; G. C. des Ordres du Lion Blanc de Bohême et de la Couronne de Roumanie ; G. O. des Ordres du Lion et du Soleil de Perse, du Double Dragon de Chine, du Trésor Sacré du Japon et du Ouissam-Alaouite du Maroc ; Com. des Ordres d'Isabelle-la-Catholique d'Espagne, du Sauveur de Grèce et du Nichan Iftikhar de Tunis.

28, avenue du Président-Wilson, Paris (16<sup>e</sup>).

M. ANDRÉ MIDA, Chancelier.

(Nommé le 29 août 1934.)

Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; O. de l'Instruction Publique ; O. d'Académie ; Ch<sup>er</sup> des Ordres de la Couronne d'Italie, du Medjidié et de Danilo de Monténégro.

20 A, via Capo d'Africa, Rome.

### SAINT-SIÈGE

S. EXC. M. ÉMILE-LAURENT DARD, Envoyé  
Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire.

(Nommé le 23 décembre 1932.)

Com. de l'Ordre de St-Charles ; Com. de la Légion d'Honneur ; O. de l'Instruction Publique ; G. C. de l'Ordre Pontifical de St-Grégoire-le-Grand ; G. C. des Ordres de l'Aigle Blanc, de St-Sawa de Yougoslavie et du Mérite Civil de Bulgarie ; Com. des Ordres de la Couronne d'Italie, d'Isabelle-la-Catholique d'Espagne, du Dannebrog, du Sauveur de Grèce et du Trésor sacré du Japon ; Croix des Benemerenti ; Médaille Coloniale (Campagne de Madagascar (1895-1896) ; Médaille française des épidémies en argent et de la Croix-Rouge de Bulgarie (1912-1913).

42, avenue Charles-Floquet, Paris (7<sup>e</sup>).

---

CORPS CONSULAIRE

ACCRÉDITÉ AUPRÈS DE S. A. S. LE PRINCE



## CORPS CONSULAIRE

ACCREDITÉ AUPRÈS DE S. A. S. LE PRINCE

### ALLEMAGNE

Chancellerie : 18, boulevard Peirera, à Monte-Carlo (Téléphone 019-77).

Consul Général : M. le Dr WALTER HELLENTHAL, Conseiller de Légation de 1<sup>re</sup> Classe (1).

Croix de Fer (1914), 2<sup>e</sup> et 1<sup>re</sup> Classe ; Plaquette d'Aviation (1914) ; Plaquette des blessés (1914) ; Croix de Guerre (1914) ; Croix de Fer (1939), 2<sup>e</sup> Classe ; Croix de Guerre (1939) ; Médaille de Guerre hongroise (1914) ; Médaille de Guerre bulgare (1914) ; Médaille Commémorative Mars 1938 ; Médaille Commémorative Octobre 1938 ; Croix "25 ans de service" ; Croix Olympique 2<sup>e</sup> Classe ; Com. de la Croix de Mérite hongroise ; Com. de la Croix de Mérite civil bulgare.

(Accrédité le 23 novembre 1943.)

Vice-Consul : M. CLEMENS Reichsfreiherr GEYR VON SCHWEPPEBURG.

Inspecteur : M. GEORG ZAHN.

Croix de Guerre (1914) ; Plaquette des blessés (1914).

Secrétaires-Dactylographes :

M<sup>lles</sup> WINNFRIEDE SCHMIDT.

MARIA GRUNER.

Employé : M. ALBERT LIEDTKE.

Croix de Fer (1914), 2<sup>e</sup> Classe ; Plaquette des blessés (1914) ; Croix de Guerre (1914) ; Médaille du Mérite (1939).

(1) Antérieurement accrédité comme Consul le 23 juin 1943.

ARGENTINE (République)

Chancellerie : 2, avenue Saint-Laurent, à Monte-Carlo.

Consul : M. RICARDO ZAWERTHAL.

BELGIQUE

Chancellerie : Hôtel Saint-James et des Anglais, à Monte-Carlo (Téléphone 018-65).

Consul : M. JACQUES - M. WITTOUCK (Consul honoraire).

Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur; O. des Ordres de Léopold de Belgique, de la Couronne de Belgique et du Soleil du Pérou; Ch<sup>er</sup> du Mérite Agricole; Croix de Guerre belge; Croix Militaire belge; Médaille de la Victoire; Médaille Commémorative de la Grande Guerre (1914-1918); Médaille du Centenaire de l'Indépendance belge.

(Accrédité le 13 mai 1939.)

Secrétaire du Consulat : M. ARMAND FRÉMY.

O. d'Académie; Palmes d'or de l'Ordre de la Couronne de Belgique.

BOLIVIE

Chancellerie : 10, avenue Depoilly, à Nice.

Consul : M. LOUIS CROS (Consul honoraire).

O. de l'Instruction Publique.

(Accrédité le 25 janvier 1924.)

BRÉSIL

Consul : N.

### COLOMBIE

Chancellerie : Grand Palais, 2, boulevard d'Italie, à Monte-Carlo.

Consul : M. J.-H. van GELDER (Consul honoraire).

(Accrédité le 24 août 1937.)

### CUBA

M. HANNIBAL J. DE MESA, Chargé des intérêts Cubains.

### DANEMARK

Chancellerie : 14, boulevard des Moulins, à Monte-Carlo (Téléphone 015-36).

Consul : M. CARL-NIELS-GEORGE JORCK (Consul honoraire).

Com. de l'Ordre du Faucon d'Islande.

(Accrédité le 26 octobre 1931.)

Gérant : M. W.-A. Carr, Consul Général.

64, Rue Grignan, à Marseille.

### ÉGYPTE

Chancellerie : 46, rue Saint-Jacques, à Marseille (2<sup>me</sup>), (Téléphone Dragon 36-90).

Consul : N.

### ESPAGNE

Chancellerie du Vice-Consulat : 5, boulevard Prince-Rainier, Monaco (Téléphone 024-98).

Vice-Consul : M. VICTOR RAYBAUDI (Vice-Consul honoraire).

Ch<sup>re</sup> de l'Ordre de St-Charles.

(Accrédité le 18 juin 1921.)

Chancelier : M. ÉDOUARD PICOT LA BEAUME.

## ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

Chancellerie : Hôtel Métropole, à Monte-Carlo.

Consul : M. WALTER-W. OREBAUGH.

Vice-Consul : M. BASIL F. MACGOWAN.

## FINLANDE

Chancellerie : 20, quai Lunel, à Nice (Téléphone 61-70).

Consul : M. CHARLES-MARCEL POWILEWICZ (Consul honoraire).

Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; Ch<sup>er</sup> des Ordres de la Rose Blanche de Finlande, de la Couronne d'Italie et du Mérite Maritime ; Croix du Combattant ; Médaille Commémorative de la Grande Guerre (1914-1918) ; Médaille de la Victoire.

(Accrédité le 24 février 1937.)

## FRANCE

Chancellerie : 27, avenue de la Costa, à Monte-Carlo (Téléphone 021-67 et 029-09).

Consul Général : N.

Vice-Consuls : MM. OLIVIER DELEAU, 1<sup>er</sup> Vice-Consul.

PIERRE JAMME, chargé des fonctions d'Attaché.

Attaché : M. HENRI GAUTHIER.

Secrétaire : M<sup>me</sup> Lydie COLOMBANI-MASSÉL.

GRANDE-BRETAGNE ET IRLANDE

Chancellerie : 87, quai des États-Unis, à Nice  
(Téléphone 842-17).

Consul : M. le Consul Général, Major HUGH  
HAMILTON DODDS.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Michel et St-George ; Membre  
de l'Ordre de St-Jean-de-Jérusalem ; Médaille de l'Ordre  
de l'Etoile d'Ethiopie ; Médailles de la Guerre du Soma-  
naland, de l'Armée Territoriale d'Angleterre et du  
Couronnement de S. M. le Roi Georges VI.

(Accrédité le 26 décembre 1937.)

Domicile privé : Castel St-François, Vieux-  
Chemin de Gairaut, Nice (Téléph. 863-49).

Chancellerie du Vice-Consulat : Villa Béatrice,  
avenue de Grande-Bretagne, à Monte-Carlo  
(Téléphone 014-08).

Vice-Consul : M. le Consul, Colonel CECIL  
JOHN LYONS ALLANSON, C. M. G., C. I. E.,  
D. S. O. (Consul honoraire).

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Michel et St-George ; Ch<sup>er</sup> de  
l'Ordre de l'Empire des Indes Britanniques ; Membre  
de l'Ordre du Service Distingué Militaire ; Croix de  
Guerre française avec deux palmes ; Médaille de la  
Grande Guerre (1914-1915) ; Médaille de la Grande  
Guerre (1916-1918) ; Médaille Commémorative de la  
Grande Guerre (1914-1918) ; Médaille de la Guerre de  
Waziristan (1920-1922) ; Médaille de la Guerre du Nord-  
Ouest des Indes (1919-1920) ; Médaille de la Commé-  
moration de Delhi-Durbar.

GRÈCE

Chancellerie : Palais Miami, 10, Boulevard  
d'Italie, à Monte-Carlo (Téléphone 013-21).

Consul suppléant : M. GABRIEL OLLIVIER.

## GUATÉMALA

Consul : N.

## HAÏTI

Chancellerie : 14, boulevard des Moulins, à Monte-Carlo (Téléphone 025-57).

Consul : M. ALEXANDRE MÉDECIN (Consul honoraire).

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; Com. de l'Ordre Pontifical de St-Grégoire-le-Grand ; O. de l'Instruction Publique ; O. de l'Ordre de la Couronne d'Italie.

(Accrédité le 5 juillet 1931.)

## HONDURAS

Chancellerie : Villa Alexandra, 1, avenue de Grande-Bretagne, à Monte-Carlo.

Consul : N.

## ITALIE

Chancellerie : 36, boulevard des Moulins, à Monte-Carlo (Téléphone 022-71).

Consul : M. DINO SEMPLICINI.

Com. de l'Ordre de la Couronne d'Italie ; Ch<sup>er</sup> de l'Ordre des SS. Maurice et Lazare ; Croix de Guerre ; Médaille de l'Unité d'Italie ; Médaille des Campagnes de guerre (1915-1918) ; Médaille des Volontaires de guerre.

(Accrédité le 30 juillet 1943.)

Vice-Consuls : MM. MARIO MARCHI.

ENRICO ZANOLLI.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de la Couronne d'Italie.

Chancelier : M. GUSTAVO BLANCHI.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de la Couronne d'Italie.

Employés : MM. CARLO LUIGI MALASOMA.  
ANGELO ANSEMI.  
IVALDO PELACCHI.  
ENRICO LALLERONI.  
LEOPOLDO BIANCHERI.

Secrétaire-Sténo-Dactylographe : M<sup>me</sup> IVALDO  
PELACCHI-IVIGLIA.

Dactylographe : M<sup>lle</sup> RINA SILVESTRI.

Commis : MM. FRANCESCO SICCARDI.  
LUIGI TROSSARELLO.

### LETTONIE

Chancellerie : 24, boulevard des Moulins (Télé-  
phone 024-13).

Consul : M. PIERRE GIOFFREDDY (Consul hono-  
raire).

Ch<sup>rr</sup> de l'Ordre de St-Charles.

(Accrédité le 31 mars 1938.)

### MEXIQUE

Chancellerie : Palais Provençal, 7, boulevard  
de Belgique, à Monaco (Téléphone 027-95).

Consul : M. le Prof. SERGE VORONOFF (Consul  
honoraire).

O. de la Légion d'Honneur ; G. C. de l'Ordre Royal  
du Cambodge ; G. O. de l'Ordre de la Couronne d'Ita-  
lie ; Com. de l'Ordre Royal d'Isabelle-la-Catholique  
d'Espagne.

(Accrédité le 10 mars 1940.)

Vice-Consul : M. AUGUSTE MÉDECIN.

### NORVÈGE

Chancellerie : 8, boul. d'Italie, à Monte-Carlo.

Consul : M. THÉOPHILE - FRANÇOIS GASTAUD  
(Consul honoraire).

O. des Ordres de St-Charles et de St-Olaf de Norvège.  
(Accrédité le 19 juin 1918.)

### PAYS-BAS

Consul : N.

Gérant du Consulat : M. le Consul de KUYPER.  
15, boulevard Princesse-Charlotte, à Monte-  
Carlo. (Téléphone 010-47).

### PÉROU

Chancellerie : Hôtel Saint-James et des Anglais,  
à Monte-Carlo (Téléphone 018-65).

Consul : M. JACQUES-M. WITTOUCK (Consul  
honoraire).

(Accrédité le 21 mars 1929.)

### PERSE

Consul : N.

### POLOGNE

Chancellerie : 22, rue de Millo, à Monaco.

Consul : M. MIECZYSLAW OXNER (Consul hono-  
raire).

O. de l'Ordre de St-Charles ; Ch<sup>er</sup> de la Légion  
d'Honneur ; O. d'Académie ; Com. de l'Ordre de St-Jac-  
ques de l'Épée du Portugal ; Ch<sup>er</sup> des Ordres de la  
Couronne d'Italie et de Belgique ; Croix d'or de l'Ordre  
du Mérite de Pologne.

(Accrédité le 13 février 1934.)

Vice-Consul : M. LUDOMIR KOMIEROWSKI.

PORTUGAL

Consul : N.

ROUMANIE

Chancellerie du Consulat : Villa Sam Suphy,  
avenue de l'Annonciade, à Monte-Carlo  
(Téléphone 025-69).

Consul : M. FRANÇOIS SCOTTO (Consul hono-  
raire).

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre du Ouissam-Alaouite du Maroc.

SAINT-MARIN

Chancellerie : 43, rue Grimaldi, à Monaco.  
(Téléphone 022-55).

Consul : M. AUGUSTE SETTIMO (Consul hono-  
raire).

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

(Accrédité le 10 décembre 1935.)

SUÈDE

Chancellerie : 14, rue des Agaves, à Monaco.  
(Téléphone 010-74).

Consul : M. MICHEL FONTANA (Consul hono-  
raire).

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

(Accrédité le 8 février 1935.)

SUISSE

Chancellerie : 4, avenue Georges-Clémenceau,  
à Nice. (Téléphone 885-09).

Consul : M. FERNAND VICARINO (Consul hono-  
raire).

(Accrédité le 2 novembre 1910.)

Domicile privé : avenue Fragonard, Palais  
Windsor, à Nice.

Vice-Consul : M. ALEX MANZ.

Chancelier : M. MAX WASSMER.

TCHÉCO-SLOVAQUIE

Chancellerie : 57, rue de la République, à  
Marseille. (Téléphone Colbert 04-88).

Consul : M. VLADIMIR VOCHOC.

(Accrédité le 25 mai 1938.)

Vice-Consul : N.

---

# CORPS CONSULAIRE

A L'ÉTRANGER

## ALLEMAGNE

### Berlin.

M. le Docteur BERNARD BODENSTEIN, Consul  
Général.

(Nommé le 18 décembre 1943.)

## ARGENTINE (RÉPUBLIQUE)

### Buenos-Aires.

M. le Docteur WENCESLAO ESCALANTE, Consul.  
(Nommé le 26 mars 1936.)

233, San Martin, Buenos-Aires.

## BELGIQUE

### Anvers.

M. CHARLES DE BRUYN, Consul.

(Nommé le 20 décembre 1936.)

O. de l'Ordre de la Couronne de Belgique ; Ch<sup>er</sup> de l'Or-  
dre de Léopold ; Croix de Guerre belge (1914-1918) ;  
Croix du feu ; Médaille du Volontaire Combattant ;  
Médaille de la Victoire ; Médaille Commémorative Bel-  
ge de la Campagne 1914-1918.

135, avenue J. van Ryswyck, Anvers.

### Bruxelles.

M. LUCIEN-G. ORBAN, Consul Général.

(Nommé le 28 février 1927.)

O. des Ordres de Léopold, de la Couronne de Bel-  
gique et du British Empire ; Croix de Guerre belge (1914-  
1918) avec palmes ; Croix de Guerre française (1914-1918)  
avec palme ; Médaille de l'Yser ; Médaille Commémo-  
rative de la Grande Guerre (1914-1918) ; Médaille de  
la Victoire.

4, boulevard Brand-Whitlock, Bruxelles.

Liège.

M. PIERRE GHILAIN, Consul.  
(Nommé le 29 décembre 1927.)

36, rue Courtois, Liège (Téléphone 23305).

Ostende.

M. LÉON PORTA, Consul.  
(Nommé le 28 juillet 1935.)

Docteur en droit, licencié en droit maritime.  
Croix Pro Ecclesia et Pontefice.

145, boulevard Van Iseghem, Ostende.

BRÉSIL

Rio-de-Janeiro.

M. A. DA SILVA BANDEIRA, Consul Général.  
(Nommé le 21 octobre 1922.)

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

20, rua do Rozo, Rio-de-Janeiro.

CUBA

La Havane.

M. CHARLES-A. PESANT, Consul Général.  
(Nommé le 15 novembre 1928.)

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

La Metropolitana, Dept. 238, La Havane.

DANEMARK

Copenhague.

M. THORVALD THEM, Consul Général (1).  
(Nommé le 24 février 1937.)

98, Oesterbrogade, Copenhague.

(1) Antérieurement nommé Consul par Ordonnance du 12 décembre 1929.

ÉGYPTE

Le Caire.

M. GASTON DEBOSQUE, Consul.

(Nommé le 7 mai 1938.)

Ch<sup>er</sup> de la Légion d'honneur ; Croix de Guerre française (1914-1918) avec palme et étoile.

177, rue Emad El Dine, Le Caire.

EMPIRE BRITANNIQUE ET DOMINIONS

Douvres.

M. E. T. LAMBERT, Consul.

(Nommé le 29 avril 1935.)

69, Castle Street, Douvres.

Dublin (État Libre d'Irlande).

M. ARTHUR G. QUIRKE, LL. B., Consul.

(Nommé le 28 juillet 1935.)

7, Suffolk Street, Dublin.

Édimbourg (Écosse).

M. CHARLES-EDWARD STEWART, Consul.

(Nommé le 3 avril 1935.)

43, Castle Street, Édimbourg.

Liverpool.

M. W. P. R. MAWDSLEY, Consul.

(Nommé le 2 mai 1935.)

41, Castle Street, Liverpool (2).

Londres.

M. RODERICK LE MESURIER, Consul Général.  
(Nommé le 8 avril 1937.)

35, Great St-Helen's, Londres (E. C. 3).

M. le Dr. KENNET EDWARD ECKENSTEIN, Vice-Consul.

(Nommé le 29 juillet 1939.)

O. de la Légion d'Honneur ; Croix de Guerre française (1914-1918) ; Croix du Combattant ; Croix du Combattant Volontaire ; O. de l'Instruction Publique ; Com. de l'Ordre du Nichan Iftikhar de Tunis ; Ch<sup>er</sup> des Ordres de la Couronne de Belgique et de la Santé Publique ; Médaille Commémorative de la Grande Guerre ; Médaille de la Victoire ; Médaille de Verdun ; Médaille d'or de l'Education Physique.

17, Devonshire Street, Portland Place,  
Londres (W. 1.)

M. FRANCIS-WILLIAM BATES, Chancelier.  
(Nommé le 1<sup>er</sup> juillet 1941.)

Manchester.

M. FRÉDÉRIC B. OSBORNE M. A., F. R. G. S.,  
Consul.

(Nommé le 29 avril 1935.)

30 St. Ann Street, Manchester (2).

Canada.

M. MARCEL PASQUIN, Consul.  
(Nommé le 7 décembre 1926.)

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; Croix de Guerre française avec palme et étoile de bronze.

35, rue Saint-Jacques, Montréal.

Indes Anglaises.

M. KHAN BAHADUR H. S. MAHOMED, Consul.  
(Nommé le 23 septembre 1936.)

Ch<sup>er</sup> des Ordres de la Couronne de Belgique et du Lion  
Blanc de Tchéco-Slovaquie.

Mahomed Building, Khaduk, Bomba, 9.

ESPAGNE

Alicante.

M. PEDRO LLORCA Y PÉREZ, Consul.  
(Nommé le 20 mars 1906.)

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; Com. de l'Ordre  
d'Isabelle-la-Catholique d'Espagne.

36, avenida Denia, Alicante.

Barcelone.

N., Consul.

M. HENRY DORGEBRAY, Vice-Consul.  
(Nommé le 12 juillet 1920.)

O. d'Académie ; Croix de Guerre française (1914-1918).

Cadix.

N., Consul.

Canaries (Iles).\*

M. JOSÉ DE MIRANDA Y PULIDO, Consul.  
(Nommé le 8 juillet 1921.)

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

19, Calle de la Candelaria, Santa-Cruz-de-  
Teneriffe.

Madrid.

DON ENRIQUE DE LARA Y GUERRERO, Marquis  
DE GUERRA, Consul Général (1).

(Nommé le 29 février 1932.)

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; Ch<sup>er</sup> de l'Ordre Militaire du St-Sépulcre ; Camérier secret de Cape et d'Epée de S. S. le Pape ; Ch<sup>er</sup> de l'Ordre Pontifical de St-Grégoire-le-Grand ; Médailles d'or d'Alphonse XIII, Vittoria, Vigo, Brichmega, Villaviciosa et de la Croix Rouge Espagnole.

30, Calle de Lista, Madrid.

M. EUGÈNE-LOUIS GARROUSTE, Consul.

(Nommé le 28 octobre 1942.)

31, Velazquez, Madrid.

Malaga.

M. ENRIQUE MAPELLI RAGGIO, Consul

(Nommé le 23 avril 1917.)

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

M. LUIS MAPELLI LOPEZ, Vice-Consul.

(Nommé le 9 janvier 1934.)

93, Cortina del Muelle, Malaga.

Séville.

M. LÉON CAZOT, Consul.

(Nommé le 28 mai 1928.)

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; Ch<sup>er</sup> du Mérite Agricole ; O. d'Académie.

11, Rioja, Séville.

Valence.

M. SANTIAGO JULIA CANDELA, Consul.

(Nommé le 31 juillet 1921.)

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; G. O. de l'Ordre de Léopold II de Belgique ; Médaille de 2<sup>e</sup> classe de la Croix-Rouge Espagnole.

(1) Antérieurement nommé Consul par Ordonnance du 10 mai 1922.

N., Chancelier.

1, avenida Maria-Cristina, Valence.

## ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

### Boston.

N., Consul.

### Chicago.

N., Consul.

### Miami.

M. HARVEY-CARL WHEELER, Consul.  
(Nommé le 28 février 1940.)

3434, Alton Road, Miami-Beach, (Floride).

### New-York.

M. PAUL FULLER, Consul Général.  
(Nommé le 10 juin 1920.)

O. de l'Ordre de St-Charles ; Ch<sup>r</sup> de la Légion  
d'Honneur.

2, Rector Street, New-York-City.

### San Francisco.

N., Consul.

## FINLANDE

### Helsingfors.

M. TOROLF TOLLANDER, Consul.  
(Nommé le 10 décembre 1935.)

39, Lönnrotsgatan, Helsingfors.

FRANCE, COLONIES ET PAYS PROTÉGÉS

Alger.

M. EDMOND BUZUTIL, Consul Général (1).  
(Nommé le 25 novembre 1941.)

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; Com. de l'Ordre du Nichan Iftikhar de Tunis.

M. VICTOR CADIÈRE, Consul.  
(Nommé le 25 novembre 1941.)

21-23, rue Henri-Martin, Alger.

Bastia.

M. LAURENT COLOMBANI, Consul.  
(Nommé le 27 février 1930.)

Villa Immaculée - Conception, boulevard Danesi, Bastia.

Bizerte.

N., Consul.

Bordeaux.

M. ANDRÉ JEANNEAU, Consul Général.  
(Nommé le 27 juillet 1931.)  
O. d'Académie.

M. ADRIEN LELAIS, Chancelier.  
(Nommé le 4 mai 1934.)

11 et 13, cours St-Médard, Bordeaux.

Casablanca.

M. JEAN-BAPTISTE FOURNET, Consul.  
(Nommé le 9 juillet 1936.)

O. d'Académie ; O. de l'Ordre du Ouissam-Alaouite du Maroc.

(1) Antérieurement nommé Consul par Ordonnance du 17 septembre 1918.

M. JEAN BASCAULES, Chancelier.

(Nommé le 20 décembre 1936.)

Croix de Guerre française (1914-1918) ; Médaille Coloniale.

6, rue Curie (Parc Lyautey), Casablanca.

### Grenoble.

M. PAUL MICHOU, Consul.

(Nommé le 20 juin 1935.)

Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; O. de l'Instruction Publique ; Com. des Ordres du Nichân Iftikhar de Tunis, de l'Etoile d'Anjouan et du Mérite Civil de Bulgarie.

24, rue Lafayette, Grenoble. (Téléph. 18-24).

### Le Havre

M. ALBERT LEBLOND, Consul.

(Nommé le 10 décembre 1906.)

O. de l'Ordre de St-Charles ; Ch<sup>er</sup> de l'Ordre du Buste du Libérateur de Venezuela.

19, rue Anfray, Le Havre.

### Lille.

M. LOUIS DANIEL, Consul.

(Nommé le 10 janvier 1935.)

Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur.

95, boulevard de la Liberté, Lille.

Lyon.

M. EUGÈNE BRUCHON, Consul.

(Nommé le 28 mai 1928.)

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; O. de la Légion d'Honneur ; Croix de guerre française et italienne (1914-1918) ; Médaille interalliée de la Victoire ; Médaille Commémorative de la Grande Guerre (1914-1918) ; O. de l'Instruction Publique et du Mérite Agricole ; Croix de 1<sup>re</sup> Classe des Services Militaires Volontaires ; Médaille d'or de l'Education Physique ; Com. des Ordres du Nichan Iftikhar de Tunis et du Ouissam-Alaouite du Maroc ; Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de la Couronne d'Italie ; Médaille d'or du Ministère de la Guerre ; Médaille d'Honneur de la Société Nationale d'Encouragement au Bien ; Médaille d'Honneur de la Société d'Instruction et d'Education.

M. MAURICE RIVOIRE, Chancelier.

(Nommé le 13 septembre 1934.)

O. du Mérite Agricole et de l'Ordre de la Couronne Royale de Yougoslavie ; Croix du Combattant ; Médaille Interalliée de la Victoire ; Médaille Commémorative de la Grande Guerre (1914-1918) ; Médaille Commémorative Serbe ; Médaille d'Orient.

38, quai Saint-Vincent, Lyon (1<sup>er</sup>). (Téléphone Bordeaux 19-00).

Marseille.

M. FÉLIX GIRAUD, Consul Général.

(Nommé le 13 avril 1940.)

M. ANDRÉ LANGLOIS, Chancelier.

(Nommé le 26 février 1943.)

36, rue Edouard-Delanlade, Marseille. (Téléphone Dragon 18-12).

Nice.

M. JEAN DURANDY, Consul.

(Nommé le 1<sup>er</sup> janvier 1935.)

Croix du Combattant ; Médaille Commémorative de la Grande Guerre (1914-1918) ; Médaille Interalliée.

12, avenue Félix-Faure, Nice.

Oran.

M. HECTOR HOUDOU, Consul Général (1).  
(Nommé le 26 juin 1941.)

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; O. du Mérite Agricole ;  
Com. de l'Ordre du Nichan Iftikhar de Tunis ; Ch<sup>er</sup> de  
l'Ordre Royal de l'Etoile de Roumanie ; Médaille de la  
Victoire (Volontaire) ; Médaille des Alliés.

M. MARCEL HOUDOU, Consul (2).  
(Nommé le 26 juin 1941.)

Villa les Falaises, 26, avenue Loubet, Oran.

Sète.

M. MAURICE YVRARD, Consul.  
(Nommé le 30 septembre 1934.)

Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; Croix de Guerre fran-  
çaise (1914-1918) ; Croix du Combattant ; Médaille Com-  
mémorative Française ; Médaille Interalliée de la  
Victoire ; Médaille de Verdun ; O. de l'Ordre du Nichan  
Iftikhar de Tunis ; Croix des Services Militaires Volon-  
taires.

M. EUGÈNE CADILHAC, Chancelier.  
(Nommé le 14 septembre 1939.)

4, quai Vauban, Sète. (Téléphone 5-09).

Strasbourg.

N., Consul.

Toulon.

M. MARCEL DRAGON, Consul.  
(Nommé le 14 août 1938).

1, rue Mirabeau, Toulon.

(1) Antérieurement nommé Consul par Ordonnance dn 12 février  
1942.

(2) Antérieurement nommé Chancelier par Ordonnance du 3 juin  
1937.

Toulouse.

M. CHARLES DOMENGEAU-VIGUERIE, Consul Général (1).

(Nommé le 21 décembre 1937.)

Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; Croix de Guerre française (1914-1918) ; Médaille de la Victoire ; Croix du Combattant ; Ch<sup>er</sup> du Mérite Agricole ; Com. de l'Ordre du Nichan Iftikhar de Tunis ; O. de l'Ordre de St-Olaf de Norvège.

10, rue Tolosane, Toulouse. (Téléph. 208-34).

Tours.

M. ERNEST VAN DE VELDE, Consul.

(Nommé le 10 décembre 1935.)

O. de l'Instruction Publique.

M. ROBERT VAN DE VELDE, Chancelier.

(Nommé le 24 mars 1937.)

13, rue Traversière, Tours. (Téléphone 28-30).

Tunis.

M. PAUL KELLER, Consul.

(Nommé le 3 avril 1935.)

Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; Croix de Guerre française (1914-1918) avec palme ; Com. de l'Ordre du Nichan Iftikhar de Tunis.

26, rue Es-Sadikia, Tunis.

GRÈCE

Athènes.

M. EUSTACHE KALOGEROPOULOS, Consul Général (2).

(Nommé le 13 novembre 1938.)

(1) Antérieurement nommé Consul par Ordonnance du 4 janvier 1932.

(2) Antérieurement nommé Vice-Consul par Ordonnance du 30 octobre 1930.

M. GEORGES KALOGEROPOULOS, Vice-Consul.  
(Nommé le 27 mars 1939.)

38, rue Marnis, Athènes.

## HONDURAS

Tegucigalpa.

N., Consul.

## HONGRIE

Budapest.

M. BELA WALDER DE BURSAK, Consul Général.

(Nommé le 10 avril 1929.)

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

68, Uri Ucca Budapest (I, VÁR.)

## ITALIE

Brindisi.

M. GIOVANNI TARANTINI, Consul.

(Nommé le 21 décembre 1937.)

10, Via De Leo, Brindisi (Téléphone 1305).

Civita-Vecchia.

N., Consul.

Florence.

M. PIERO ROSELLI, Consul.

(Nommé le 18 novembre 1934.)

Docteur en droit.

Com. de l'Ordre de la Couronne d'Italie ; Croix de Guerre ; Médaille italienne des volontaires de la guerre.

64, via Cavour, Florence (Téléphone 25-242).

Gênes.

M. le Marquis ANTOINE CARREGA, Consul  
Général.

(Nommé le 5 décembre 1902.)

O. de l'Ordre de St-Charles.

1-2, via Curtatone, Gênes.

M. JACQUES ROSSI, Vice-Consul.

(Nommé le 5 décembre 1902.)

7-5, via Assarotti, Gênes.

M. CORRADO-MEDINA, Chancelier.

(Nommé le 5 décembre 1902.)

Livourne.

M. le Comte ALBERT BURAGGI, Consul.

(Nommé le 12 novembre 1936.)

3, Piazza San Jacopo in Acquaviva,  
Livourne.

Messine.

N., Consul.

Milan.

N., Consul.

Naples.

M. ALPHONSE SPARANO, Consul.

(Nommé le 13 septembre 1934.)

Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur.

M. ERNEST CEOLINI, Chancelier.

(Nommé le 30 janvier 1893.)

35, Corso Umberto I<sup>o</sup>, Naples.

San Remo.

M. ALFRED NATTA-SOLERI, Consul.

(Nommé le 14 avril 1922.)

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; G. O. de l'Ordre de la Couronne d'Italie ; Ch<sup>er</sup> de l'Ordre des SS. Maurice et Lazare.

3, corso Umberto, San Remo.

Trieste.

M. PIERRE REGAZZI, Consul.

(Nommé le 30 novembre 1937.)

Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; Com. de l'Ordre du Nichan Iftikhar de Tunis ; O. d'Académie.

16, via Moise-Luzzatto, Trieste. (Tél. 26.179).

Turin.

M. ALEXANDRE ARBORIO MELLA, Consul.

(Nommé le 26 décembre 1894.)

O. de l'Ordre de St-Charles ; Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de la Couronne d'Italie.

22, via della Rocca, Turin (Téléphone 48-122).

Venise.

M. PHILIPPE BROGLIATO, Consul.

(Nommé le 27 mai 1932.)

Ch<sup>er</sup> des Ordres des SS. Maurice et Lazare et de la Couronne d'Italie.

Palazzo Barbaro, San Stefano, 2820, Venise.

Vintimille.

M. LOUIS NATTA, Consul.

(Nommé le 14 octobre 1928.)

O. de l'Ordre de St-Charles ; Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; Com. de l'Ordre de la Couronne d'Italie.

4, via della Stazione, Vintimille.

LETTONIE

Riga.

M. RUDOLFS VEIDEMANIS, Consul.

(Nommé le 29 juillet 1939.)

Com. de l'Ordre des Trois Étoiles de Lettonie.

51, Brivibas iela, Riga. (Téléphone 90964).

LUXEMBOURG (GRAND-DUCHÉ)

Luxembourg.

M. ANDRÉ WOLFF, Consul (1).

(Nommé le 16 mars 1935.)

22, rue des Franciscaines, Luxembourg.

MEXIQUE

Mexico.

M. J.-M. DUPUY, Docteur en philosophie et philologie, Consul.

(Nommé le 22 mars 1922.)

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; O. de l'Instruction Publique.

421, avenida Insurgentes, Apartado, 1716, Mexico. D. F.

(1) Antérieurement nommé Vice-Consul par Ordonnance du 27 avril 1932.

NORVÈGE

Oslo.

M. BJARNE NIELSEN, O. B. E. (Division Civile),  
Consul.

(Nommé le 7 avril 1932.)

4, Torvgaten, Oslo.

PAYS-BAS

La Haye.

M. HENRY-E. REY, Consul Général (1).

(Nommé le 3 mai 1922.)

O. de l'Ordre de St-Charles ; Ch<sup>er</sup> de la Légion  
d'Honneur ; Ch<sup>er</sup> du Mérite Agricole.

56, Lange Voorhout, La Haye.

Rotterdam.

M. A.-J. HANKES DRIELSMA, Consul.

(Nommé le 3 mai 1922.)

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Hon-  
neur ; Com. avec plaque de l'Ordre du Vénézuëla ; Com. de  
l'Ordre de « Polonia Restituta » ; O. de l'Ordre de la  
Couronne d'Italie.

26<sup>a</sup>, Mauritsweg, Rotterdam.

POLOGNE

Varsovie.

M. WLADYSŁAW J. TOMOROWICZ, Consul pour  
la ville et le district de Varsovie (Palatinat).

(Nommé le 2 octobre 1931.)

8, Marszałkowska, Varsovie.

1) Antérieurement nommé Consul par Ordonnance du 15 août 1920

M. STANISLAS FUCHS, Consul en résidence à Varsovie avec juridiction sur le territoire de la Pologne à l'exception de la ville et de la circonscription de Varsovie (Palatinat).

(Nommé le 7 avril 1932.)

Croix d'Or de l'Ordre du Mérite de Pologne.

22, rue Gornoslaska, Varsovie.

## PORTUGAL

### Açores (Iles).

M. FRANÇOIS COGUMBREIRO, Consul.

(Nommé le 10 mars 1901.)

O. de l'Ordre de St-Charles.

Ponta-Delgada (Ile de San Miguel).

### Lisbonne.

M. CHARLES-ALBERT DE LANCASTRE-BOBONE,  
Comte DE BOBONE, Consul Général (1).

(Nommé le 20 octobre 1935.)

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

15, rua do Carmo, Lisbonne (10).

### Madère (Ile).

M. FRANCISCO-HENRIQUE DA CUNHA, Consul.

(Nommé le 28 mars 1927.)

O. de la Légion d'Honneur ; O. d'Académie ; Ch<sup>er</sup> du Mérite Agricole ; Ch<sup>er</sup> de l'Ordre du Mérite Maritime ; Com. des Ordres du Nichan Iftikhar de Tunis et du Ouissam-Alaouite du Maroc ; Ch<sup>er</sup> des Ordres du Christ de Portugal et de l'Etoile Noire du Bénin.

Quinta Perestrello, 3, rua do Dr Pitta, Funchal.

(1) Antérieurement nommé Chancelier par Ordonnance du 16 février 1924 et Vice-Consul par Ordonnance du 27 avril 1926.

Porto.

M. HENRY COVERLEY, Consul.

(Nommé le 17 juin 1921.)

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

47, rua da Reboleira, Oporto.

Quélimane (Afrique Orientale Portugaise).

M. ERNEST ISLER, Consul.

(Nommé le 23 octobre 1937.)

17, Caixa Postal, Quélimane.

ROUMANIE

Bucarest.

M. le Baron OTTO DE GROEDEL, Consul  
Général.

(Nommé le 16 novembre 1931.)

M. GUSTAVE BECKESCH, Chancelier.

(Nommé le 16 mars 1934.)

Piatza Rosetti 4/1, Bucarest (1<sup>er</sup>) (Téléphone  
225-00).

SAINT-MARIN

Saint-Marin.

M. GINO ZANI, Consul.

(Nommé le 10 décembre 1935.)

Com. de l'Ordre de la Couronne d'Italie.

Saint-Marin.

SUÈDE

Gothenburg.

M. PER-EMMANUEL ALBIN-KÜLLER, Consul.  
(Nommé le 16 mars 1935.)

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de Wasa de Suède.

1, Wasa Kyrkogata, Gothenburg.

Stockholm.

M. HUGO DUHS, Consul Général.  
(Nommé le 23 avril 1914.)

Com. de l'Ordre de St-Charles ; O. de la Légion d'Honneur ; Com. de l'Ordre de Wasa de Suède ; O. de la Couronne de Belgique et d'Orange-Nassau ; Com. des Ordres des Trois-Etoiles de Lettonie et du Nichan Iftikhar de Tunis ; Médaille d'Honneur de l'U.I.Y.A. ; Médaille d'or de K.M.K. ; Médaille de K.S.S.S.

31, Klara Norra Kyrkogata, Stockholm.

Boîte postale 245.

Adresse télégraphique : Duhs Bahco.

M. ERIC SCHNELL, Vice-Consul.  
(Nommé le 10 mai 1922.)

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

1, Tegelhagen, Stockholm.

SUISSE

Bâle.

M. ROBERT B. CHRIST, Consul.  
(Nommé le 3 juin 1937.)

15, Petersgraben, Bâle.

Correspondance : case postale 16855.

Allschwil — (Bâle campagne).

Berne.

M. le Dr. WALTER-W. VINASSA, Consul.  
(Nommé le 21 novembre 1942.)

19, Bollwerk, Berne. (Téléphone 3.66.111).

Genève.

M. René BICKERT, Consul Général.  
(Nommé le 23 janvier 1941.)

56, quai Gustave-Ador, Genève (Téléphone  
5-18-90).

Zurich.

M. HUGO WYLER, Consul.  
(Nommé le 30 octobre 1936.)

3, Pelikanstrasse, Zurich (I).

TCHÉCO-SLOVAQUIE

Prague.

M. VLADIMIR HRÉBIK, Consul Général (1).  
(Nommé le 1<sup>er</sup> septembre 1934.)

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; Croix de Guerre tchéco-  
slovaque ; O. d'Académie ; G. C. de l'Ordre de St-Sava  
de Yougoslavie ; Croix d'or du Mérite de Pologne.

9, Tyn, Prague (I).

YOUGOSLAVIE

Belgrade.

M. JACQUES MUSTELIER, Consul Général.  
(Nommé le 18 décembre 1933.)

Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; Croix de Guerre ; Ch<sup>er</sup>  
de l'Ordre de St-Sava de Yougoslavie.

36, rue Prince-Michel, Belgrade.

(1) Antérieurement nommé Consul par Ordonnance du 31 mai 1929.

### Consuls Hors Cadres :

M. GUSTAVE VAN DEN BROECK, ancien Consul  
à Anvers.

O. de l'Ordre de St-Charles ; Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; G. O. de l'Etoile Noire du Bénin ; Com. des Ordres de la Couronne de Belgique, du St-Sépulcre, de Léopold et d'Orange-Nassau ; O. de l'Ordre du Libérateur de Vénézuéla ; Ch<sup>er</sup> de l'Ordre Equestre de St-Grégoire-le-Grand ; Croix du Mérite de la Croix-Rouge de Belgique ; Médaille du Centenaire 1830-1930.

34, avenue Van-Put, Anvers.

M. AUGUSTE ROËLANTS, ancien Consul à  
Bruxelles.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; O. de l'Ordre du Nichan Iftikhar de Tunis.

M. VICTOR GIRARDIN, ancien Consul à Tours.

Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; G. C. de l'Ordre du Mérite de Cuba ; Plaque de l'Ordre du Mérite Naval d'Espagne ; Plaque de l'Ordre du Mérite Militaire d'Espagne ; Grande Plaque d'Honneur et de Mérite de la Croix-Rouge Espagnole ; Com. avec Plaque de l'Ordre du Libérateur du Vénézuéla ; Com. de l'Ordre Royal de Danilo de Monténégro ; Com. de l'Ordre du Ouissam-Allaouite du Maroc ; O. de l'Instruction Publique ; O. de l'Ordre du Nichan Iftikhar de Tunis ; Ch<sup>er</sup> de l'Ordre Pontifical de St-Grégoire-le-Grand et des Ordres de Ste-Anne de Russie, du Christ de Portugal, de Léopold II de Belgique, de Charles III et d'Isabelle-la-Catholique d'Espagne, du Nichan El Anouar, de l'Etoile Noire du Bénin, du Mérite Agricole, du Nichan Chérifien ; Médaille d'or de l'Encouragement au bien ; Médaille de

l'Instruction Publique du Vénézuéla ; Croix Pro Ecclesia et Pontefice ; Médaille d'or du Mérite du Monténégro ; Médaille de l'Ordre Royal du Mérite et Médaille de l'Ordre Royal du Cambodge ; Médailles d'Alphonse XIII, de Cuba, des Philippines, de Constantine, du Siège de Saragosse, de Cadix, d'Astorgo de Brihuega et Villaviciosa d'Espagne.

67, Avenue Marigny, Fontenay-sous-Bois,  
(Seine).

M. ALBERT OELER, ancien Consul à Berne.

O. de l'Ordre de St-Charles.

9, place Bubenberg, Berne.

---



— 107 —  
V.

# ASSEMBLÉES



CONSEIL D'ÉTAT



## CONSEIL D'ÉTAT

---

- MM. HENRI FORTIN, *Président*.  
CHARLES BELLANDO DE CASTRO.  
LOUIS BELLANDO DE CASTRO.  
LUCIEN BELLANDO DE CASTRO.  
ALBERT BERNARD.  
le Colonel JEAN-CHARLES BERNIS.  
MAURICE CANU.  
EDMOND HANNE.  
HENRY MAURAN.  
MARCEL PORTANIER.  
HENRI RAFAILHAC.  
JACQUES REYMOND.
- 

### *Conseiller d'État honoraire :*

- M. HENRY LAGOUËLLE.  
Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles; Ch<sup>er</sup> de  
Légion d'Honneur; Croix de Guerre française  
(1914-1918).
- 

### *Secrétaire honoraire du Conseil d'État :*

- M. PAUL MARQUET.
-



CONSEIL NATIONAL



## CONSEIL NATIONAL

---

MM. le Docteur HENRI SETTIMO, *Président.*  
Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; G. O. de l'Ordre de Sant'Agata de Saint-Marin.

ARTHUR CROVETTO, *Vice-Président.*

LOUIS AURÉGLIA.

PIERRE BLANCHY.

JEAN CIAIS.

JEAN-MAURICE CROVETTO.

ÉTIENNE DESTIENNE.

EUGÈNE GINDRE.

O. de l'Ordre de S-Charles ; Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur.

ROBERT MARCHISIO.

FRANÇOIS MARQUET.

MARCEL MÉDECIN.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

ROGER-FÉLIX MÉDECIN.

M. RENÉ BORGHINI, *Secrétaire de la Présidence du Conseil National.*

M<sup>me</sup> MARIE MARCY, née TOURNAY, *Sténographe.*

M<sup>lle</sup> MARIE-LAURENCE AIMINO, *Secrétaire, Sténo-dactylographe de la Présidence du Conseil National.*

---



VI.

JUSTICE



## JUSTICE

### DIRECTION DES SERVICES JUDICIAIRES

Palais de Justice, Monaco-Ville.

MM. HENRI FORTIN, *Directeur*, Docteur en droit, Conseiller honoraire à la Cour de Cassation de France.

O. de l'Ordre de St-Charles ; O. de la Légion d'Honneur ; O. de l'Instruction Publique ; O. du Mérite agricole ; G. O. de l'Ordre du Nichan Iftikhar de Tunis ; Com. de l'Ordre de l'Etoile Noire du Bénin ; Médaille interalliée.

HERVÉ CODUR, *Secrétaire général de la Direction*.

O. de l'Ordre de St-Charles ; O. de l'Instruction publique.

### TRIBUNAL SUPRÊME

MM. GEORGES GUILLAUMOT, *Vice-Président*, Docteur en droit, Conseiller d'Etat honoraire en France.

Com. de la Légion d'Honneur ; Com. de l'Ordre du Dragon d'Annam.

Château de la Verjonnière, par Verjon (Ain).

JOSEPH BARTHÉLEMY, Membre de l'Institut de France, Professeur à la Faculté de Droit et à l'École des Sciences politiques de Paris, ancien Délégué de la France à la S. D. N.

Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; Com. des Ordres des SS. Maurice et Lazare d'Italie et de "Polonia Restituta" ; O. de l'Ordre Royal du Sauveur de Grèce.

11, rue de Bellechasse, Paris (7<sup>e</sup>).

MM. JOSEPH DELPECH, Doyen de la Faculté de Droit de Strasbourg, Membre de l'Académie de Législation de Toulouse.

Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; Com. de l'Ordre du St-Sépulcre ; O. du Mérite Libanais ; Ch<sup>er</sup> des Ordres de Léopold I<sup>er</sup> de Belgique et de "Polonia Restituta".

34, avenue Carnot, Clermond-Ferrand.

CHARLES JAUBERT, Docteur en droit, Premier Président honoraire de Cour d'Appel.

Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; O. de l'Instruction Publique.

36, boulevard du Roi-René, Aix-en-Provence.

GEORGES BONDOUX, Docteur en droit, Conseiller honoraire à la Cour de Cassation de France.

O. de la Légion d'Honneur ; Croix de Guerre française (1914-1918).

1, rue Frédéric-Bastiat, Paris (8<sup>e</sup>).

#### COUR DE RÉVISION JUDICIAIRE

M. FERNAND BRICOUT, *Président*, Docteur en droit, Premier Président honoraire de la Cour de Cassation de France.

Com. de la Légion d'Honneur ; O. de l'Ordre du Ouissam-Alaouite du Maroc.

15, avenue de Tourville, Paris (7<sup>e</sup>).

MM. PAUL COUTANT, *Conseiller*, Président de Chambre honoraire à la Cour d'Appel de Paris, Lauréat de l'Institut de France.

O. de la Légion d'Honneur; O. de l'Instruction publique.

22, rue d'Orléans, Neuilly (Seine).

RENÉ ROSSEL, *Conseiller*, Docteur en droit, Président de Chambre honoraire à la Cour d'Appel de Paris, Lauréat des Etudes supérieures en littérature et philosophie, Lauréat de la Faculté de droit de Caen.

O. de la Légion d'Honneur; O. de l'Instruction Publique; Ch<sup>er</sup> du Mérite Agricole; Com. des Ordres du Nichan Iftikhar de Tunis et du Ouissam-Alaouite du Maroc.

42 bis, avenue Marigny, Fontenay-sous-Bois (Seine).

ALBIN LABROUSSE, *Conseiller suppléant*, lauréat de la Faculté de Droit de Paris, ancien Avocat à la Cour d'Appel de Paris, ancien Secrétaire de la Conférence des Avocats à la Cour d'Appel de Paris.

Com. de la Légion d'Honneur; O. de l'Instruction Publique.

15, rue de Vaugirard, Paris (6<sup>e</sup>).

JOSEPH CHARTROU, *Conseiller suppléant*, Conseiller honoraire à la Cour de Cassation de France.

O. de la Légion d'Honneur.

4, rue Valentin-Haüy, Paris (15<sup>e</sup>).

MM. PAUL ROLLAND, *Conseiller suppléant*.  
Conseiller honoraire à la Cour de  
Cassation de France.

O. de la Légion d'Honneur ; O. de l'Instruc-  
tion Publique.

19, rue Richer, Paris (9<sup>e</sup>).

MARCEL HUGUET, *Conseiller honoraire*.

O. de l'Ordre de St-Charles ; Médaille Mili-  
taire ; Croix de Guerre française (1914-1918).

8, rue Guy-de-Maupassant, Paris (16<sup>e</sup>).

---

### COUR D'APPEL

Palais de Justice, Monaco-Ville.

MM. HENRI FORTIN, *Premier Président*, Doc-  
teur en droit.

ÉDOUARD LEJEUNE, *Vice-Président*.

O. d'Académie.

PAUL DE MONSEIGNAT, *Conseiller*.

O. de l'Ordre de St-Charles ; Ch<sup>er</sup> de la  
Légion d'Honneur.

HENRI GARD, *Conseiller*, Docteur en droit.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; O. d'Aca-  
démie ; Croix des Services militaires volon-  
taires.

---

M. RAOUL AUDIBERT, *Premier Président  
honoraire*.

O. de l'Instruction Publique.

MM. PIERRE DE GENTILE, *Premier Président honoraire*, Docteur en droit.

O. de l'Ordre de St-Charles ; Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; Ch<sup>er</sup> du Mérite Agricole.

LUCIEN BELLANDO DE CASTRO, *Vice-Président honoraire*.

---

### PARQUET GÉNÉRAL

Palais de Justice, Monaco-Ville.

MM. MARCEL PORTANIER, *Procureur Général*.  
N..., *Premier Substitut*.

JACQUES DE MONSEIGNAT, *Substitut*.

JEAN BOYEAUX, *Juge suppléant, détaché*.

JULES BALESTRA, *Secrétaire du Parquet*.

---

### TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE

Palais de Justice, Monaco-Ville.

MM. SERGE HENRY, *Président*, Docteur en droit.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; Insigne des blessés ; Médaille de la Victoire ; Médaille Commémorative de la Grande Guerre (1914-1918).

JEAN GRÉSILLON, *Juge d'Instruction*.

MM. EUGÈNE TROTABAS, *Juge*.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; Médaille militaire française ; Croix de Guerre française (1914-1918) ; Médaille des évadés ; Insigne des blessés (étoile rouge) ; Médaille de Verdun ; Médaille de la Victoire ; Médaille Commémorative de la Grande Guerre (1914-1918) ; O. de l'Ordre du Nichan Iftikhar de Tunis.

RENÉ GILLES, *Juge*.

JEAN BOYEAUX, *Juge suppléant*.

---

MM. MARCEL HUGUET, *Président honoraire*.

LUCIEN TREPPOZ, *Vice-Président honoraire du Tribunal Supérieur, Docteur en droit*.

O. d'Académie ; Médaille d'Or de la Mutualité.

G R E F F E   G É N É R A L  
Palais de Justice, Monaco-Ville.

MM. PAUL PERRIN-JANNÈS, *Greffier en chef*.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St Charles.

JULES BALESTRA, *Commis Greffier, détaché au Parquet général*.

LOUIS THIBAUD, *Commis Greffier principal*.

JEAN-JOSEPH MARQUET, *Commis Greffier*.

LOUIS-CONSTANT CROVETTO,     *id.*

JEAN ARMITA,                     *id.*

M<sup>lle</sup> MARIETTE DE BREUCK, *Secrétaire Sténodactylographe*.

M<sup>me</sup> HONORINE GASTAUD, *Dactylographe*.

JUSTICE DE PAIX

Palais de Justice, Monaco-Ville.

MM. CHARLES DE COUSSEAU DE BEAUFORT,  
*Juge de Paix.*

Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; O. d'Académie ; Croix de guerre française (1914-1918) ; Insigne des blessés (étoile rouge) ; Médaille de la Valeur militaire italienne ; Médaille de la Victoire ; Médaille Commémorative italienne ; Médaille interalliée ; Médaille de Verdun.

RENÉ GILLES, *Juge au Tribunal, délégué à la suppléance.*

AVOCATS - DÉFENSEURS

MM. ANDRÉ NOTARI.

O. de l'Ordre de St-Charles ; Com. de l'Ordre de la Couronne d'Italie ; Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de Léopold de Belgique ; O. d'Académie ; Médaille d'Honneur en argent des Assurances Sociales.

1, boulevard Princesse-Charlotte,  
Monte-Carlo (Téléphone 020-58).

JACQUES LAMBERT.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

36, boulevard des Moulins, Monte-Carlo (Téléphone 020-99).

PIERRE GIOFFREDY.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

24, boulevard des Moulins, Monte-Carlo (Téléphone 024-13).

MM. VICTOR RAYBAUDI.

Ch<sup>re</sup> de l'Ordre de Saint-Charles.

5, boulevard Prince-Rainier, la Condamine (Téléphone 024-98).

LOUIS AURÉGLIA, Docteur en droit.

30, rue Comte-Félix-Gastaldi, Monaco-Ville (Téléphone 021-96).

ROBERT BOISSON.

4, rue Princesse-Antoinette, la Condamine (Téléphone 015-60).

ROGER-FÉLIX MÉDECIN, Docteur en droit.

14, boulevard Prince-Rainier, la Condamine (Téléphone 028-52).

#### AVOCATS

MM. JEAN-MARIE NOTARI.

JEAN-CHARLES REY, Docteur en droit.

JEAN-CHARLES MARQUET, Docteur en droit.

ALEXANDRE NOGHÈS.

CÉSAR SOLAMITO, *Stagiaire*.

#### NOTAIRES

MM. ALEXANDRE EYMIN, Docteur en droit.

2, rue Colonel-Bellando-de-Castro, Monaco-Ville (Téléphone 021-50).

AUGUSTE SETTIMO.

Ch<sup>re</sup> de l'Ordre de St-Charles.

41, rue Grimaldi, la Condamine (Téléphone 022-55).

HUISSIERS

MM. PAUL PISSARELLO.

3, avenue de la Gare, la Condamine  
(Téléphone 024-03).

HENRI CHIABAUT.

6, boulevard Prince-Rainier, la Con-  
damine (Téléphone 014-03).

---



131  
VII.

SERVICES  
DU  
GOUVERNEMENT



INTÉRIEUR



# CONSEILLER DE GOUVERNEMENT

---

M. EDMOND HANNE.

---

---

## POLICE GÉNÉRALE ET SURETÉ PUBLIQUE

Avenue de Monte-Carlo, Monte-Carlo.

---

### DIRECTION

M. ALBERT PEUDEPIÈCE, *Directeur de la Sûreté Publique, Commissaire Divisionnaire de Police Spéciale.*

Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; Croix du Combattant ; Médaille Interalliée ; Médaille Commémorative de la Grande Guerre (1914-1918) ; O. de l'Ordre du Nichan Iftikhar de Tunis ; Médaille d'Honneur de la Police française ; Com. des Ordres de la Couronne et de St-Sava de Yougoslavie ; Com. de l'Ordre Royal du Phénix de Grèce.

---

MM. HENRI VIAN, *Secrétaire de la Direction.*  
ROGER LE NEINDRE, *Secrétaire Comptable.*

PIERRE PEUDEPIÈCE, *Secrét. fais. fonct.*  
(Croix de Guerre (1939-1940)).

SERVICE DES ÉTRANGERS

MM. CYPRIEN CARBONEL *Inspecteur fais. fonct.*

ANTONIN MASSABO, *id.*

VICTOR SAUVAIGO, *id.*

MARCEL COAT, *id.*

JEAN GOYA, *Brigadier, Archiviste.*

Médaille d'Honneur de 2<sup>e</sup> classe ; Croix de Guerre française (1914-1918) ; Croix du Combattant ; Médaille de la Victoire.

EDMOND BONNEAUD.

Médaille du Devoir.

ADRIEN MEISSEL.

FRÉDÉRIC JUGE.

IDENTITÉ JUDICIAIRE

M. AUGUSTE THÉVENOT, *Chargé du Service de l'Anthropométrie.*

SERVICE DE LA SÛRETÉ

MM. CHARLES ORABONA, *Chef de la Sûreté.*

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; Médaille Commémorative de la Grande Guerre (1914-1918) ; Médaille Interalliée ; Croix du Combattant.

ROGER THOLOSAN, *Sous-Chef de la Sûreté.*

Médaille d'Honneur de 2<sup>e</sup> classe.

## CONTROLE DU SERVICE EN UNIFORME

M. HENRI ARMAND, *Inspecteur principal.*

Médaille d'Honneur de 2<sup>e</sup> classe ; Médaille de la Victoire ; Médaille Interalliée ; Médaille d'Orient ; Médaille de Serbie ; Médaille de Suède.

---

## COMMISSARIATS DE POLICE

Quartier de Monaco-Ville et de la Condamine  
Avenue de la Porte-Neuve (Tél. 021-73).

MM. MARCEL GÉBELIN, *Commissaire de Police* ;  
licencié en Droit, lauréat de la Faculté  
de Droit de Montpellier.

JULIEN LAVASTRE, *Secrétaire.*

Quartier de Monte-Carlo  
Avenue des Spélugues (Tél. 011-24).

N., *Commissaire de Police.*

M. JOSEPH PEDEVILLA, *Secrétaire.*

---

MM. MARC MALLET, *Directeur de la Sûreté Publique honoraire*, Directeur honoraire des Services d'Administration générale des Territoires d'Alsace et de Lorraine.

O. de l'Ordre de St-Charles ; O. de la Légion d'Honneur au titre militaire ; O. de l'Instruction publique ; Médaille d'argent grand module des épidémies ; Médaille d'or de la Société Protectrice des Animaux ; Com. des Ordres de St-Stanislas et de Ste-Anne de Russie ; Com. de l'Ordre de St-Alexandre de Bulgarie ; O. des Ordres de l'Etoile polaire, de Wasa de Suède, de Charles III d'Espagne, d'Orange-Nassau de Hollande et de l'Aigle Blanc de Yougoslavie ; Ch<sup>er</sup> des Ordres de Léopold de Belgique (Croix militaire), de Victoria d'Angleterre, de Notre-Dame de la Conception-de-Villaviciosa de Portugal.

JEAN DUCRY, *Commissaire spécial de Police honoraire*.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; Médaille d'Honneur de 1<sup>re</sup> classe.

PHILIBERT COTTA, *Commissaire de Police honoraire*.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

ARMAND DELEAU, *Commissaire Central honoraire*.

O. de l'Ordre de St-Charles ; O. de l'Ordre du Nichan Iftikhar de Tunis ; Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de Wasa de Suède ; Médaille de la Victoire ; Médaille Commémorative de la Grande Guerre (1914-1918) ; Médaille de la Campagne de Chine ; Ch<sup>er</sup> du Mérite Social ; O. d'Académie.

MM. JOSEPH GIUGE, *Commissaire de Police honoraire.*

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de Saint-Charles ; Médaille d'Honneur de 1<sup>re</sup> classe ; Médaille Militaire ; Croix de Guerre française (1914-1918) ; Médaille de la Victoire ; Médaille Commémorative de la Grande Guerre (1914-1918) ; Insigne des blessés ; Médaille d'Argent de la Prévoyance Sociale ; Ch<sup>er</sup> du Mérite Social.

SÉBASTIEN DURAND, *Inspecteur de Police honoraire.*

ALFRED ROUX, *Sous-Chef de la Sûreté honoraire.*

Médaille d'Honneur de 1<sup>re</sup> classe ; Médaille de l'Ordre de Ste-Anne de Russie ; Médaille de bronze et d'argent de la Mutualité ; Médaille d'or du Bien Public ; Médaille Commémorative de la Grande Guerre (1914 - 1918) ; Médaille de bronze des Assurances sociales ; O. de l'Instruction publique ; Médaille d'or de la Mutualité ; Médaille d'argent de la Prévoyance Sociale.

CHARLES RAINAT, *Inspecteur principal honoraire.*

Médaille d'Honneur de 1<sup>re</sup> classe ; Croix de Guerre française (1914-1918) ; Croix du Combattant ; Médaille de la Victoire ; Médaille Interalliée ; Médaille de Verdun.

---

# INSTRUCTION PUBLIQUE

---

## 1°. — Enseignement Secondaire

---

### LYCÉE

1, Place de la Visitation, Monaco-Ville (Tél. 020-73).

---

#### Administration

*Directeur :*

M. PIERRE MANDOUL,

Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ;  
Croix de Guerre française (1914-  
1918) ; Croix du Combattant ;  
O. de l'Instruction Publique.

*Directeur honoraire :*

M. ÉDOUARD BARRAUD.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ;  
Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ;  
Croix de Guerre française (1914-  
1918) ; O. de l'Instruction publi-  
que ; Titulaire de la D. S. M.  
Américaine et du Trésor Sacré  
du Japon.

*Surveillant général :*

M. EMMANUEL PRAT.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ;  
Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ;  
Croix de Guerre française (1914-1918) ; Croix du Combattant ;  
Croix des Services Militaires Volontaires ; O. de l'Instruction publique ; Ch<sup>er</sup> de l'Aigle Blanc de Yougoslavie.

*Chargé de l'Économat :*

M. ALBERT MOUYADE.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ;  
Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ;  
Croix de Guerre française (1914-1918) ; Croix du Combattant ; O. de l'Instruction Publique ; Médaille d'or de l'Education physique.

*Chargée du Secrétariat :*

M<sup>me</sup> ALEXANDRA GENDRE.

**Personnel enseignant**

*Professeurs d'Instruction Religieuse :*

M. l'Abbé JOSEPH-MARC BUTZÉ.

Chapelain honoraire de la Cathédrale.

— *de Mathématiques :*

M. ALEXANDRE NOAT.

Croix de Guerre française (1939-1940) ; Croix des Services Militaires Volontaires.

*Professeurs de Mathématiques :*

M. JEAN-PAUL SAPORTE.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ;  
Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ;  
O. de l'Instruction Publique ; Croix  
de Guerre française (1914-1918) ;  
Croix du Combattant.

— *de Physique et Chimie :*

M. PIERRE HELSON.

— *de Sciences Physiques et Naturelles :*

MM. THÉODORE BLIN.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ;  
O. de l'Instruction Publique ;  
Croix du Combattant ; Médaille  
Commemorative de la Grande Guerre  
(1914-1918) ; Médaille Interalliée ;

EMMANUEL PRAT.

— *de Philosophie :*

M. EMMANUEL SIGNORET.

O. d'Académie.

— *d'Histoire et Géographie :*

MM. CLAUDE DARESTE DE LA CHA-  
VANNE.

JEAN HAMIAUX.

— *de Première :*

M. HONORÉ LASSALE.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ;  
O. de l'Instruction Publique.

— *de Seconde :*

M. PIERRE COUR.

O. de l'Instruction Publique ;  
Croix du Combattant ; Médaille  
Interalliée ; Croix des Services  
Militaires Volontaires.

*Professeurs de Troisième :*

MM. PIERRE DEGUISE.

ANTOINE GUILLAUMONT.

— *de Quatrième :*

M. MARCEL PIERRUGUES.

— *de Cinquième :*

M. RAYMOND ARVEILLER.

— *de Sixième :*

M. HENRI PEYRE.

— *d'Allemand :*

M. ARMAND ZWILLER.

— *d'Anglais :*

M. EMILE RIEY.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ;  
O. de l'Instruction Publique ;  
Croix de Guerre française (1914-1918) ; Croix du Combattant.

— *d'Italien :*

M. LUCIEN PAUCHARD.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de Saint-Charles ;  
O. de la Légion d'Honneur ; Croix  
de Guerre française (1914-1918) ;  
Croix de Guerre française (1939-1940) ; Médaille d'Argent de la  
Bravoure personnelle Yougoslave ;  
Croix du Combattant ; Médaille  
Commemorative de la Grande  
Guerre (1914-1918) ; Croix des  
Services Militaires Volontaires ;  
O. de l'Instruction Publique.

*Professeurs de Dessin :*

M. GEORGES NOLHAC.

O. de l'Instruction Publique ;  
Croix de Guerre française (1914-1918) ; Croix du Combattant.

— *de Septième :*

M. PAUL ESCARRAS.

— *de Huitième :*

M. PAUL CHAMPSAUR.

Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ;  
Croix de Guerre française (1914-1918) ; Croix des Services Militaires Volontaires ; O. d'Académie.

— *de Neuvième :*

M<sup>lle</sup> ROSE GHIZZI.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ;  
O. de l'Instruction Publique.

— *de Dixième :*

M<sup>lle</sup> VALÉRIE GAGNEROY.

O. de l'Instruction Publique.

— *de Onzième :*

M<sup>me</sup> CAMILLE NOUVIER.

O. d'Académie.

— *Adjoint :*

M. ALBERT MOUYADE.

*Répétiteurs :*

MM. RAYMOND BERGONZI.

RAYMOND SANGIORGIO.

*Répétitrice :*

M<sup>me</sup> MARGUERITE ZILLIOX.

*Éducation Physique :*

M. BARTHÉLEMY ORENGO.

Croix de Guerre Française  
(1939-1940) ; Médaille de bronze  
de l'Éducation Physique.

*Commis :*

M. CAMILLE ARNOUX.

Médaille d'Honneur de Monaco.

---

*Professeurs honoraires :*

MM. CYPRIEN ALLIAS.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ;  
O. de l'Instruction Publique.

PAUL CUINET.

O. de l'Instruction Publique.

JULIEN GUILLAIN.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ;  
Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de Léopold de  
Belgique ; O. de l'Instruction Pu-  
blique ; Médaille de la Reconnaiss-  
sance française.

le Chanoine ERNEST LOICHOT.

ARMAND LUNEL.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ,  
O. de l'Instruction Publique ; Croix  
des Services Militaires Volontaires.

MM. FRANÇOIS PADOVANI.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ;  
Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; O. de  
l'Instruction Publique.

ANTOINE PÉLISSIER.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ;  
O. de l'Instruction Publique ; Croix  
du Combattant.

CAMILLE POLACK.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ;  
Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ;  
Croix de Guerre française (1914-  
1918) ; Croix du Combattant ; Croix  
des Services Militaires Volontaires ;  
O. de l'Instruction Publique.

JEAN ROSE.

M<sup>lle</sup> JULIETTE BLANCHY.

O. de l'Instruction Publique.

---

ÉTABLISSEMENT SECONDAIRE  
DE JEUNES FILLES  
ANNEXÉ AU LYCÉE

1, place de la Visitation, Monaco-Ville. (Tél. 020-73).

---

Administration

*Directeur :*

M. PIERRE MANDOUL.

*Surveillante générale :*

M<sup>me</sup> MARGUERITE PRAUTOIS.  
O. d'Académie.

*Chargée du Secrétariat :*

M<sup>me</sup> MARIE-ANTOINETTE RIT.

---

Personnel enseignant

*Professeurs d'Instruction religieuse :*

M. l'Abbé JOSEPH-MARC BUTZÉ.

— *de Mathématiques :*

MM. ALEXANDRE NOAT.

JEAN-PAUL SAPORTE.

M<sup>lle</sup> THÉRÈSE GRENIER.

O. d'Académie.

— *de Sciences Physiques et Naturelles:*

MM. PIERRE HELSON.

THÉODORE BLIN.

EMMANUEL PRAT.

M<sup>lle</sup> THÉRÈSE GRENIER.

*Professeurs de Philosophie :*

M. EMMANUEL SIGNORET.

— *d'Histoire et de Géographie :*  
MM. CLAUDE DARESTE DE LA CHA-  
VANNE  
JEAN HAMIAUX.

— *de Première :*  
M. HONORÉ LASSALE.

— *de Seconde :*  
M. PIERRE COUR.

— *de Troisième :*  
M. PIERRE DEGUISE.

— *de Quatrième :*  
M. MARCEL PIERRUGUES.

— *de Cinquième :*  
M. RAYMOND ARVEILLER.

— *de Sixième :*  
M. HENRI PEYRE.

— *d'Allemand :*  
M. ARMAND ZWILLER.

— *d'Anglais :*  
M<sup>me</sup> MARGUERITE PRAUTOIS.  
M. ÉMILE RIEY.

— *d'Italien :*  
M. LUCIEN PAUCHARD.

— *de Dessin :*  
M. GEORGES NOLHAC.

*Professeur d'Éducation Physique :*

M<sup>me</sup> CAMILLE NOUVIER.

*Monitrice d'Éducation Physique :*

M<sup>lle</sup> YVETTE AUBERT.

*Professeurs de Septième :*

M<sup>lle</sup> EUGÉNIE MÉDECIN.

O. d'Académie.

— *de Huitième et Neuvième :*

M<sup>lle</sup> JANE SAYTOUR.

— *des Classes Infantines :*

M<sup>me</sup> CAMILLE NOUVIER.

— *d'Enseignement Ménager :*

M<sup>lle</sup> MARGUERITE FERRAND.

O. de l'Instruction Publique.

— *de Musique et de Chant :*

M. FERNAND BERTRAND.

— *Adjoint ;*

M<sup>lle</sup> MARGUERITE FERRAND.

*Répétitrices :*

M<sup>mes</sup> ALEXANDRA GENDRE.

SIMONE BERTRAND.

*Professeurs honoraires :*

M<sup>me</sup> JEANNE DEBUISSER-LABORDE.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; O. de  
l'Instruction Publique.

M<sup>lle</sup> MARIE PÉLISSON.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; O. de  
l'Instruction Publique.

2°. — Enseignement Primaire

COMITÉ DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

S. Exc. le MINISTRE D'ÉTAT, *Président.*

M. EDMOND HANNE, Conseiller de Gouvernement pour l'Intérieur, *Vice-Président.*

Mgr LOUIS ANDRIEUX.

MM. le Chanoine ANDRÉ AURAT.

LOUIS BELLANDO DE CASTRO.

LUCIEN BELLANDO DE CASTRO.

le Docteur ÉTIENNE BOÉRI.

HENRI GARD.

---

INSPECTEURS DES ÉCOLES

MM. l'Abbé ANDRÉ AURAT, Chanoine honoraire de Monaco, Licencié ès lettres.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur au titre militaire ; Médailles du Combattant, Interalliée et de la Victoire.

HENRI GARD, Conseiller à la Cour d'Appel.

PAUL AUDRA, *Inspecteur de l'enseignement du dessin.*

INSPECTEUR HONORAIRE DES ÉCOLES

M. le Chanoine JOSEPH ROCHER, Chanoine honoraire de Monaco et de Mende, Docteur en Théologie, Licencié ès Lettres, Missionnaire Apostolique.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; O. de l'Instruction Publique.

ÉCOLES PRIMAIRES DES GARÇONS

DIRIGÉES PAR LES FRÈRES DES ÉCOLES CHRÉTIENNES

École de Monaco-Ville  
2, Place de la Visitation.

*Directeur* : Frère HENRI.

*Sous-Directeur et Enseignement du Dessin* :

Frère AUGUSTE.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; Croix de Guerre française (1914-1918).

*Maîtrise de la Cathédrale* : F. GEORGES.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

*Surveillant* : F. MATHIEU.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

*Cours Commercial :*

2<sup>e</sup> Année ..... F. LUCIEN.

1<sup>re</sup> id. .... F. THOMÉ.

Croix de Guerre avec citation à l'Ordre de  
la Division.

*Cours Complémentaire :*

3<sup>e</sup> Année ..... F. SIMON-PIERRE.

2<sup>e</sup> id. A..... F. JEAN.

1<sup>re</sup> id. B ..... F. MARIUS.

*Cours Élémentaire :*

1<sup>re</sup> Classe (D. E. P. P.) : F. SIXTE-LOUIS

2<sup>e</sup> id. : F. SYLVESTRE.

3<sup>e</sup> id. : F. SIMILIEN.

4<sup>e</sup> id. : F. SYLVAIN.

Professeurs d'Anglais..... F. BERCHMANS.

— de Sténo-Dactylographie : F. LOUIS.

*Économe* : F. ABEL.

École de la Condamine

7, Rue Plati.

*Directeur* : Frère ÉLOI.

*Sous-Directeur et C. E. P.* : F. RÉGIS.

1<sup>re</sup> Classe (D. E. P. P.) : F. TOUSSAINT.

2<sup>e</sup> id. : F. EUGÈNE.

3<sup>e</sup> id. : F. SYLVESTRE-LÉON.

4<sup>e</sup> id. : F. SIMPLICE.

5<sup>e</sup> id. : F. JEAN.

*Surveillant* : F. TOUSSAINT.

*Économe* : F. SÉRAPHIN.

École de Monte-Carlo  
Près de l'Eglise St-Charles.

*Directeur* : Frère STANISLAS-NOËL.

*Sous-Directeur* : Frère JOACHIM-JOSEPH.  
Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

*Cours Complémentaire B :*

2<sup>e</sup> Année B ..... F. TIMOLÉON.

1<sup>re</sup> id. B..... F. BONALD.

*Cours Élémentaire :*

*Classe C. E. P.* : F. SIMON.

1<sup>re</sup> *Classe*. (D. B. P. P.) : F. MAXIMIN.

2<sup>e</sup> *id.* : F. PAUL.

3<sup>e</sup> *id.* : F. SULPICE.

4<sup>e</sup> *id.* : F. HAMEL.

Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur.

5<sup>e</sup> *id.* : F. TRIVIER-PAUL.

*Surveillant* : F. TIMOTHÉE.

*Économe* : F. VÈNÈRE.

*Professeur d'Histoire de Monaco  
aux Écoles de Garçons :*

M. LAZARE SAUVAIGO.

*Moniteurs de Gymnastique aux 3 Écoles  
de Garçons :*

MM. P. VIGARELLO.

R. BARRAL.

ÉCOLES PRIMAIRES DES FILLES

École de Monaco-Ville  
Place de la Visitation.

*Supérieure* : M<sup>me</sup> St-GÉRARD-MAGELLA.

*1<sup>re</sup> Classe* : M<sup>me</sup> St-MÉDARD.

*2<sup>e</sup> id.* : M<sup>me</sup> St-FRÉZAL.  
Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

*3<sup>e</sup> id.* : M<sup>me</sup> Ste-MARGUERITE.

*4<sup>e</sup> id.* : SŒUR VALENTINE.  
Médaille d'Honneur de 2<sup>e</sup> classe.

*Classe d'Enseignement Pratique* :

M<sup>me</sup> St-RAYMOND.

SŒUR JOSÉPHINE.

*Professeur de Solfège et Chant* :

M<sup>me</sup> Ste-SOLANGE.

*Surveillante suppléante* : M<sup>me</sup> St-PAUL.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

*Salle d'Asile*

Place de la Visitation.

*Directrice* : SŒUR AUGUSTINE.

*Adjointe* : SŒUR MARIE-AGNÈS.

*Cantine* : SŒUR THÉRÈSE.

SŒUR ROSE.

École de la Condamine  
Rue de la Turbie.

*Directrice* : M<sup>me</sup> St-CÔME.

*Cours Supérieur, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> Année* :

M<sup>me</sup> St-IGNACE.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; Médaille d'Honneur de 1<sup>re</sup> classe.

*Cours Supérieur, 1<sup>re</sup> Année* : M<sup>me</sup> St-MARCEL.

*1<sup>re</sup> Classe* : M<sup>me</sup> Ste-MARIE.

*2<sup>e</sup> id.* A : M<sup>me</sup> St-LOUIS.

*2<sup>e</sup> id.* B : M<sup>me</sup> Ste-MICHEL.

*3<sup>e</sup> id.* A : M<sup>me</sup> Ste-CÉLINIE.

*3<sup>e</sup> id.* B : M<sup>me</sup> St-VINCENT.

*4<sup>e</sup> id.* A : M<sup>me</sup> St-RAPHAËL.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

*4<sup>e</sup> id.* B : Sœur MAGDALENA.

*5<sup>e</sup> id.* : Sœur HERMANCE.

*6<sup>e</sup> id.* : Sœur MATHILDE.

*Suppléante* : M<sup>me</sup> St-JEAN.

*Professeur d'Anglais* : M<sup>me</sup> Ste-ROSE.

*Surveillante* : M<sup>me</sup> Ste-CLOTILDE.

*Salle d'Asile*

17, Rue Grimaldi.

*Directrice* : Sœur BERNADETTE.

*Adjointe* : Sœur CLELIA.

*Cantine* : Sœur HERMINIE.

Sœur AUGUSTE.

École de Monte-Carlo

2, Passage Barriera.

*Directrice* : M<sup>me</sup> St-ÉDOUARD.

*1<sup>re</sup> Classe* : M<sup>me</sup> St-ADRIEN.

*2<sup>e</sup> id.* A : M<sup>me</sup> St-ÉTIENNE.

*2<sup>e</sup> id.* B : M<sup>me</sup> St-ERNEST.

*3<sup>e</sup> id.* : M<sup>me</sup> Ste-IRMA.

*4<sup>e</sup> id.* : M<sup>me</sup> St-JEAN-BAPTISTE.

*5<sup>e</sup> id.* : Sœur LUIGINA.

*6<sup>e</sup> id.* : Sœur IMELDA.

*Professeur d'Italien* : Sœur MECHTILDE.

*Suppléante* : M<sup>me</sup> Ste-JULIENNE.

*Surveillante* : Sœur ANNETTA.

*Salle d'Asile*

2, Passage Barriera.

*Directrice* : Sœur HENRIETTE.

*Adjointe* : Sœur CÉSARINE.

*Cantine* : Sœur MARIE-LOUISE.

Sœur MÉLANIE.

*Professeur de Dessin aux Écoles de Filles* :

M<sup>lle</sup> THÉRÈSE CIOMPI.

*Professeur de Gymnastique aux Ecoles de Filles* :

N.

---

**BEAUX-ARTS**  
**ET**  
**MUSÉES**

---

COMMISSION DES BEAUX-ARTS

MM. CHARLES BELLANDO DE CASTRO, Conseiller  
Privé de S. A. S. le Prince Souverain,  
*Président* ;

le Chanoine ANDRÉ AURAT, Maître de  
Chapelle de la Cathédrale.

ABRAHAM BRÉDIUS, Membre de l'Académie  
Royale des Sciences de Hollande,  
Correspondant de l'Institut de France,  
Membre de l'Académie Royale de Bel-  
gique et de l'Académie de Pologne.

O. de l'Ordre de St-Charles ; G. C. de l'Or-  
dre d'Orange-Nassau ; Com. de l'Ordre de  
St-Stanislas de Russie ; O. de l'Ordre de  
Léopold de Belgique, etc.

MAURICE CANU-TASSILLY, Conseiller  
d'État.

MM. ARTHUR DEMERLÉ, Architecte.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; O. de l'Instruction Publique.

JOSÉPH FISSORE, Architecte des Bâtiments  
Domaniaux, Conservateur du Palais  
de S. A. S. le Prince Souverain.

GEORGES NOLHAC, Professeur de Dessin  
au Lycée.

MARC-CÉSAR SCOTTO, Directeur de l'École  
Municipale de musique de Monaco.

ARPAD-SOMOS DE TALBOR, Artiste peintre.

CHARLES WAKEFIELD-MORI, Conservateur  
du Musée national des Beaux-Arts.

Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur.

---

# MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS

Villa Sainte-Cécile, rue des Genêts, Monte-Carlo.

---

*Comité d'action :*

MM. MAURICE CANU-TASSILLY, Conseiller  
d'État, *President.*

LOUIS AURÉGLIA, Maire de Monaco.

JOSEPH FISSORE, Architecte des Bâtiments  
Domaniaux.

ALEXANDRE NOGHÈS, Président du Comité  
des Traditions locales.

GEORGES NOLHAC, Professeur de dessin  
au Lycée.

LOUIS NOTARI, Ingénieur en chef hono-  
raire des Travaux Publics.

Mlle NANETTE REYMOND, Artiste Peintre.

MM. MARIO SCOTTO, *Secrétaire.*

CHARLES WAKEFIELD-MORI, *Conservateur  
du Musée.*

GASTON OLIVIÉ, *Conservateur-Adjoint.*

# MUSÉE D'ANTHROPOLOGIE PRÉHISTORIQUE

Place de la Cathédrale, Monaco-Ville.

---

*Conservateur :*

M. LOUIS BARRAL, Licencié ès sciences naturelles.

*Garçon de Laboratoire :*

M. CLÉMENT DÉVÉRINI.

Médaille d'Honneur de Monaco ; Médaille de Haute-Silésie.

---

*Préparateur honoraire :*

M. FRÉDÉRIC LORENZI.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; O. de l'Instruction Publique ; Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de la Couronne d'Italie.

---

# CULTES

## Culte Catholique

### A. — ORGANISATION DIOCÉSAINÉ

#### *Évêque :*

S. Exc. Mgr PIERRE RIVIÈRE, ancien Curé de Saint-Thomas-d'Aquin, à Paris; Chanoine d'honneur de Paris, de Tours, d'Annecy, d'Arles et de Nazareth; Chapelain d'honneur de la Basilique de Saint-François-de-Sales et de Sainte-Jeanne-de-Chantal; Docteur en théologie.

Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur au titre militaire; Médaille d'Argent des Epidémies de la Marine; Ch<sup>er</sup> de l'Ordre Royal du Sauveur de Grèce.

(Téléphone 020-10).

#### *Vicaire Général :*

Mgr LÉON LAFFITTE, Protonotaire Apostolique *ad instar Participantium*. Licencié ès lettres, Docteur en théologie.

Médaille militaire; Croix de Guerre française (1914-1918).

6, rue des Fours, Monaco-Ville (Téléphone 015-86).

#### *Vicaires Généraux honoraires :*

Mgr LOUIS ANDRIEUX, Prot. Ap. a. i. p.  
18, rue Émile-de-Loth, Monaco-Ville.

(Téléphone 014-61).

Mgr JOSEPH CHAVY, Prélat de la Maison de Sa Sainteté.

CHANCELLERIE DIOCÉSAINE  
3, Rue des Vieilles-Casernes, Monaco-Ville.

*Chancelier :*

M. l'Abbé MARCEL SAUVAGET.

CHAPITRE DE LA CATHÉDRALE

Mgr LOUIS ANDRIEUX. Archidiacre, Vicaire  
Général honoraire, Protonotaire Apo-  
stolique *ad instar Participantium*, Cha-  
noine honoraire de Reims, Licencié ès  
lettres, Docteur en droit canonique.

O. de la Légion d'Honneur au titre militaire ;  
Croix de Guerre française (1914-1918) ; Etoile  
de bronze ; Etoile d'argent et Palme.

MM. le Chanoine JULES DURAND.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

le Chanoine ERNEST LOICHOT.

le Chanoine GUSTAVE JOLLIVES.

le Chanoine PIERRE SAINT-CHARTIER,  
Curé de la Cathédrale.

Mgr LÉON LAFFITTE, Vicaire Général, Prot.  
Ap. a. i. p.

*Vicaire de chœur du Chapitre :*

M. l'Abbé MARCEL SAUVAGET.

*Maître des Cérémonies :*

M. l'Abbé PIERRE JANIN, Chanoine honoraire.  
Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

CONSEIL DE FABRIQUE

S. Exc. M. le MINISTRE D'ÉTAT, *Président.*

S. Exc. Mgr l'ÉVÊQUE, *Vice-Président.*

Mgr le VICAIRES GÉNÉRAL.

MM. les CURÉS.

ROGER BERTHOlier, *Trésorier.*

MM. ALEXANDRE TAFFE, *Trésorier adjoint.*  
EUGÈNE BLOT. *id.*  
JEAN SOLAMITO *id.*  
LUCIEN BELLANDO DE CASTRO.  
SIMON BERTONI.  
ANTOINE REPAIRE.  
THÉOPHILE GASTAUD.  
le Docteur JEAN MARSAN.  
ALEXANDRE NOGHÈS.  
ANDRÉ NOTARI.  
ROBERT BOISSON.  
GEORGES BLANCHY.  
PAUL CIOCO.  
GEORGES CARPENTIER.  
JOSEPH FISSORE.

---

B. — ORGANISATION PAROISSIALE

---

PAROISSE DE SAINT-JEAN-BAPTISTE  
DU PALAIS

*Chapelain du Palais faisant fonctions :*

N.

*Maître de Chapelle :*

N.

PAROISSE DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION  
(CATHÉDRALE)

*Curé :*

M. le Chanoine PIERRE SAINT-CHARTIER.

*Vicaires :*

M. l'Abbé PIERRE JANIN, Chanoine honoraire.

N.

*Maître de Chapelle :*

M. l'Abbé ANDRÉ AURAT, Chanoine honoraire, Licencié ès lettres.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur.

*Organistes :*

MM. ÉMILE BOURDON.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

FERNAND BERTRAND.

*Marguilliers :*

MM. GEORGES BLANCHY.

PAUL CIOCO, *Secrétaire-Ordonnateur.*

ROGER BERTHOLIER, *Trésorier.*

JOSEPH FISSORE.

PAROISSE DE SAINTE-DÉVOTE

*Curé :*

M. l'Abbé ANTONIN OLIVI, Chapelain honoraire de la Cathédrale.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

*Vicaires :*

MM. l'Abbé LOUIS BAUDOIN.

l'Abbé JULES LEREIDE.

*Organiste :*

M. JEAN RICORD.

*Marguilliers :*

MM. LUCIEN BELLANDÓ DE CASTRO.

ROBERT BOISSON, *Secrétaire-Ordonnateur.*

ALEXANDRE TAFFE, *Trésorier.*

GEORGES CARPENTIER.

PAROISSE DE SAINT-CHARLES

*Curé :*

Le R. P. ANDRÉ LAURENS.

Médaille Militaire ; Croix de Guerre française (1914-1918) ; Médaille Coloniale ; Croix du Combattant ; Médaille Commémorative de la Grande Guerre (1914-1918) ; Médaille Inter-alliée.

*Vicaires :*

M. l'Abbé JOSEPH ROCHER, Chanoine honoraire de Monaco et de Mende, Docteur en théologie, Licencié ès lettres, Missionnaire apostolique.

Le R. P. LOUIS FROLLA, Docteur en théologie.

*Organiste :*

M. CHARLES GIOLITTO.

*Marguilliers :*

MM. ANTOINE REPAIRE.

le Docteur JEAN MARSAN.

ANDRÉ NOTARI, *Secrétaire-Ordonnateur.*

EUGÈNE BLOT, *Trésorier.*

PAROISSE DE SAINT-MARTIN

*Curé :*

M. l'Abbé SIMON-PAUL DARY, Chanoine honoraire.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

*Vicaire :*

M. l'Abbé JEAN - BAPTISTE FLONER.

Médaille Militaire ; Croix de Guerre française (1914-1918) ; Croix du Combattant ; Médaille de l'Yser ; Médaille de Verdun ; Médaille de la Victoire ; Médaille Commémorative de la Grande Guerre (1914-1918).

*Organiste :*

M. GEORGES BLANCHY.

*Marguilliers :*

MM. THÉOPHILE GASTAUD.

ALEXANDRE NOGHÈS.

SIMON BERTONI, *Secrétaire-Ordonnateur.*

JEAN SOLAMITO, *Trésorier.*

---

C. — CHAPELLENIES ET AUMÔNERIES

---

CONFRÉRIE DES PÉNITENTS

*Président d'honneur :* S. Exc. Mgr l'ÉVÊQUE DE MONACÔ.

*Président :* M. le Chanoine PIERRE SAINT-CHARTIER, Curé de la Cathédrale.

*Chapelain :* M. l'Abbé PIERRE JANIN, Vicaire de la Cathédrale, Chanoine honoraire.

PENSIONNAT DES DAMES DE SAINT-MAUR

Le R. Dom PIE BULLENS, *Aumônier.*

HÔPITAL

M. l'Abbé CHARLES PASCO, *Aumônier.*

CHAPELLE DE LA VISITATION

M. l'Abbé JOSEPH-MARC BUTZÉ, Chapelain honoraire de la Cathédrale, *Aumônier du Lycée.*

ORPHELINAT DE MONACO-VILLE

M. l'Abbé JULES LEREIDE, *Aumônier.*

CHAPELLE DU SACRÉ-CŒUR

Le R. P. ARICI, S. J., *Chapelain.*

CHAPELLE DES RR. PP. FRANCISCAINS

Le R. P. ROCH, *Gardien.*

CHAPELLE DES RR. PP. CARMES

Le R. P. XAVIER, *Supérieur.*

PRISON

M. le Chanoine JULES DURAND, *Aumônier.*

---

*Pour ce qui concerne les Congrégations religieuses  
privées, voir le chapitre XIII : Institutions Privées.*

# HOPITAL ET ÉTABLISSEMENTS DE BIENFAISANCE

---

## I. — Hôpital

(Tél. 0.18-55, 56 et 57.)

---

### *Commission Administrative :*

- MM. LOUIS AURÉGLIA, Maire, *Président*.  
PAUL BERGEAUD, 1<sup>er</sup> Adjoint.  
MARCEL MÉDECIN, 2<sup>e</sup> Adjoint.  
ROBERT MARCHISIO, 3<sup>e</sup> Adjoint.  
THÉOPHILE GASTAUD.  
ALEXANDRE NOGHÈS.  
CHARLES PALMARO.  
IDO BULGHERONI.  
JEAN AGLIANY.

### *Administration :*

- MM. THÉOPHILE GASTAUD, *Administrateur*.  
CHARLES PALMARO, *Secrétaire-Ordonna-*  
*teur*.  
JEAN CIAIS, *Directeur-Économe*,  
FÉLIX BIANCHERI, *Secrétaire principal*.

*Service de Médecine :*

MM. le Docteur JEAN GIBELLI, Médecin, Chef  
du Service de Médecine Générale.

Ch<sup>er</sup> del'Ordre de St-Charles; Ch<sup>er</sup> del'Ordre  
de la Couronne d'Italie ; Ch<sup>er</sup> de l'Ordre  
Pontifical de St-Grégoire-le-Grand ; O. de  
l'Instruction Publique.

le Docteur JOSEPH SIMON, Médecin, Chef  
du Service des Contagieux.

JEAN JARNY, Interne.

ROBERT VIDAL, id.

*Service de Chirurgie Générale :*

MM. le Docteur JACQUES CAILLAUD, Chirurgien,  
Chef de Service de Chirurgie.

le Docteur JEAN DROUHARD, Chirurgien,  
Chef de Service de Chirurgie.

le Docteur CHARLES BERNASCONI, Chirur-  
gien-Accoucheur à la Maternité.

PHOTIUS PINATZIS, Interne.

ROGER MOYROUD, id.

*Service d'Oto-rhino-laryngologie :*

M. le Docteur ANDRÉ ALEXANDRE, Chef du  
Service.

*Service de Radiologie  
et de Radiothérapie générale :*

M. le Docteur ÉTIENNE BOERI, Chef du Service,  
Diplômé de Radiologie de la Faculté  
de Paris, ancien élève de l'Institut du  
Radium de l'Université de Paris.

*Service d'Ophthalmologie :*

- MM. le Docteur CH. DELOGÉ, Chef du Service.  
Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.  
le Docteur FÉLIX LAVAGNA, Adjoint.

*Biologie :*

- M. le Docteur HENRI SETTIMO, Médecin-biologiste.

*Pharmacie :*

- MM. PIERRE DEFRANCE, Pharmacien de 1<sup>re</sup> classe, Docteur en pharmacie, ex-préparateur et lauréat (Médaille d'Or) de l'Université de Montpellier.  
Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.  
FRANÇOIS MARQUET, Docteur en pharmacie, *Pharmacien*.

*Consultations externes :*

- Médecine : M. le Docteur JOSEPH SIMON.  
Chirurgie : MM. le Docteur JACQUES CAILLAUD.  
le Docteur JEAN DROUHARD.  
Gynécologie : M. le Docteur CHARLES BERNASCONI.  
Oto-rhino-laryngologie : M. le Docteur ANDRÉ  
ALEXANDRE.  
Ophtalmologie : M. le Docteur CHARLES DELOGÉ.  
Odontologie : M. ADOLPHE OLIVIÉ, Chirurgien-dentiste.
-

MM. le Docteur JEAN MARSAN, Médecin en  
Chef honoraire.

Com. de l'Ordre de St-Charles ; Ch<sup>er</sup> de la  
Légion d'Honneur ; Com. de l'Ordre de la  
Couronne d'Italie.

le Docteur PIERRE GASQUET, Chirurgien  
honoraire.

le Docteur PAUL NIEL, Oto-Rhino-Laryn-  
gologiste en Chef honoraire.

Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; Médaille des  
Épidémies ; Ch<sup>er</sup> du Mérite Agricole ; O. de  
l'Ordre du Nichan Iftikhar de Tunis.

AUGUSTE BERNIN, ancien Radiologue,  
Pharmacien honoraire.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; O. d'Académie ;  
O. de l'Ordre du Nichan Iftikhar de Tunis.

---

*Économat :*

Sœur DE NALÈCHE, Supérieure des Religieuses  
de Saint-Vincent-de-Paul de l'Hôpital.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ;

*Aumônier :*

M. l'Abbé CHARLES PASCO.

---

*Dispensaires :*

(Sous le contrôle de la Direction du Service d'Hygiène).

Dispensaire Chirurgical et Anti-Vénérien :

MM. le Docteur HENRI NOTARI, Médecin du  
Centre de Sérologie et de Prophylaxie  
vénérienne.

AUGUSTE MÉDECIN, Chimiste-Biologiste  
du Dispensaire.

Dispensaire Anti-Tuberculeux :

MM. le Docteur ÉTIENNE BOERI, Médecin  
Radiologiste du Dispensaire.

le Docteur JOSEPH SIMON, Médecin du  
Dispensaire.

---

## II. — Orphelinat

Rue Philibert-Florence, Monaco-Ville.

### *Commission Administrative :*

MM. LOUIS AURÉGLIA, Maire, *Président.*

PAUL BERGEAUD, 1<sup>er</sup> Adjoint.

MARCEL MÉDECIN, 2<sup>e</sup> Adjoint.

ROBERT MARCHISIO, 3<sup>e</sup> Adjoint.

M<sup>me</sup> la SUPÉRIEURE DE L'ORPHELINAT.

MM. HENRI GARD.

EDMOND-EUGÈNE GARRUS.

ALEXANDRE NOGHÈS.

CHARLES PALMARO.

### *Supérieure :*

Sœur DUSSAIX.

### *Aumônier :*

M. l'Abbé JULES LEREIDE.

---

III. — Crèche et Goutte de Lait.

MM. LOUIS AURÉGLIA, Maire, *Président*.  
PAUL BERGEAUD, 1<sup>er</sup> Adjoint.  
MARCEL MÉDECIN, 2<sup>e</sup> Adjoint.  
ROBERT MARCHISIO, 3<sup>e</sup> Adjoint.  
MICHEL RAVARINO, Conseiller Communal.  
VICTOR RIGAZZI, id.

le Docteur ÉTIENNE BOÉRI, Directeur du  
Service d'Hygiène.

le Docteur JULES URBINO.

M<sup>mes</sup> SUFFREN REYMOND.  
IRÈNE CROVETTO.  
PAUL DE MONSEIGNAT.

M<sup>me</sup> la SUPÉRIEURE DE L'ORPHELINAT (à titre  
consultatif).

---

## ORDRE DES MÉDECINS

---

### CONSEIL DE L'ORDRE

---

MM. le Docteur ÉTIENNE BOÉRI, *Président.*  
Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

le Docteur ANDRÉ GAVEAU. *Vice-Président.*

le Docteur JEAN DROUHARD.

le Docteur JEAN GIBELLI.

le Docteur PIERRE PIZARD.

le Docteur PAUL TAXIL.

---

COLLÈGE  
DE  
CHIRURGIENS-DENTISTES

---

MEMBRES DU CONSEIL

---

MM. ADOLPHE OLIVIÉ, *Président.*

HUGO ZEHENDER, *Vice-Président..*

PIERRE GARBARINO.

JEAN MUSSIO.

---

CHAMBRE CONSULTATIVE  
DES INTÉRÊTS ÉCONOMIQUES  
ÉTRANGERS



CHAMBRE CONSULTATIVE  
DES INTÉRÊTS ÉCONOMIQUES  
ÉTRANGERS

---

BUREAU

M. VICTOR RAYBAUDI, *Président.*

N., *Vice-Président.*

---

SECRETARIAT

M. ARMAND DELEAU, *Chef du Secrétariat.*

Mlle ELISABETH CASTELLI, *Sténo-Dactylogra-  
phe.*

---



FINANCES



## CONSEILLER DE GOUVERNEMENT

---

M. ARTHUR CROVETTO.

---

## SERVICES BUDGÉTAIRES

Cour de la Trésorerie, au Palais de Monaco.

---

MM. ALEXANDRE LEVAME, *Directeur des Services budgétaires.*

O. de l'Ordre de St-Charles.

HENRI CROVETTO, *Vérificateur des finances.*

FRANÇOIS BRIANO, *Chef de Bureau.*

CAMILLE NORÈSE, *Commis principal.*

ALFRED RICORD, *id.*

LOUIS PAULI, *Commis.*

M<sup>me</sup> IRMA RINIERI, née FERRERO, *Sténo-Dactylographe.*

---

# COMMISSARIAT DU GOUVERNEMENT

PRÈS LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS.

Villa Charlotte, avenue Saint-Martin.

---

M. CHARLES PALMARO, *Commissaire du Gouvernement.*

O. de l'Ordre de St-Charles ; Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de la Couronne d'Italie ; Croix de Guerre française (1914-1918) ; Médaille d'or des Assurances sociales ; Ch<sup>er</sup> du Mérite Agricole.

M. CHARLES JASPARD, *Secrétaire.*

Croix du Combattant ; Médaille Interalliée de la Victoire ; Médaille Commémorative de la Grande Guerre (1914-1918) avec agrafe " Engagé volontaire " ; Médaille Coloniale avec agrafe " Maroc " ; O. de l'Ordre du Nichan Iftikhar de Tunis.

---

## TRÉSORERIE GÉNÉRALE

Cour de la Trésorerie, au Palais de Monaco.

---

MM. JULES GASTAUD, *Receveur des Finances.*  
Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

MARIO SCOTTO, *Chef comptable.*  
Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; Médaille  
d'honneur de Monaco.

EMMANUEL SANGIORGIO, *Caissier.*

HERCULE BÉRAUDO, *Comptable.*

JEAN-BAPTISTE MÉLIN, *Commis Comptable.*

---

*Tresorier Général honoraire :*

M. ALEXANDRE NOGHÈS.  
Com. de l'Ordre de St-Charles ; Ch<sup>er</sup> de la  
Légion d'Honneur ; Com. avec plaque de  
l'Ordre Pontifical de St-Grégoire-le-Grand ;  
O. d'Académie et de l'Ordre du Nichan Ifti-  
khar de Tunis ; Ch<sup>er</sup> des Ordres de la Cou-  
ronne d'Italie et de Danilo I<sup>er</sup> de Monténégro ;  
Médaille de la Reconnaissance Française.

*Receveur des Finances honoraire :*

M. ALBERT CROVETTO.  
O. de l'Ordre de Saint-Charles ; Ch<sup>er</sup> du  
Mérite Agricole.

## SERVICES FISCAUX

---

### CONVENTIONS FINANCIÈRES, ENREGISTREMENT, TIMBRE, TAXES, REDEVANCES, HYPOTHÈQUES, DROITS DE RÉGIE.

Hôtel du Gouvernement, Monaco-Ville.

---

- MM. HENRI RAFAILHAC, *Directeur*,  
Directeur de l'Enregistrement et des  
Domaines, en service détaché.  
Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; Croix de Guerre  
française (1914-1918) ; Croix du Combattant.
- PAUL MARQUET, *Sous-Directeur de l'En-  
registrement*.  
O. de l'Ordre de St-Charles.
- ANDRÉ HONNORAT, *Inspecteur principal  
de l'Enregistrement*.
- LOUIS GILLOUX, *Inspecteur des Taxes et  
Redevances*.  
Croix des Services militaires volontaires.
- LÉON PLANTIER, *id.*  
Croix de Guerre française (1914-1918) ; Croix  
du Combattant.
- HENRI BENAZET *id.*  
Licencié en Droit.
- SYLVAIN GAUBERT, *id.*

- MM. EMMANUEL NÈGRE, *Receveur principal des Taxes et Redevances*  
Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.
- HERCULE VACCARONI, *Conservateur des Hypothèques.*  
Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.
- JULIEN MÉDECIN, *Receveur de l'Enregistrement et du Timbre.*  
Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles
- ROBERT-LOUIS MASINO, *Receveur des Droits de régie.*
- GUILLAUME GAILLARD, *Contrôleur des Droits de régie.*
- MICHEL AUREGLIA, *Vérificateur des Taxes et Redevances.*
- JEAN CROVETTO, *Receveur-Adjoint de l'Enregistrement et du Timbre.*
- JEAN SBARRATO, *Secrétaire rédacteur.*  
Licencié en droit.
- HENRI CARPINELLI, *Commis principal.*
- ROBERT BERTI, *Commis.*
- ÉMILE BATTAGLIA, *id.*
- EDMOND LAFOREST DE MINOTTY, *id.*
- RENÉ SANGIORGIO, *id.*
- ROGER LECHNER, *id.*
- ROBERT BERTRAND, *id.*
- LOUIS NÈGRE, *id.*
- FÉLIX DORATO, *Commis auxiliaire.*
- PIERRE RICHELMI, *id.*
-

*Directeur honoraire de l'Enregistrement :*

M. SIMON BERTONI.

Com. de l'Ordre de St-Charles ; O. d'Académie.

---

*Directeur honoraire des Services Fiscaux ,*

M. FÉLIX GRAFFEUIL.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; Ch<sup>er</sup> de la  
Légion d'Honneur.

---

*Inspecteur spécial honoraire  
de l'Enregistrement :*

M. EDMOND-EUGÈNE GARRUS.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; O. de la Légion  
d'Honneur ; Croix de guerre française (1914-  
1918) ; Médaille de la Victoire ; Médaille Commé-  
morative de la Grande Guerre (1914-1918) ;  
Insigne des blessés (Etoile rouge) ; Médaille de  
Verdun ; Médaille de Saint-Mihiel ; O. de  
l'Instruction publique ; Ch<sup>er</sup> du Mérite Agricole.

---

*Inspecteurs honoraires des Taxes  
et Redevances :*

MM. CÉSAR MAGNIN.

PAUL CAZER.

Médaille d'Honneur des Contributions indi-  
rectes.

FERNAND MARCHANDEAU.

Médaille d'Honneur des Contributions indi-  
rectes.

PHILIPPE MUSNER.

O. de l'Instruction Publique.

---

OFFICE DES ÉMISSIONS  
DE  
TIMBRES-POSTE

Cour de la Trésorerie, au Palais de Monaco.

---

MM. HENRI GAMERDINGER, *Directeur.*

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

HYACINTHE CHIAVASSA, *Commis.*

M<sup>me</sup> ANGELINE AICARDI, *Dame employée.*

M<sup>lles</sup> RENÉE PUONS, *id.*

LÉONTINE SENECA, *Sténo-dactylographe.*

---

## ADMINISTRATION DES DOMAINES

Villa Charlotte, avenue Saint-Martin.

---

MM. JEAN - MAURICE CROVETTO, *Administrateur.*

Docteur en droit.

CHARLES GIORDANO, *Receveur,*

ROGER CANIS, *Commis.*

---

M. ANATOLE MICHEL, *Administrateur honoraire des Domaines.*

O. de l'Ordre de St-Charles.

### AVOCATS DES DOMAINES

Me ANDRÉ NOTARI.

Me PIERRE COUTRET, ancien Bâtonnier du Barreau de Nice.

O. de l'Ordre de St-Charles ; O. de la Légion d'Honneur ; Com. de l'Ordre de la Couronne d'Italie.

### SERVICE DU GARDE-MEUBLES

(Entretien du Mobilier)

N., *Conservateur.*

---

# SERVICE ANNEXE

---

## RÉGIE DES TABACS ALLUMETTES, CARTES A JOUER & POUDRES A FEU

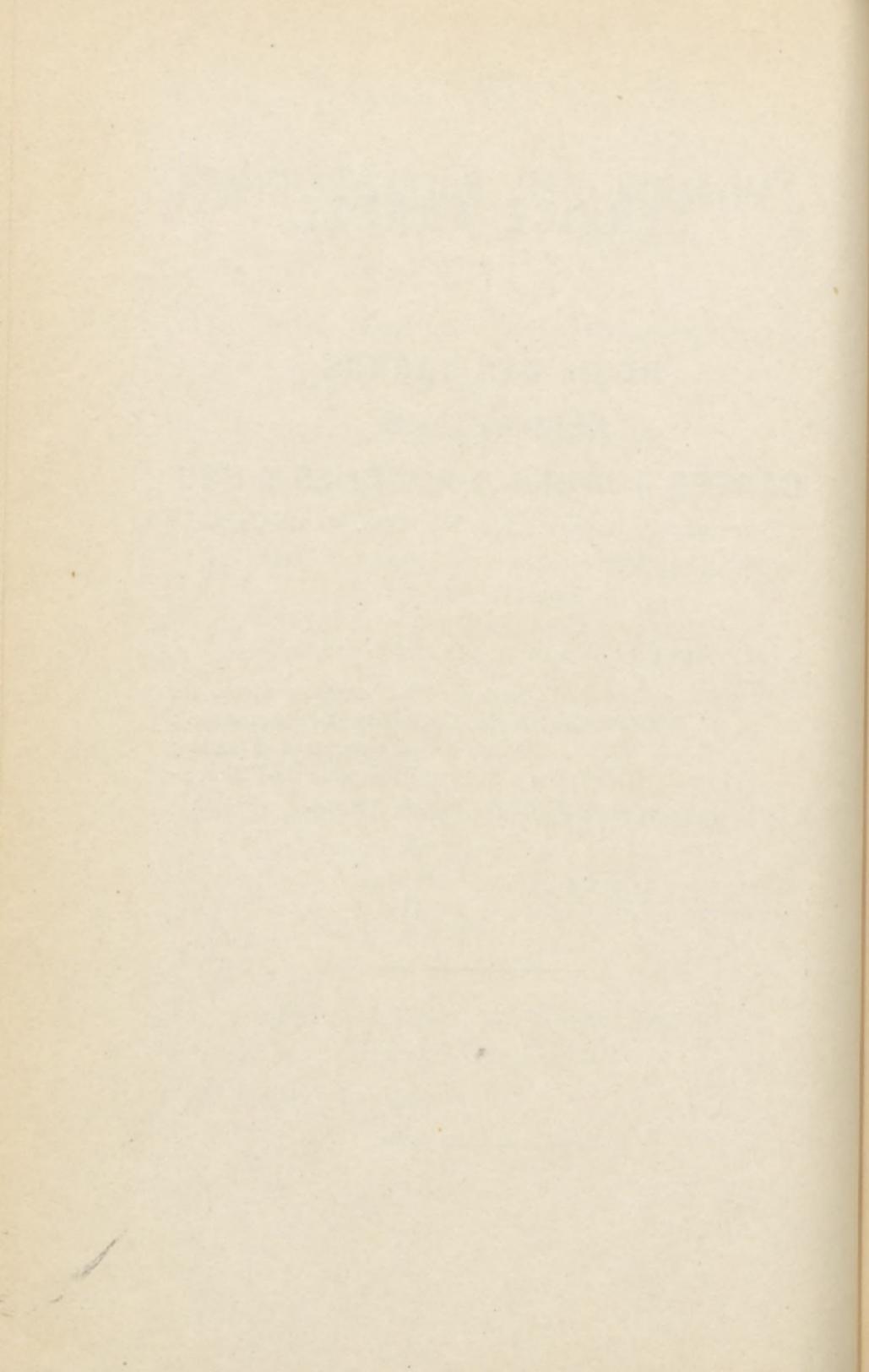
Bureaux : 5, Impasse de la Fontaine, Monte-Carlo.

---

M. ANTONY NOGHÈS, *Agent Général.*

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles. ; Com. de  
l'Ordre de la Couronne de Roumanie ;  
O. de l'Ordre de la Couronne d'Italie ;  
Médaille d'Argent Française de l'Éduca-  
tion Physique et des Sports.

---



TRAVAUX PUBLICS



## CONSEILLER DE GOUVERNEMENT

---

M. ALBERT BERNARD.

---

---

## COMITÉ DES TRAVAUX PUBLICS

---

S. EXC. le MINISTRE D'ÉTAT, *Président.*

MM. le CONSEILLER DE GOUVERNEMENT pour les Travaux publics, Services concédés et Affaires diverses, *Vice-Président.*

CHARLES SAYTOUR, Représentant du Département de l'Intérieur.

CHARLES PALMARO, Représentant du Département des Finances.

MARCEL PORTANIER, Procureur Général.  
le MAIRE.

les ADJOINTS.

le COMMANDANT DE LA COMPAGNIE DES SAPEURS-POMPIERS.

*A titre consultatif :*

MM. l'Ingénieur des Travaux Publics.

l'Inspecteur des Travaux Publics.

l'Architecte des Bâtiments Domaniaux.

le Directeur du Service d'Hygiène.

## TRAVAUX PUBLICS

### GRANDS TRAVAUX, VOIRIE

MM. LOUIS CORNAGLIA, *Ingénieur des Travaux*.  
Docteur-Ingénieur.

AMÉDÉE BORGHINI, *Inspecteur des Travaux publics*, Ingénieur de l'École polytechnique.

VICTOR DANOY, *Conducteur principal*.  
Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; Croix de guerre française (1914-1918).

ÉMILE COUCHOT-DURIF, *id.*  
Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; Médaille Militaire ; Croix de Guerre française (1914-1918).

ÉTIENNE CLÉRISSI, *Chef de Bureau*.  
Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; O. de l'Instruction Publique.

ALEXIS FRANCO, *Commis Principal*.

JEAN LORENZI, *Commis*.  
Licencié en Droit.

PIERRE SOSSO, *id.*

JULES PALMARO, *Dessinateur*.

SECOND ARMITA, *id.*

JEAN JULIO, *id.*

ANTOINE MÉLIN, *Surveillant de la Voirie*.

M<sup>mes</sup> MADELEINE SANGIORGIO, *Secrétaire-Sténo-Dactylographe*.

JULIETTE ARMITA, *Sténo-Dactylographe*.

### *Ingénieur en chef honoraire des Travaux Publics :*

M. LOUIS NOTARI.

O. de l'Ordre de St-Charles ; Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de la Couronne d'Italie ; Ch<sup>er</sup> de l'Ordre Pontifical de St-Grégoire-le-Grand.

## SERVICE DES ROUTES

M. AMÉDÉE BORGHINI, *Chef de Service*.

## SERVICE D'ARCHITECTURE DES BATIMENTS DOMANIAUX

(Travaux d'Architecture et Entretien des Bâtimens).

MM. JOSEPH FISSORE, *Architecte diplômé par le Gouvernement français.*

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur.

JEAN BOCCA, *Conducteur Principal.*

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

JEAN GONINO, *id.*

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

FRANÇOIS BOSIO, *id.*

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; Médaille militaire française ; Croix de guerre française (1914-1918) avec palme ; Médaille de Verdun ; Insigne des blessés (Étoile rouge) ; Croix du Combattant ; Médaille commémorative de la Grande Guerre (1914-1918) ; Médaille de la Victoire ; Médaille Interalliée.

VICTOR BIANCHERI, *Mètreur-Vérificateur.*

JULES CORSI, *Commis.*

JEAN BERNASCONI, *Dessinateur.*

FRANÇOIS AGLIARDI, *Surveillant de travaux.*

CHARLES GALVAGNO, *id.*

Mlle JULIENNE MARQUET, *Secrétaire-Sténo-Dactylographe.*

## SERVICE TÉLÉPHONIQUE ET ÉLECTRIQUE ADMINISTRATIF

MM. ALEXANDRE DEVISSI, *Inspecteur-Chef.*

EUGÈNE BILLARD, *Conducteur.*

## BUREAU DE LA MAIN D'ŒUVRE ET DES EMPLOIS

MM. GASTON VUIDET, *Chef de Bureau.*

PAUL CIOCO, *Attaché Principal, Licencié en Droit.*

M<sup>lle</sup> MATHILDE GASTAUD, *Sténo-Dactylographe.*

---

## CONTROLE TECHNIQUE

M. GEORGES BLANCHY, *Ingénieur chargé du Contrôle technique.*

M<sup>lle</sup> ELIANE CANIS, *Sténo-Dactylographe.*

---

## SERVICES ANNEXES

---

### IMPRIMERIE NATIONALE DE MONACO

M. JOSEPH MORANZONI, *Directeur.*

O. d'Académie ; Médaille Commémorative de la Grande Guerre (1914-1918) ; Médaille interalliée ; Médaille d'Honneur de la Société Nationale d'Encouragement au Bien ; Médaille de Bronze de la Croix Rouge de Vénézuela.

---

### OFFICE NATIONAL DU TOURISME ET DE LA PROPAGANDE

M. GABRIEL OLLIVIER, *Délégué Général.*

Ch<sup>er</sup> du Mérite Agricole ; O. de l'Ordre du Nichan Iftikhar de Tunis.

---

ORDRE  
DES  
ARCHITECTES

---

CONSEIL DE L'ORDRE

---

MM. JOSEPH FISSORE, *Président.*

ARTHUR DEMERLÉ, *Vice-Président.*

MARCEL MÉDECIN, *Membre.*

CHARLES BALLERIO, *id.*

JEAN NOTARI, *id.*

---

# HYGIÈNE PUBLIQUE

---

## COMITÉ D'HYGIÈNE ET DE SALUBRITÉ PUBLIQUE

S. Exc. le MINISTRE D'ÉTAT, *Président.*

MM. le CONSEILLER DE GOUVERNEMENT pour les  
Travaux Publics, Services concédés  
et Affaires diverses, *Vice-Président.*

le MAIRE.

le Docteur ÉTIENNE BOERI, *Directeur du  
Service d'Hygiène et de Salubrité  
Publique.*

l'Ingénieur des Travaux Publics.

le Commandant du Port.

le Docteur JACQUES CAILLAUD.

le Docteur JULES URBINO.

le Docteur JOSEPH SIMON.

AUGUSTE MÉDECIN, *Ingénieur-Chimiste.*

GEORGES BLANCHY, *Ingénieur.*

PIERRE DEFRANCE, *Pharmacien à l'Hô-  
pital.*

JEAN-PIERRE AUDRAS, *Vétérinaire Sani-  
taire Inspecteur.*

MICHEL RAVARINO, *Architecte.*

JACQUES TAFFÉ, *Industriel.*

SERVICE D'HYGIÈNE  
ET DE SALUBRITÉ PUBLIQUE

*Directeur :*

M. le Docteur ÉTIENNE BOERI, Diplômé  
d'Hygiène de l'Institut de Biologie de  
l'Université de Montpellier.

*Secrétaire :*

M. JOSEPH GIORDANO.

*Commis :*

M. JOSEPH PASTORELLO.

*Médecins de l'Assistance et de l'Hygiène :*

*Monaco-Ville :* M. le Docteur ROBERT MERCIER.

*La Condamine :* M. le Docteur JEAN GIBELLI.

*Monte-Carlo :* M. le Docteur JOSEPH SIMON.

*Médecin-Adjoint :* M. le Docteur ADOLPHE IMPERTI.

*Dentistes Inspecteurs des Écoles :*

MM. ADOLPHE OLIVIÉ, à Monaco-Ville et à la  
Condamine.

SAMUEL WOLZOK, à Monte-Carlo.

*Inspecteur des Pharmacies :*

N.

*Inspecteurs des Abattoirs et Marchés :*

N.

M. JEAN-PIERRE AUDRAS, Vétérinaire sani-  
taire Inspecteur.

*Directeur honoraire du Service d'Hygiène et  
de Salubrité Publique :*

M. le Docteur JEAN MARSAN.

*Inspecteur de la Voirie et de l'Assainissement :*

M. MICHEL RAYNAUD.

Médaille d'Honneur de 2<sup>e</sup> classe ; Croix de  
Guerre française (1914-1918) ; Croix du Com-  
battant ; Médaille de Serbie ; Médaille des  
blessés avec étoile rouge ; Médaille interalliée ;  
Médaille Commémorative de la Grande Guerre.

*Agents contrôleurs de l'Hygiène :*

MM. CASIMIR MIGLIORETTI.

Médaille d'Honneur de 3<sup>e</sup> classe.

GEORGES SOCCAL.

#### POSTE DE DÉSINFECTION

*Chef de Poste :*

M. CLÉMENT BENINI.

*Agents de la Désinfection :*

MM. JÉRÔME GASTAUD.

PAUL MIGLIORETTI.

*Chauffeur-mécanicien :*

M. PHILIPPE PASTOR.

#### LABORATOIRE D'ANALYSES

*Directeur du Laboratoire :*

M. CHARLES MÉDECIN.

*Garçon de Laboratoire :*

M. HENRI BŒUF.

# MARINE

## CONSEIL MARITIME

S. Exc. le MINISTRE D'ÉTAT, *Président.*

### SERVICE DE LA MARINE

MM. JEAN LHOTELLIER, *Commandant du Port, Chef du Service.*

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; O. de la Légion d'Honneur ; Médaille Militaire ; Croix de Guerre française (1914-1918) ; O. d'Académie ; Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de la Couronne d'Italie ; Médaille anglaise du Service distingué ; Médaille belge de l'Yser ; Médaille Commémorative de la Grande Guerre (1914-1918) ; Médaille de la Victoire ; O. des Ordres du Nichan Iftikhar de Tunis et du Ouissam-Alaouite du Maroc ; Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de Ste-Anne de Russie.

ROGER OLIVIÉ, *Adjoint au Commandant du Port.*

CHARLES SOCCAL, *Commis.*

CHARLES-ALEXANDRE JEAN, dit MÉDECIN, *Garde maritime.*

### SERVICE SANITAIRE MARITIME

MM. ÉMILE LOUBET, *Receveur particulier, Agent de la Santé maritime.*

ANGE BALDUCCHI, *Premier-Maître des Douanes, Premier Sous-Agent.*

ANTOINE LUCIANI, *Premier-Maître des Douanes, Second Sous-Agent.*

### SERVICE MÉDICAL

M. le Docteur JOSEPH SIMON, *Médecin.*

VIII.

FORCE PUBLIQUE



## FORCE PUBLIQUE

---

### *Commandant Supérieur :*

M. le Colonel MICHEL DE BOISSIEU, Lieutenant-Colonel en retraite de la Cavalerie française.

O. de la Légion d'Honneur ; Croix de Guerre française (1914-1918), 2 citations ; Croix de Guerre française (1939-1940) ; Croix du Combattant ; Médaille Interalliée ; Médaille Commémorative de la Grande-Guerre (1914-1918).

### *Commandants Supérieurs honoraires :*

MM. le Général LÉON WEILLER.

Com. de l'Ordre de St-Charles ; Com. de la Légion d'Honneur ; Com. de l'Ordre de l'Épée de Suède ; Croix de Guerre française (1914-1918) avec cinq palmes et l'étoile de vermeil ; Croix du Combattant ; Médaille Interalliée ; Insigne des Blessés ; Médaille du Cambodge.

le Colonel d'Infanterie breveté d'État-Major JEAN-CHARLES BERNIS, Conseiller d'État.

Com. de l'Ordre de St Charles ; O. de la Légion d'Honneur ; Croix de Guerre française (1914-1918) ; Croix du Combattant ; Médaille Interalliée ; Médaille Commémorative de la Grande Guerre (1914-1918) ; Com. de l'Ordre Royal de Yougoslavie ; O. de l'Ordre du Lion Blanc de Tchéco-Slovaquie.

### CARABINIERS DU PRINCE

Casernes : 5, place du Palais, Monaco-Ville ; 17, rue Grimaldi, la Condamine ; boulevard d'Italie, Saint-Roman, Monte-Carlo ; boulevard de Belgique, la Condamine (Téléphone commun 017-85 et 024-68).

#### *Commandant :*

- M. XAVIER BUCHET, Chef de Bataillon en retraite du 1<sup>er</sup> Régiment étranger d'infanterie.

Com. de la Légion d'Honneur ; Croix de Guerre française (1914-1918), 1 citation au Régiment, 6 à l'Armée ; Croix de Guerre des T. O. E., 1 citation ; Médaille Coloniale Agrafe du Maroc ; Médaille Interalliée ; Médaille Commémorative de la Grande Guerre (1914-1918) ; O. de l'Ordre d'Ouissam-Alaouite du Maroc ; Military Cross ; Distinguished Service.

#### *Commandant honoraire :*

- M. le Chef d'escadrons JOSEPH DE SERRES DE MESPLÈS.

O. de l'Ordre de St-Charles ; O. de la Légion d'Honneur ; Croix de Guerre française (1914-1918) ; Croix du Combattant ; Médaille Commémorative de la Grande Guerre (1914-1918) ; Médaille de la Victoire ; Insigne des blessés de Guerre ; O. des Ordres du Nichan Iftikhar de Tunis et de la Couronne d'Italie ; Ch<sup>er</sup> de l'Ordre d'Alphonse XII d'Espagne.

#### *Capitaine :*

- M. LUCIEN GARRUS.

Croix de Guerre française (1914-1918) ; Croix du Combattant ; Médaille Commémorative de la Grande Guerre (1914-1918) ; Médaille de la Victoire.

---

## SAPEURS-POMPIERS

Caserne : Boulevard de Belgique, à la Condamine (Tél. 019-45).

Poste : Monaco-Ville, Caserne des Carabiniers, place du Palais (Tél. 017-85).

### *Commandant :*

M. le Commandant JOSEPH ALLÈGRE, Chef de Bataillon de Génie de l'Armée Française.

O. de la Légion d'Honneur ; Croix de Guerre française (1914-1918), 2 palmes, 1 étoile d'argent ; Croix de Guerre française (1939-1940) : 1 étoile d'argent ; Croix du Combattant ; Médaille Coloniale, agrafe : « Tonkin » ; agrafe : « Afrique Occidentale » ; agrafe : « Côte d'Ivoire » ; Médaille Interalliée ; Médaille Commémorative de la Grande Guerre (1914-1918) ; O. de l'Étoile Noire du Bénin ; O. de l'Ordre Royal du Cambodge ; Ch<sup>er</sup> de l'Ordre du Dragon de l'Annam ; Insigne des blessés de Guerre.

### *Commandant honoraire :*

M. PAUL-CHARLES RAFIN.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; Croix de Guerre française (1914-1918) ; Croix du Combattant ; Médaille Commémorative de la Grande Guerre (1914-1918) ; Médaille Commémorative d'Orient ; Médaille de la Victoire ; Médaille de Serbie ; Insigne des Blessés (étoile rouge) ; deux Médailles d'Honneur de 1<sup>re</sup> classe en argent du Ministère de l'Intérieur et une Médaille en bronze pour actes de courage et de dévouement.

*Lieutenant honoraire :*

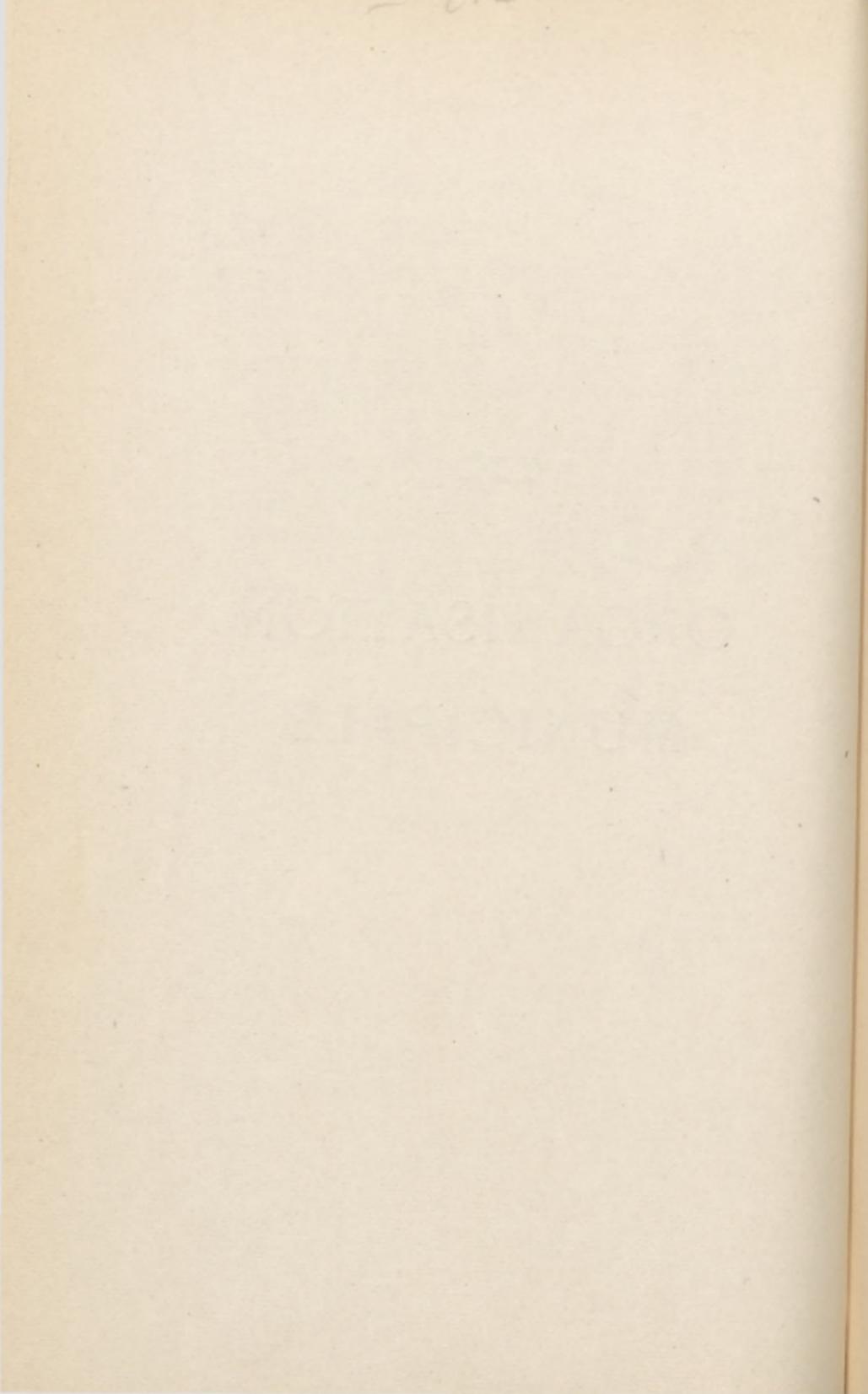
M. FRÉDÉRIC TIXIER.

O. de l'Ordre de St-Charles ; Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; Croix du Combattant ; Médaille Commémorative de la Grande Guerre (1914-1918) ; Médaille de la Victoire ; Médaille d'Honneur en argent avec rosette des Sapeurs-Pompiers ; Médaille d'Honneur de 1<sup>re</sup> classe en argent ; Médaille d'Honneur de 2<sup>e</sup> classe en argent ; Médaille d'Honneur en bronze du Ministère de l'Intérieur ; Médaille d'Honneur en argent de la Fédération Nationale de Sauvetage ; Médaille d'Honneur en argent de la Société des Sauveteurs Médaillés des Alpes-Maritimes ; Médaille en argent de la Société Protectrice des Animaux ; Insigne des blessés.

---

IX.

ORGANISATION  
MUNICIPALE



CONSEIL COMMUNAL

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

## MAIRIE DE MONACO

---

### CONSEIL COMMUNAL

MM. LOUIS AURÉGLIA, *Maire*.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles : G. O. de l'Ordre de Sant'Agata de Saint-Marin ; Com. de l'Etoile Noire du Bénin.

PAUL BERGEAUD, *1<sup>er</sup> Adjoint*.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

MARCEL MÉDECIN, *2<sup>e</sup> Adjoint*.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

ROBERT MARCHISIO, *3<sup>e</sup> Adjoint*.

### *Conseillers Communaux :*

MM. FRANÇOIS MÉDECIN.

ÉDOUARD GIORDANO.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

LOUIS SETTIMO.

MICHEL RAVARINO.

VICTOR RIGAZZI.

EUGÈNE MARQUET JEUNE.

ROGER-FÉLIX MÉDECIN.

LAURENT-JOSEPH CIAÏS.

LOUIS-VICTOR ELENA.

LOUIS-CLÉMENT OLIVIÉ.

## SECRETARIAT GÉNÉRAL

MM. SÉBASTIEN JASPARD, *Secrétaire en Chef.*

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; O. de l'Instruction Publique ; O. de l'Ordre de la Couronne d'Italie et Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de la Couronne de Belgique.

CHARLES SENECA, *Secrétaire.*

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

LOUIS CANIS, *Secrétaire adjoint.*

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

FERNAND PASSERON, *Archiviste.*

M<sup>me</sup> HÉLÈNE ROBIN, *Attachée principale.*

MM. JOSEPH ROUDERON, *Attaché.*

ANTOINE VEGLIA, *id.*

NOËL NARDI, *id.*

PIERRE YVES, *id.*

M<sup>me</sup> MATHILDE CANIS, *Sténo-dactylographe.*

M<sup>lle</sup> VIRGINIE SBARRATO, *id.*

---

## RECETTE MUNICIPALE

MM. JULES MARCHISIO, *Receveur Municipal.*

GABRIEL LORÉNZI, *Commis-comptable.*

M<sup>lle</sup> JOSÉPHINE COSTA, *Sténo-dactylographe.*

## BIBLIOTHÈQUE COMMUNALE

### *Comité de la Bibliothèque*

- MM. LOUIS AURÉGLIA, Maire, *Président*.  
PAUL BERGEAUD, 1<sup>er</sup> Adjoint.  
ROBERT MARCHISIO, 3<sup>e</sup> Adjoint.  
LUCIEN BELLANDO DE CASTRO.  
FRANÇOIS MÉDECIN.  
ROGER-FÉLIX MÉDECIN.  
MAURICE CANU.  
THÉOPHILE GASTAUD.  
ARMAND LUNEL.  
CAMILLE POLACK.
- 

- MM. CHARLES GIRTLER, *Bibliothécaire*.  
Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.  
PAUL BIANCHERI, *Sous-Bibliothécaire*.  
JULES SOCCAL, *Attaché Principal*.
- 

## JARDIN EXOTIQUE

### *Directeur Administratif :*

- M. LOUIS VATRICAN, *Ingénieur agricole*.  
Ch<sup>er</sup> du Mérite agricole.

## MUSIQUE MUNICIPALE

*Commission.*

- MM. LOUIS AURÉGLIA, Maire, *Président.*  
PAUL BERGEAUD, 1<sup>er</sup> Adjoint.  
MARCEL MÉDECIN, 2<sup>e</sup> Adjoint.  
ROBERT MARCHISIO, 3<sup>e</sup> Adjoint.  
ROGER-FÉLIX MÉDECIN.  
MICHEL RAVARINO.  
MARCEL ANSEMI, *Délégué des Musiciens.*  
ALFIO TABOGA, *id.*
- 

- M. EUGÈNE BARRAL, *Chef.*  
O. de l'Intruction Publique.
- 

## COMMISSION DE L'ÉCOLE MUNICIPALE DE MUSIQUE

- MM. le MAIRE, *Président.*  
JEAN-MAURICE CROVETTO, *Conseiller National.*  
FRANÇOIS MARQUET, *id.*  
FRANÇOIS MÉDECIN, *Conseiller Communal.*

MM. le Chanoine ANDRÉ AURAT, *Maître de Chapelle de la Cathédrale.*

CAMILLE POLACK, *Professeur au Lycée.*

ALBERT SCOTTO, *Secrétaire Général du Théâtre de Monte-Carlo.*

O. d'Académie.

*Directeur :*

M. MARC-CÉSAR SCOTTO, *Compositeur de musique.*

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; O. de l'Instruction Publique ; Croix de Guerre française (1914-1918) ; Croix du Combattant ; Médaille Interalliée ; Médaille de Verdun.

---

## POLICE MUNICIPALE

MM. ROBERT SANMORI, *Inspecteur.*

JEAN ROMAGNAN, *Secrétaire.*

---

## SERVICE MUNICIPAL DE L'AFFICHAGE

MM. FÉLIX GRINDA, *Chef de Service, ff<sup>ons</sup>.*

LOUIS BRIANO, *Contrôleur.*

EMMANUEL RIZZI, *Comptable.*

## COMMISSAIRE AUX SPORTS

- M. ROBERT MARCHISIO, Conseiller National,  
Adjoint au Maire, *Délégué aux Fêtes  
et aux Sports.*
- 

## COMMISSION DU STADE

- MM. ROBERT MARCHISIO, *Président.*  
MARCEL MÉDECIN, Adjoint, *Délégué aux  
Travaux Publics.*  
ETIENNE DESTIENNE, *Conseiller National.*  
JEAN CIAIS, *id.*  
FRANÇOIS MÉDECIN, *Conseiller Communal.*  
VICTOR RIGAZZI, *id.*  
HENRI CROVETTO, *Représentant de l'Ad-  
ministration.*  
JEAN-MAURICE CROVETTO, *Délégué du  
Comité Olympique.*  
ANTONY NOGHÈS, *Représentant du Comité  
des Fêtes.*  
JOSEPH FISSORE, *Architecte des Bâtiments  
Domaniaux.*  
ANTOINE ROMAGNAN, *Commissaire des  
Stades.*  
JULES MARCHISIO, *Receveur Municipal.*

*Commissaire des Stades :*

- M. ANTOINE ROMAGNAN.

*Secrétaire du Stade :*

- N.

## OFFICE D'ASSISTANCE SOCIALE

20, Rue Emile-de-Loth, Monaco-Ville.

---

### *Commission Administrative :*

- MM. LOUIS AURÉGLIA, Maire, *Président*.  
ALEXANDRE NOGHÈS, *Vice-Président*.  
PAUL BERGEAUD, 1<sup>er</sup> Adjoint, *Commis-  
saire aux comptes*.  
EUGÈNE MARQUET JEUNE, *Conseiller Com-  
munal, Membre*.  
M<sup>me</sup> HUDSON, *id.*  
Sœur DUSSAIX, *Supérieure de l'Orphelinat de  
Monaco, id.*  
MM. le Docteur ETIENNE BOERI, *Directeur du  
Service d'Hygiène, id.*  
VIRGIL NEAL, *id.*  
JEAN AGLIANY, *id.*  
le Docteur FÉLIX LAVAGNA, *id.*

### *Direction :*

- MM. LOUIS PASSERON, *Directeur*.  
Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de Saint-Charles.  
ROGER SANMORI, *Secrétaire-Comptable*.  
M<sup>me</sup> JANE GAUTIER, *Sténo-Dactylographe*.
-

*Service des Enquêtes :*

MM. PIERRE BATTAINI, *Attache.*

ALBERT BUS, *id.*

Croix du Combattant ; O. d'Académie ; Ch<sup>er</sup> du  
Mérite Social.

*Service Médical :*

Quartier de Monaco-Ville :

M. le Docteur ROBERT MERCIER.

Quartier de la Condamine :

M. le Docteur JEAN GIBELLI.

Quartier de Monte-Carlo :

M. le Docteur JOSEPH SIMON.

Médecin-Adjoint de la Ville et de l'Assistance :

M. le Docteur ADOLPHE IMPERTI.

M<sup>me</sup> BARRAL-BARLA, *Sage-Femme.*

---

X.

INSTITUTIONS  
INTERNATIONALES



BUREAU HYDROGRAPHIQUE  
INTERNATIONAL



# BUREAU HYDROGRAPHIQUE INTERNATIONAL

Quai de Plaisance, Monaco.

---

## COMITÉ DE DIRECTION

### *Président :*

M. JOHN D. NARES, Vice-Amiral en retraite de la Marine Royale Britannique.

Com. du Distinguished Service Order ; General Service Medal de 1918 ; Médaille de la Victoire.

### *Membres :*

M. PIERRE DE VANSAY DE BLAVOUS, Ingénieur Hydrographe général en retraite de la Marine française, Correspondant de l'Institut.

Com. de la Légion d'Honneur ; Croix de guerre française (1914-1918) avec palme ; O. d'Académie ; Médaille Commémorative de la Grande Guerre (1914-1918) ; Médaille de la Victoire ; Médaille Commémorative de la campagne de Madagascar (1895) ; Compagnon de l'Ordre Britannique des SS. Michel et Georges ; O. de l'Ordre de la Couronne d'Italie ; Com. de l'Ordre du Trésor Sacré du Japon.

Adresse particulière : Palais Verdi, rue Bosio, Monaco.

M. Lamar R. LEAHY, Contre-Amiral en retraite  
de la Marine des États-Unis d'Amérique.

Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; Navy Cross des  
États-Unis d'Amérique ; Com. des Ordres du Bri-  
tish Empire, d'Orange-Nassau des Pays-Bas et  
du Lion Blanc de Tchéco-Slovaquie ; Médailles  
de la Pacification Cubaine, du Service Mexicain  
et de la Victoire.

*Adjoints :*

MM. HENRI BENCKER, Capitaine de Frégate  
de Réserve de la Marine française.

O. de la Légion d'Honneur ; O. d'Académie ; Ch<sup>er</sup>  
de l'Ordre de la Couronne d'Italie.

Adresse particulière : 9, avenue Crovetto,  
Monaco.

ADRIEN-LOUIS BILLOT, Interprète, Capi-  
de Réserve.

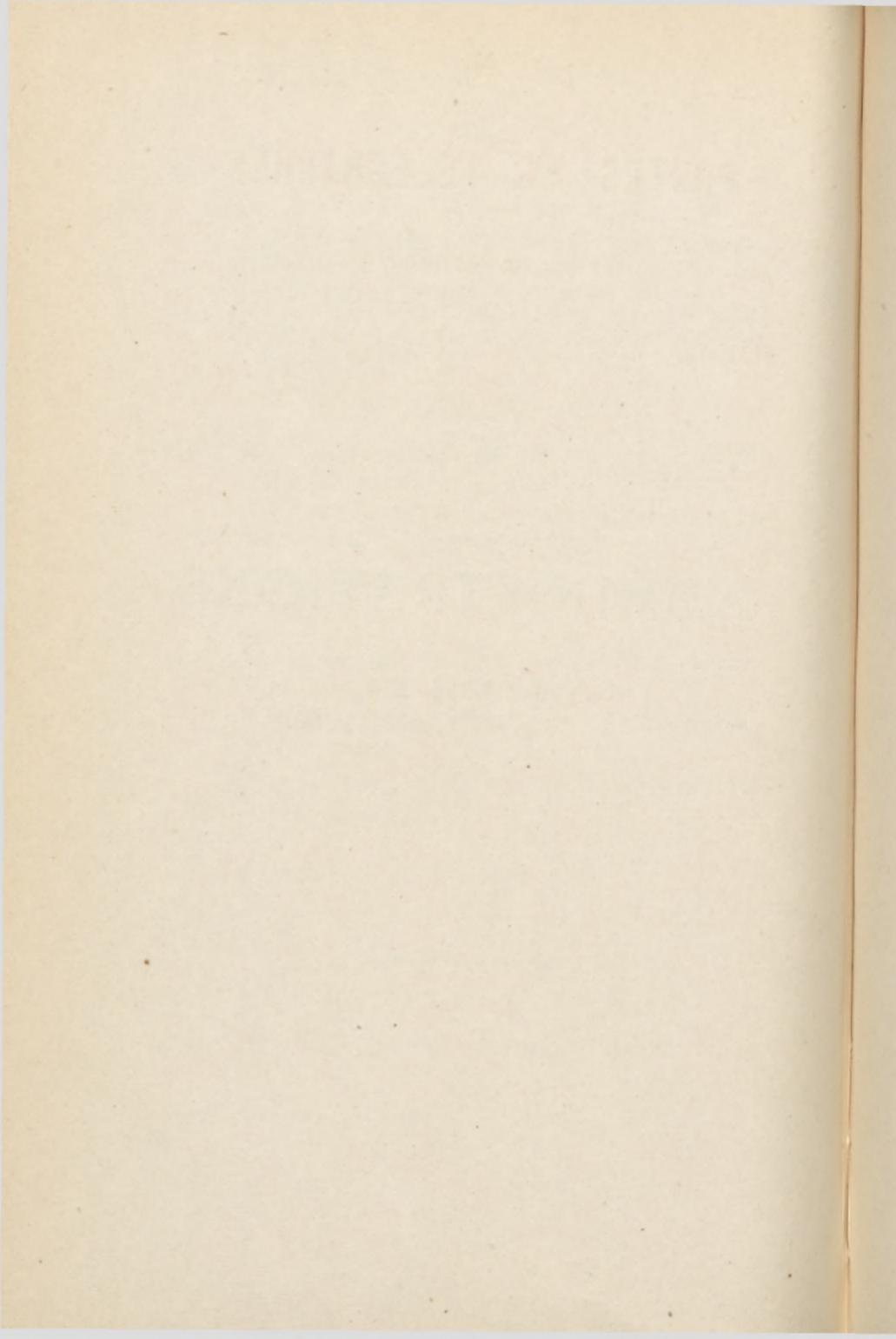
Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; O. d'Académie ;  
Croix de guerre.

Adresse particulière : 1, boulevard de  
Belgique, Monaco.

---

XI.

ADMINISTRATIONS  
MIXTES



## POSTES ET TÉLÉGRAPHES

---

Bureau de Monaco-Ville

Place de la Miséricorde.

MM. HONORÉ GASTAUD, *Receveur*.

Croix du Combattant ; Médaille d'argent de la Prévoyance sociale ; Médaille d'argent de la Mutualité.

GEORGES LORENZI, *Contrôleur*.

M<sup>me</sup> SUZANNE BACON, *Commis*.

M<sup>lles</sup> MARTHE HAOUR, *id.*

RACHEL BONDEL, *id.*

Bureau de Monaco-Condamine

Rue de la Poste.

MM. JOSEPH FAUVET, *Receveur*.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ; O. d'Académie ; Ch<sup>er</sup> du Mérite Social.

ÉMILE SEMPÉ, *Contrôleur Principal*.

MARCEL DOUMERGUE, *Contrôleur*.

RAYMOND CONSTANTIN, *id.*

FRANCIS CAISSON, *id.*

M<sup>mes</sup> MARIE-CLAIRE THOUVENIN, *Commis*.

LÉONIE GRAMAGLIA, *id.*

Bureaux Auxiliaires de la Condamine

1, Rue de la Turbie.

M<sup>me</sup> DANIEL LAUGERY, *Gérante.*

Boulevard du Jardin-Exotique.

M<sup>me</sup> LOUISE GIUDICI, *Gérante.*

Bureau de Monte-Carlo

Avenue de Monte-Carlo.

MM. OCTAVE TORDO, *Receveur principal.*

O. de la Légion d'Honneur ; Croix de Guerre française (1914-1918) ; Croix du Combattant ; Médaille de la Victoire ; Médaille Commémorative de la Grande Guerre (1914-1918) ; Insigne des Blessés (étoile rouge) ; Com. de l'Ordre du Nichan Iftikhar de Tunis ; Ch<sup>er</sup> du Mérite Social.

EUGÈNE STRAFORELLY, *Contrôleur principal.*

AUGUSTE AYME, *id.*

Médaille Militaire française ; Croix de Guerre française (1914-1918) ; Croix du Combattant ; Médaille d'Orient ; Croix de Guerre serbe.

ANTOINE RICORDI, *Contrôleur.*

Médaille Militaire ; Croix de Guerre française (1914-1918) ; Croix du Combattant ; Médaille de la Victoire ; Médaille Commémorative de la Grande Guerre (1914-1918) ; Insigne des Blessés (étoile rouge).

MM. HENRI MESSAGIER, *Contrôleur.*

MARCEL BOYER, *id.*

ÉLOI LOBINHES, *id.*

PAUL BOIT, *id.*

M<sup>mes</sup> VICTORIA BOYER, *Commis.*

DENISE GIORDAN, *id.*

FRANCE RAFFALI, *id.*

GERMAINE VINCENT, *id.*

MADELEINE FAUCHER, *id.*

Bureaux Auxiliaires

Boulevard d'Italie.

M<sup>lle</sup> CAROLINE BASSO, *Gérante.*

Casino de Monte-Carlo, Place du Casino.

M<sup>lle</sup> MARIE MICHA et M<sup>me</sup> EMMA MARTINO.

*Dames employées.*

---

## DOUANES

---

*Bureau :*

Rue Saige, la Condamine.

MM. ÉMILE LOUBET, *Receveur particulier.*

*N., Vérificateur principal.*

*N., Contrôleur.*

## COURTIERS MARITIMES

MM. JULES CROVETTO.

CHARLES JOFFREDY.

HENRI-AIMÉ-JEAN CROVETTO.

---

## CHEMINS DE FER

SOCIÉTÉ NATIONALE DES CHEMINS DE FER  
FRANÇAIS (RÉGION DU SUD-EST).

---

*Commissaire de Surveillance administrative :*

M. JULES GASTAUD.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

### Gare de Monaco

*Chef de Gare :* M. ÉMILE PASCAL.

Médaille d'Honneur du Travail des chemins de fer.

*Sous-Chef :* M. ÉLIE ROSE.

Médaille Militaire ; Croix de Guerre française (1914-1918) ; Croix du Combattant ; Médaille Interalliée ; Médaille de Verdun ; Médaille de la Marne ; Etoile des blessés ; Médaille d'argent des Chemins de Fer.

### Gare de Monte-Carlo

*Chef de Gare :* M. JEAN FERRAND.

Croix de Guerre française (1914-1918).

*Sous-Chef :* M. MARCEL LAFAY.

---



XII.

ÉTABLISSEMENTS  
PUBLICS

27X1132219AT1

01234

FONDATIONS

DE

S. A. S. LE PRINCE ALBERT 1<sup>er</sup>



# INSTITUT OCÉANOGRAPHIQUE

195, rue Saint-Jacques. — Paris.

---

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

---

### *Président :*

M. LACROIX,  
Secrétaire perpétuel de l'Académie des Sciences.

### *Vice-Président :*

M. THÉODORE TISSIER,  
Vice-Président honoraire du Conseil d'État.

### *Membres :*

MM. le Docteur JULES RICHARD,  
Ancien Directeur du Cabinet scientifique de  
S. A. S. le Prince Albert I<sup>er</sup> de Monaco, Directeur  
du Musée Océanographique.

PIERRE CAILLAUX,  
Conseiller d'État honoraire.

le Vice-Amiral DURAND-VIEL,  
Membre de l'Institut.

SMAGGHE.

---

*Membres correspondants :*

MM. M. A. JAMIESON,  
Publiciste à Londres.

G. JALOUSTRE,  
Docteur en droit.

A. KOHN,  
Docteur en droit.

C. BOYER,  
Directeur de l'Office du Maroc à Marseille.

---

DÉLÉGUÉS DE LA PRINCIPAUTÉ DE MONACO

PRÈS L'INSTITUT OCÉANOGRAPHIQUE

---

N.

MM. LOUIS BELLANDO DE CASTRO.

LUCIEN BELLANDO DE CASTRO.

*Ancien Délégué :*

M. JEAN BARTHOLONI, décédé.

---

# MUSÉE OCÉANOGRAPHIQUE

Promenade Saint-Martin, Monaco-Ville.

---

## *Directeur :*

M. le Docteur JULES RICHARD, Correspondant de l'Institut.

G. C. de l'Ordre de St-Charles; O. de la Légion d'Honneur; O. de l'Instruction publique; G. C. des Ordres de St-Jacques de l'Épée de Portugal et d'Alphonse XII d'Espagne; G. O. de l'Ordre de la Couronne d'Italie; Com. des Ordres de « Polonia Restituta », des SS. Maurice et Lazare d'Italie, de Danilo I<sup>er</sup> de Monténégro, du Mérite Civil de Bulgarie, d'Isabelle-la-Catholique d'Espagne, de St-Olaf de Norvège et du Nichan Iffikhar de Tunis; O. de l'Ordre de Léopold II de Belgique.

## *Sous-Directeurs de Laboratoire :*

M. LOUIS SIRVENT.

Licencié ès sciences mathématiques, licencié ès sciences physiques, licencié ès sciences naturelles.

O. de l'Ordre de St-Charles; Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur; O. d'Académie; Com. de l'Ordre de St-Jacques de l'Épée de Portugal; Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de la Couronne d'Italie; Croix d'or de l'Ordre du Mérite de Pologne.

M. MIECZYSLAW OXNER,

Docteur en philosophie (sciences) de l'Université de Zurich.

## *Sous-Directeur de Laboratoire adjoint :*

M. JEAN-MARIE PÉRÈS,

Docteur ès sciences.

*Assistant :*

M. HONORÉ GIAUFRET.

Médaille Militaire française ; Croix de Guerre française (1914-1918) ; O. de l'Instruction Publique ; Croix de bronze de l'Ordre du Mérite de Pologne.

*Archiviste Bibliothécaire :*

M. ERNEST COMET.

Croix de Guerre française (1914-1918) ; O. de l'Instruction Publique.

*Patron du Bateau L'Eider  
affecté au service du Musée :*

M. A. LE BERRIGAUD,

Ancien matelot du yacht *Hirondelle II*.

*Ancien Préparateur :*

M. E. BRÉMENT.

Mort pour la France le 21 octobre 1914.

Médaille Militaire française ; Croix de Guerre française (1914-1918).

---

ENSEIGNEMENT (Paris)

195, rue St-Jacques.

---

*Professeurs :*

MM. ROUCH (Océanographie physique), Capitaine de vaisseau en retraite.

O. de la Légion d'Honneur.

L. FAGE (Océanographie biologique), Membre de l'Institut.

Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur.

le Docteur P. PORTIER (Physiologie des êtres marins), Membre de l'Institut.

O. de la Légion d'Honneur.

*Assistants :*

N. (Physiologie des êtres marins).

MM. JEAN BROUARDEL.

ANDRÉ VEILLET, (pour ordre).  
(Océanographie biologique).

JEAN TASSENCOURT, *Stagiaire*.  
(Océanographie physique).

*Secrétaire :*

M. ROBERT RICHEL, Licencié ès sciences.

*Ancien Préparateur :*

M. KLEIN.

Mort pour la France le 23 septembre 1914.

---

ARCHITECTES

---

INSTITUT OCÉANOGRAPHIQUE  
(ENSEIGNEMENT) Paris.

---

*Inspecteur :*

M. DEMIERRE.

MUSÉE DE MONACO

M. JOSEPH FISSORE.

---

*Pour tous autres renseignements concernant  
l'Institut Océanographique, consulter les annuaires  
des années précédentes, ou s'adresser au  
Directeur.*

---

# INSTITUT DE PALÉONTOLOGIE HUMAINE

Fondation ALBERT 1<sup>er</sup>, Prince de Monaco  
1, Rue René-Panhard. — Paris.

---

*Directeur* : N.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

*Président* :

M. PAUL LÉON,

Membre de l'Institut, Directeur général honoraire des Beaux-Arts, Professeur au Collège de France.

*Membres* :

MM. ERNEST MEYER,

Conseiller d'État honoraire.

l'ABBÉ HENRI BREUIL,

Membre de l'Institut, Professeur au Collège de France et à l'Institut de Paléontologie humaine.

le DOCTEUR RENÉ DE SAINT-PÉRIER.

COMITÉ DE PERFECTIONNEMENT

*Président*: M. le Docteur R. DE SAINT-PÉRIER.

M. l'Abbé HENRI BREUIL,  
Membre de l'Institut, Professeur au Collège de France et à l'Institut de Paléontologie humaine.

Mgr LÉONCE DE VILLENEUVE,  
Ancien Directeur du Musée Anthropologique,  
Le Quenven, près Guéméné-sur-Scorff (Morbihan).

MM. le Baron BLANC, Rome.

FRAIPONT.  
Professeur à l'Université de Liège (Belgique).

Sir A. SMITH-WOODWARD,  
Ancien directeur du *British Museum*. Londres.

MM. R. VAUFREY,  
Professeur à l'Institut de Paléontologie humaine.

le Docteur H.-V. VALLOIS,  
Professeur à la Faculté de Médecine de Toulouse et à l'Institut de Paléontologie humaine, Directeur du Laboratoire d'Anthropologie de l'École pratique des Hautes Études.

---

CORPS ENSEIGNANT

*Professeurs :*

MM. l'Abbé HENRI BREUIL.  
le Docteur H.-V. VALLOIS.  
RAYMOND VAUFREY.

*Secrétaire :*

M. HENRI NEUVILLE,  
Docteur ès Sciences.

ARCHITECTE

M. EMMANUEL PONTREMOLI, Membre de l'Institut de France.



XIII.

INSTITUTIONS  
PRIVÉES



# ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT

---

## PENSIONNAT DE DEMOISELLES

DIRIGÉ PAR LES RELIGIEUSES DU SAINT-ENFANT-JÉSUS  
DITES DAMES DE SAINT-MAUR

Rue de Lorraine, Monaco-Ville.

M<sup>mes</sup> St-GÉRARD MAGELLA, *Supérieure.*

St-CÔME, *Assistante.*

Ste-FOY, *Classe de Philosophie.*

*Classe de 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup>.*

M<sup>lle</sup> ANGÈLE FERRERY, *id.*

M<sup>me</sup> Ste-MADELEINE, *Classe de 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup>.*

M<sup>me</sup> RACHEL CABARET DE BUÏRE, *id.*

M<sup>me</sup> St-GERVAIS, *Classe de 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup>.*

M<sup>me</sup> St-GEORGES, *Classe de 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup>.*

M<sup>lle</sup> YVETTE THAON, *id.*

M<sup>me</sup> Ste-ISABELLE, *Classe de 9<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup>.*

M<sup>lle</sup> JACQUELINE LANTÉRI, *id.*

M<sup>me</sup> St-LUDOVIC, *Classe de 11<sup>e</sup> et 12<sup>e</sup>.*

Le R. DOM PIE BULLENS, *de l'Ordre des  
Bénédictins, Aumônier, Professeur  
de Latin et de Philosophie.*

- Miss LOLA PIKE, *Professeur d'Anglais.*  
Mlles ANITA SORISIO, *Professeur d'Italien.*  
ESTELLE BACCALAT, *Professeur de Piano.*  
GENEVIÈVE ROYER, *id.*  
M. BARTHÉLEMY ORENGO, *Professeur de  
Gymnastique.*

Externat de Monaco-Ville

Rue de Lorraine.

- M<sup>me</sup> Ste-ÉMILIE, *3<sup>me</sup> Année préparatoire au  
Brevet élémentaire et au Brevet d'En-  
seignement primaire supérieur.*  
M<sup>me</sup> Ste-ANNA, *2<sup>me</sup> Année, id.*  
M<sup>me</sup> St-ALPHONSE, *Classe de 4<sup>e</sup>.*  
M<sup>me</sup> St- JOSEPH, *Classe de 5<sup>e</sup>.*  
M<sup>me</sup> St-CHARLES, *Classe de 6<sup>e</sup>.*  
M<sup>me</sup> St-ÉLIE, *Classe du Diplôme d'Études  
primaires préparatoires.*  
Mlle DELIA PALLAVICINI, *id.*  
M<sup>me</sup> Ste-ESTHER, *Cours Moyen et Élémentaire.*  
M<sup>me</sup> Ste-DELPHINE, *Cours préparatoire.*  
M<sup>me</sup> Ste-GERMAINE, *Cours Commercial.*  
Mlle VICTORIA POTENZIANI, *id.*

Externat de la Condamine

Escalier du Castelleretto.

- M<sup>me</sup> St-JACQUES, *Classe du Diplôme d'Etudes Primaires Préparatoires.*  
M<sup>lles</sup> PIERRINE ZOPPI, *Classe de 8<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup>.*  
PAULETTE GHIO, *id.*  
M<sup>me</sup> Ste-ANASTASIE, *Classe de 10<sup>e</sup>.*  
Sœur CLÉMENCE, *Classe de 11<sup>e</sup>.*  
Sœur COLOMBE, *id.*  
Sœur MARIE-MADELEINE, *Classe enfantine.*  
M<sup>lle</sup> JEANNE DUVERGER, *Professeur de piano.*

Externat de Monte-Carlo

Boulevard des Moulins et Boulevard de France.

- M<sup>me</sup> Ste-MARIE-HÉLÈNE, *Classe de 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup>.*  
M<sup>lle</sup> YOLANDE WEST, *id.*  
M<sup>me</sup> MARIE CHARROT, *Classe de 6<sup>e</sup>.*  
M<sup>lles</sup> MARCELLE DEHOUCK, *Classe de 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup>.*  
JANINE ROSTAN, *Classe de 9<sup>e</sup>.*  
Sœur MARIE-ELISE, *Classe de 10<sup>e</sup>.*  
Sœur PHILOMÈNE, *Classe de 11<sup>e</sup>.*  
Sœur THÉRÈSE-DE-L'ENFANT-JÉSUS, *Classe enfantine.*
- 

INSTITUT GAUDIO

Sténo-Dactylo-Comptabilité

25, Boulevard des Moulins, Monte-Carlo.  
(Tél. 029-41.)

- M<sup>me</sup> R. DURAND-BARDY, *Propriétaire.*
-

## CONGRÉGATIONS RELIGIEUSES

---

### COMPAGNIE DE JÉSUS

Aux Moneghetti.

*Recteur* : Le R. P. ARICI.

Nombre de Religieux : 2.

### CONGRÉGATION DES CLERCS RÉGULIERS DE LA MÈRE DE DIEU

Presbytère de St-Charles, Monte-Carlo.

*Recteur* : Le R. P. LOUIS FROLLA.

Nombre de Religieux : 2.

### FRÈRES MINEURS FRANCISCAINS

Avenue Roqueville, Monte-Carlo.

*Gardien* : Le R. P. ROCH.

Nombre de Religieux : 5.

### CARMES DÉCHAUSSÉS

Boulevard d'Italie, Monte-Carlo.

*Prieur* : Le R. P. XAVIER.

*Sous-Prieur* : Le R. P. PAUL.

Nombre de Religieux : 4.

INSTITUT DES FRÈRES  
DES ÉCOLES CHRÉTIENNES

Monaco-Ville.

*Directeur* : Frère HENRI.

Nombre de Frères : 18.

La Condamine.

*Directeur* : Frère ELOI.

Nombre de Frères : 17.

Monte-Carlo.

*Directeur* : Frère STANISLAS-NOËL.

Nombre de Frères : 16.

CONGRÉGATION DES  
RELIGIEUSES DU SAINT-ENFANT-JÉSUS

DITES DAMES DE SAINT-MAUR

Rue de Lorraine, Monaco-Ville (Tél. 020-21).

*Supérieure* : M<sup>me</sup> St-GÉRARD-MAGELLA.

Nombre de Religieuses: 89.

CONGRÉGATION  
DES SŒURS DE BON-SECOURS

(GARDE-MALADES).

Rue Émile-de-Loth, Monaco-Ville (Tél. 029-30).

*Supérieure* : Sœur THEOPHANE.

Nombre de Sœurs : 9.

CONGRÉGATION  
DES FILLES DE LA CHARITÉ  
DE SAINT-VINCENT-DE-PAUL

A. — ORPHELINAT

Rue de l'Orphelinat, Monaco-Ville (Tél. 020-74).

*Supérieure* : Sœur DUSSAIX.

Nombre de Sœurs : 9.

B. — HOPITAL

*Supérieure* : Sœur MARIE DE NALÈCHE.

Nombre de Sœurs : 22.

CONGRÉGATION DES SŒURS  
DE NOTRE-DAME DU TRÈS-SAINT-ROSAIRE  
(GARDE-MALADES).

Rue Bellevue, Monte-Carlo (Tél. 020-95).

*Supérieure* : Sœur St-CYRILLE.

Ch<sup>re</sup> de l'Ordre de Saint-Charles.

Nombre de Sœurs : 7.

CONGRÉGATION DES SŒURS DOMINICAINES  
Rue Bellevue, Monte-Carlo.

*Supérieure* : Sœur St-CHARLES.

Ch<sup>re</sup> de l'Ordre de Saint-Charles.

Nombre de Religieuses : 9.

CONGRÉGATION  
DES SŒURS DE LA SAINTE-ENFANCE  
DE DIGNE

*A. — ORPHELINAT OTTO*

*Supérieure* : Sœur MARIE-DE-JÉSUS.

Nombre de Sœurs : 5.

*B. — ASILE DES VIEILLARDS OTTO*

*Supérieure* : Sœur MARIE-MADELEINE.

Nombre de Sœurs : 4.



## SOCIÉTÉS PRIVÉES DE BIENFAISANCE

---

SOCIÉTÉ DE SAINT-VINCENT-DE-PAUL  
Conseil particulier de Monaco  
Place de la Visitation.

*Président d'honneur* : S. Exc. Mgr l'Évêque.

CONFÉRENCE DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION

*Président* : M. ALEXANDRE NOGHÈS.

*Vice-Présidents* : MM. LUCIEN BELLANDO DE  
CASTRO et N.

*Trésorier* : M. VICTOR DANOY.

*Secrétaire* : M. VICTOR SPADONI.

CONFÉRENCE SAINT-NICOLAS

*Président* : M. LAURENT SAVELLI.

*Vice-Présidents* : MM. FERNAND BERTRAND.  
NICOLAS UGHETTO.

*Trésorier* : M. RENÉ NOVELLA.

*Secrétaire* : M. JEAN PONZETTI.

CONFÉRENCE SAINT-CHARLES-BORROMÉE

*Président* : M. PAUL CIOCO.

*Vice-Président* : M. ETIENNE BRAGIOTTI.

*Trésorier* : M. JEAN FABBRINI.

*Secrétaire* : M. PAUL PASTORELLI.

CONFÉRENCE SAINT-LOUIS

*Président* : M. PIERRE DE MICHELIS.

*Vice-Président* : M. JOSEPH VERANDO.

*Trésorier* : M. PIERRE BARBERIS.

*Secrétaire* : M. ALBERT REVELLI.

CONFÉRENCE SAINTE-DÉVOTE

*Président* : M. LÉON HALLARD.

*Vice-Présidents* : MM. ROBERT BOISSON.  
SÉBASTIEN JASPARD.

*Trésorier* : M. AUGUSTE PAILLOCHER.

*Secrétaire* : M. ROBERT GUGLIELMI.

CONFÉRENCE DU SACRÉ-CŒUR

*Président* : M. P. de VANSAY DE BLAVOUS.

*Vice-Président* : M. LOUIS TOPUS.

*Trésorier* : N.

*Secrétaire* : M. JEAN-MARIE NOTARI.

COMITÉ DE BIENFAISANCE  
DE LA COLONIE FRANÇAISE  
Maison de France, 42, rue Grimaldi, la Condamine.

*Président* : M. GEORGES FILLHARD.

O. de l'Ordre de St-Charles ;  
Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; O.  
de l'Instruction Publique ; Mé-  
daille d'Or de la Mutualité.

*Vice-Présidents* : M<sup>e</sup> VICTOR RAYBAUDI, Avocat.  
Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles.

M. JEAN AGLIANY.

Ch<sup>er</sup> de l'Ordre de St-Charles ;  
Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ;  
Croix de Guerre française (1914-  
1918).

*Secrétaire-Général* : M. JACQUES TAFFE.

Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ;  
Croix de Guerre française (1914-  
1918) ; Croix du Combattant Vo-  
lontaire.

*Secrétaire-Adjoint* : M. RAOUL BOUVIER.

*Trésorier Général* : M. le Capit. PAUL SANTI.

Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ;  
Croix de Guerre française (1914-  
1918) ; Médaille d'Orient ; O. de  
l'Ordre du Nichan Iftikhar de  
Tunis.

*Trésorier-Adjoint* : M. LÉON ROUX.

Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ;  
Croix de Guerre française (1914-  
1918).

*Assesseurs* : MM. VICTOR MUSSO.

Insigne des Blessés ; Médaille d'Orient ; Médaille Interalliée ; O. de l'Ordre du Nichan Iftikhar de Tunis.

FRANK PEYNICHOU.

Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur ; Croix de Guerre française (1914-1918) ; Com. de l'Ordre du Nichan Iftikhar de Tunis ; O. de l'Instruction Publique.

GABRIEL HUBERT.

Croix de Guerre française (1914-1918) ; Croix du Combattant ; Médaille de Verdun ; Médaille Commémorative de la Grande Guerre (1914-1918) ; Médaille Interalliée.

PIERRE BONNECARRERE.

Médaille Militaire ; Croix de Guerre française (1914 - 1918) ; Croix du Combattant.

*Secrétaire administratif* : M. FRANÇOIS GUIDI.

Croix du Combattant ; Médaille d'Orient ; Médaille de Serbie ; O. d'Académie.

---

COMITÉ DE BIENFAISANCE  
DE LA COLONIE ITALIENNE

2, rue Saige, la Condamine.

*Conseil d'Administration :*

*Président du Comité de Bienfaisance :*

M. le Marquis Pio SERGIO SPINOLA.

*Vice-Président :* M. GIUSEPPE CAPITOLO.

*Vice-Président et Trésorier :*

M. CANZIO CIMPINCIO.

*Secrétaire :* M. OLIMPIO BRUNI.

*Conseillers :* MM. GIULIO BIAMONTI.

FERDINANDO DE CHIARA.

ARTURO LINETTI.

le D<sup>r</sup> ALESSANDRO MALINGHER.

PAOLO MUGGETTI.

GASTONE TOLDO

NICOLA VERRANDO.

BARTOLOMEO ZAMBELLI.

*Réviseurs des Comptes :*

MM. OTELLO CAPPONI.

ROBERTO GUGLIELMI.

---

COMITÉ DE BIENFAISANCE  
DE LA COLONIE SUISSE

5, Avenue Saint-Laurent, Monte-Carlo.

*Président* : M. HENRI POGET.

*Vice-Présidents* : MM. CHARLES BERTA.

le Dr ÉDOUARD CARECCHIO.

*Secrétaire* : M. MAURICE SCALLA.

*Trésorier* : M. GSCHWEND WERNER.

*Distributeur de secours* : M. CHARLES PROCHASKA.

*Conseillers* : MM. ALFRED CHRIST.

AMÉDÉE CRETТАZ.

ADOLPHE ANTOGNINI.

PAUL MERCIER.

GEORGES SPENGLER.

---

## SOCIÉTÉS DIVERSES

---

COMITÉ DES TRADITIONS MONÉGASQUES

*Président* : M. ALEXANDRE NOGHÈS.

*Vice-Présidents* : MM. LUCIEN BELLANDO DE  
CASTRO.

LOUIS NOTARI.

*Secrétaire Général* : M. MARIO SCOTTO.

*Secrétaire* : M. LOUIS BARRAL.

*Secrétaire-Archiviste* : M. LAZARE SAUVAIGO.

*Trésorier* : M. LOUIS SCOTTO.

*Conseillers* : MM. GEORGES BLANCHY.

JOSEPH BOISSON.

LOUIS CANIS.

MARIUS CURTI.

---

SOCIÉTÉ DE LA LÉGION D'HONNEUR

Section de Monaco

---

*Présidents d'Honneur :*

S. A. S. LE PRINCE LOUIS II.

S. A. S. LA PRINCESSE HÉRÉDITAIRE.

*Vice-Présidents d'Honneur :*

S. Exc. M. ÉMILE ROBLLOT, Ministre d'État.  
O. de la Légion d'Honneur.

M. le Baron JACQUES PIEYRE, Ministre pléni-  
potentiaire.  
O. de la Légion d'Honneur.

*Président :*

M. le Colonel JEAN-CHARLES BERNIS, Com-  
mandant Supérieur honoraire de la Force  
Publique, Conseiller d'État.  
O. de la Légion d'Honneur.

*Vice-Président :*

M. le Colonel-Médecin PAUL MALAFOSSE.  
Com. de la Légion d'Honneur.

*Trésorier :*

M. ALEXANDRE NOGHÈS, Trésorier Général  
honoraire des Finances de la Principauté.  
Ch<sup>er</sup> de la Légion d'Honneur.

*Secrétaire :*

M. le Ct DE SERRES DE MESPLÈS.  
O. de la Légion d'Honneur.

*Président honoraire :*

M. le Général LÉON WEILLER, Commandant  
Supérieur honoraire.  
Com. de la Légion d'Honneur.

---

UNION DES INTÉRÊTS FRANÇAIS

Maison de France, 42, rue Grimaldi.

*Président :* M. le Docteur JOSEPH VIVANT.

*Vice-Président :* M. JACQUES BRISSET.

*Trésorier :* M. PROSPER GUIZOL.

*Trésorier-adjoint :* M. JEAN CASTELLI.

*Secrétaire :* M. ARTHUR DEMERLÉ.

*Secrétaire-adjoint :* M. JEAN VÉRAN.

LÉGISLATION

—

DOCUMENTS & RENSEIGNEMENTS

ADMINISTRATIFS

ÉCONOMIQUES ET STATISTIQUES



## LOIS USUELLES

---

*Les Lois Usuelles ont fait l'objet de publication en volumes in-8° qui ont paru, savoir :*

- Pour les années 1828 à 1907, 1 vol.*  
— 1908 à 1912, 1 vol.  
— 1913 à 1919, 1 vol.  
— 1920 à 1922, 1 vol.  
— 1923 à 1926, 1 vol.  
— 1927 à 1930, 1 vol.  
— 1931 à 1933, 1 vol.

*Voici la liste de ces Lois qui n'ont pas encore été codifiées :*

Pour les années 1934 à 1938 inclus, voir l'Annuaire de l'année 1940.

- 1939 17 fév. Ordonnance Souveraine promulguant la Convention franco-monégasque relative à l'exercice de la profession de médecin et de chirurgien-dentiste.
- 9 mars. Ordonnance Souveraine portant institution d'un Office des Téléphones.
- 20 avril. Loi déclarant d'utilité publique les travaux d'aménagement des hors-ligne du boulevard des Bas-Moulins.
- Loi déclarant d'utilité publique les travaux de construction d'un escalier reliant l'avenue de Monte-Carlo au boulevard Louis-II.

- 1939 20 avril. Loi tendant à accorder à certains entrepreneurs de transports automobiles une ristourne sur les carburants consommés.
- — Loi modifiant l'article 42 du Code de procédure pénale.
- — Loi portant fixation du budget des dépenses des Services Intérieurs de l'exercice 1939.
- 24 — Ordonnance Souveraine portant approbation d'un Avenant à la Convention intervenue entre l'Administration des Domaines et la Compagnie des Tramways de Nice et du Littoral, pour l'exploitation d'un réseau monégasque d'autobus.
- 1<sup>er</sup> mai. Ordonnance Souveraine modifiant et complétant l'Ordonnance Souveraine du 28 décembre 1938 relative à la taxe à la production.
- — Ordonnance Souveraine établissant une taxe sur les paiements.
- 13 — Ordonnance Souveraine rendant exécutoire dans la Principauté un Avenant à la Convention de voisinage du 10 avril 1912.
- 24 juin. Ordonnance Souveraine concernant l'entrée et le séjour des étrangers.
- 25 — Ordonnance Souveraine modifiant l'Ordonnance constituant le Statut des fonctionnaires et agents de la Sûreté Publique.
- 16 juil. Ordonnance Souveraine portant approbation de la Convention intervenue entre les Domaines et la Compagnie des Eaux.

- |      |          |   |
|------|----------|---|
| 1939 | 19 juil. | Loi portant modification des crédits inscrits au budget des Services intérieurs pour l'exercice 1939.   |
| —    | —        | Loi concernant l'usage des Pavillons nationaux.   |
| —    | 25 —     | Ordonnance Souveraine modifiant le statut des fonctionnaires et employés municipaux.  |
| —    | 16 août. | Ordonnance Souveraine rendant exécutoire un Avenant à la Convention franco-monégasque relative à la poursuite et à la répression des fraudes fiscales.                      |
| —    | 20 —     | Ordonnance Souveraine instituant une Médaille d'éducation physique et des sports.   |
| —    | 2 sept.  | Ordonnance Souveraine rendant exécutoire une Convention franco-monégasque sur le règlement des problèmes résultant pour la Principauté de la dévaluation du franc français. |
| —    | 6 —      | Ordonnance Souveraine concernant les pigeons voyageurs.   |
| —    | —        | Ordonnance concernant la réglementation des postes de radio.  |
| —    | —        | Ordonnance Souveraine concernant le contrôle sur les publications et impressions.   |
| —    | 7 —      | Ordonnance Souveraine portant constitution d'une Compagnie de police auxiliaire.  |
| —    | 11 —     | Ordonnance Souveraine accordant des délais de procédure.  |
| —    | 12 —     | Ordonnance Souveraine accordant des prorogations de délais.   |

1939	12 sept.	Ordonnance Souveraine prohibant l'exportation des marchandises.
—	14 —	Ordonnance Souveraine portant création d'une carte d'identité.
—	27 —	Loi concernant les loyers des locaux d'habitation.
—	—	Loi concernant les loyers des locaux commerciaux et industriels.
—	—	Ordonnance organisant le commerce et le contrôle des revenus des valeurs mobilières.
—	28 —	Ordonnance modifiant temporairement les dispositions relatives aux permis de conduite des automobiles.
—	30 —	Loi instituant temporairement une taxe d'enlèvement des ordures ménagères.
—	—	Loi instituant une taxe sur la vente de l'eau distribuée par la Compagnie générale des Eaux.
—	—	Loi portant temporairement réduction des émoluments des fonctionnaires, agents et employés de l'Etat et des services publics.
—	2 oct.	Loi concernant la réquisition des personnes et des biens.
—	—	Loi portant institution d'une commission du ravitaillement.
—	—	Loi sur les déclarations de marchandises, les taxations et la spéculation illicite.
—	—	Loi prorogeant des délais de procédure.
—	—	Loi accordant des prorogations de délais.

1939	2 oct.	Loi sur les amendes pénales.
—	—	Loi sur la détention d'armes et de munitions.
—	—	Loi concernant l'exercice des professions libérales.
—	—	Loi concernant la mise en disponibilité des fonctionnaires pendant les hostilités.
—	—	Loi prohibant l'exportation de certaines marchandises.
—	—	Loi complétant temporairement les dispositions du droit pénal réprimant le pillage et le vol.
—	—	Loi portant réforme en matière de droits de mutation par décès,
—	—	Loi instituant une garde nationale.
—	—	Loi portant délégation temporaire-ment du pouvoir législatif.
—	4 —	Ordonnance - Loi portant création d'un Comité monégasque d'assistance et de secours.
—	—	Ordonnance - Loi portant création d'un Comité national de secours aux victimes de la guerre.
—	9 —	Ordonnance réglant la consommation des produits pétroliers.
—	12 —	Ordonnance suspendant les dispositions constitutionnelles relatives à la liberté de réunion.
—	—	Ordonnance portant interdiction des réunions publiques.
—	18 —	Ordonnance-Loi portant addition à l'art. 3 de la Loi n° 214 du 27 février 1936 sur les Trusts..
—	23 —	Ordonnance-Loi réprimant l'excitation au désordre.

- |      |          |  |
|------|----------|--|
| 1939 | 23 oct.  | Ordonnance-Loi réprimant la diffusion de toute information de nature à nuire à la sécurité de l'Etat et à troubler la paix publique.   |
| —    | —        | Ordonnance - Loi garantissant aux mobilisés leurs emplois dans les entreprises privées.  |
| —    | —        | Ordonnance sur la mise en vigueur de l'heure légale et le retour à l'heure normale.  |
| —    | —        | Ordonnance approuvant un avenant à la Convention intervenue entre le Gouvernement et la Compagnie industrielle d'éclairage.  |
| —    | —        | Ordonnance réglant les conditions provisoires d'avancement, de recrutement, de rétribution du Personnel administratif, judiciaire et des services et établissements publics. |
| —    | 6 nov.   | Ordonnance Souveraine concernant la taxe temporaire sur la vente de l'eau.   |
| —    | 15 déc.  | Loi renouvelant la délégation du Pouvoir législatif donnée à l'Autorité Souveraine.  |
| —    | —        | Ordonnance Souveraine concernant la taxe à la production.  |
| —    | —        | Ordonnance Souveraine fixant les droits applicables aux jus de fruits et de légumes.   |
| —    | —        | Ordonnance Souveraine concernant les surtaxes applicables aux boissons apéritives.   |
| 1940 | 12 janv. | Loi relative à l'établissement de la filiation maternelle des enfants naturels.  |

1940	12 janv.	Loi portant fixation du budget des dépenses des Services Intérieurs de l'Exercice 1940.
—	—	Ordonnance Souveraine concernant la carte d'identité.
—	21 fév.	Ordonnance Souveraine concernant le poinçonnage des objets en métal précieux.
—	—	Ordonnance Souveraine modifiant l'Ordonnance Souveraine concernant les eaux minérales et boissons gazéifiées.
—	1 <sup>er</sup> mars.	Ordonnance Souveraine concernant l'embauchage des travailleurs.
—	5 —	Ordonnance Souveraine concernant la vente ou l'offre des boissons spiritueuses.
—	12 —	Ordonnance-Loi établissant des sanctions aux Arrêts pris pour le ravitaillement.
—	—	Ordonnance Souveraine concernant la liberté de réunion.
—	—	Ordonnance Souveraine concernant les réunions publiques.
—	28 —	Ordonnance Souveraine rendant exécutoire le Traité conclu entre la Principauté de Monaco et la République des Etats-Unis d'Amérique pour assurer l'extradition des malfaiteurs.
—	17 avril.	Ordonnance Souveraine établissant le séquestre des biens des sujets et protégés du Reich Allemand.
—	1 <sup>er</sup> mai.	Ordonnance-Loi tendant à étendre le bénéfice de la loi n° 211 aux locataires ayant souscrit un bail avant le 21 août 1939.

- |      |         |  |
|------|---------|--|
| 1940 | 9 mai.  | Ordonnance Souveraine établissant un droit de consommation sur la chicorée et les succédanés du café.  |
| —    | —       | Ordonnance Souveraine complétant l'Ordonnance n° 1.852 relative aux actes portant mutation de jouissance.  |
| —    | 11 —    | Ordonnance Souveraine instituant un Service de Police de la navigation maritime.   |
| —    | 28 —    | Ordonnance-Loi relative aux actions en justice et aux prescriptions et délais de procédure intéressant les personnes appelées ou engagées dans les Armées françaises ou alliées. |
| —    | 5 juin. | Ordonnance Souveraine concernant la déclaration des quantités de café et de succédanés de café détenues par les commerçants et les fabricants.                                   |
| —    | —       | Ordonnance Souveraine fixant le degré alcoolique minimum des vins.   |
| —    | —       | Ordonnance Souveraine relative à la reprise d'emploi des membres de nationalité française des entreprises privées, mobilisés ou engagés dans les Armées françaises.              |
| —    | 13 —    | Ordonnance-Loi portant prohibition de sortie des matériaux de construction.  |
| —    | 3 juil. | Ordonnance Souveraine portant interdiction de la vente de l'absinthe.  |
| —    | —       | Ordonnance Souveraine concernant les fabricants de boissons soumises aux droits et régime de l'alcool.   |

- 1940 4 juil. Ordonnance-Loi tendant à abroger la loi n° 256 du 20 avril 1939, déclarant d'utilité publique les travaux de construction d'un escalier reliant l'avenue de Monte-Carlo au boulevard Louis-II.
- — Ordonnance-Loi relative au régime fiscal des successions en ligne directe.
- — Ordonnance-Loi relative au contrôle des coffres-forts.
- 30 — Ordonnance-Loi portant interdiction des réunions publiques et des réunions privées à caractère politique.
- — Ordonnance Souveraine portant levée des mesures de séquestre des biens des sujets du Reich Allemand.
- — Ordonnance Souveraine portant suspension de la liberté de réunion.
- 1<sup>er</sup> août. Ordonnance Souveraine concernant le contrôle fiscal des débits de tabac.
- 4 — Ordonnance-Loi concernant la publication des sanctions administratives pour les infractions aux règlements relatifs au ravitaillement.
- 10 — Ordonnance - Loi sur la détention d'armes et de munitions.
- — Ordonnance Souveraine portant modification des dispositions de l'Ordonnance Souveraine n° 1.745 constituant le statut des fonctionnaires et agents de la Sûreté Publique.
- 28 — Ordonnance Souveraine concernant la fabrication, la vente et l'offre des boissons apéritives.

- |      |                      |  |
|------|----------------------|--|
| 1940 | 16 sept.             | Ordonnance-Loi portant modification de l'article 8 de la loi n° 260 du 27 septembre 1939 sur les loyers des locaux d'habitation.   |
| —    | —                    | Ordonnance-Loi portant modification de l'art. 15 de la loi n° 135 du 1 <sup>er</sup> février 1930 sur la caisse des retraites du personnel de la Compagnie des Tramways. |
| —    | —                    | Ordonnance-Loi sur les allocations de chômage.   |
| —    | —                    | Ordonnance-Loi sur l'affichage et l'homologation des prix d'hôtels, pensions de famille et maisons meublées.   |
| —    | —                    | Ordonnance-Loi concernant la réquisition des personnes ou des biens.   |
| —    | —                    | Ordonnance Souveraine relative au contrôle des métaux précieux.  |
| —    | 30 —                 | Ordonnance Souveraine interdisant la vente au détail du café pur.  |
| —    | —                    | Ordonnance-Loi portant modification des crédits inscrits au Budget des Services intérieurs pour l'exercice 1940.   |
| —    | 5 oct.               | Ordonnance-Loi tendant à accorder des délais aux débiteurs et à réduire le taux des intérêts hypothécaires ou privilégiés.   |
| —    | 14 —                 | Ordonnance réglementant la fabrication et la vente des gazogènes, et la mise en circulation des véhicules automobiles utilisant ces appareils.                           |
| —    | 1 <sup>er</sup> nov. | Ordonnance Souveraine concernant la vente du lait écrémé.  |

- |      |          |   |
|------|----------|---|
| 1940 | 13 nov.  | Ordonnance-Loi portant rationnement de la consommation du gaz et instituant une taxe sur les excédents de consommation.             |
| —    | 19 —     | Ordonnance Souveraine suspendant l'exonération de certaines taxes à la production.  |
| —    | —        | Ordonnance Souveraine suspendant les exonérations prévues en matière de taxe sur les paiements de certains produits.                |
| —    | —        | Ordonnance Souveraine concernant la déclaration des quantités d'alcool.   |
| —    | —        | Ordonnance-Souveraine concernant la déclaration des stocks de sucre de la campagne 1939-1940.                                       |
| —    | 2 déc.   | Ordonnance-Loi concernant les loyers d'habitation.  |
| —    | 19 —     | Ordonnance Souveraine relative au contrôle des métaux précieux.   |
| —    | 26 —     | Ordonnance-Loi concernant la session ordinaire de la Cour de Révision pour l'année 1941.  |
| 1941 | 10 janv. | Ordonnance-Loi modifiant, complétant et codifiant la législation sur les prix.  |
| —    | 21 —     | Ordonnance-Loi modifiant, complétant et codifiant la législation sur la production, la circulation et la consommation des produits. |
| —    | —        | Ordonnance-Loi créant un service du Ravitaillement général.   |
| —    | 22 —     | Ordonnance-Loi créant une carte de priorité en faveur des mères de famille.   |

- |      |          |  |
|------|----------|--|
| 1941 | 8 fév.   | Ordonnance-Loi relative aux opérations des organismes britanniques d'assurance et de réassurance.                    |
| —    | —        | Ordonnance-Loi relative à l'arrondissement au décime des recettes et des dépenses publiques.                         |
| —    | 10 —     | Ordonnance Souveraine créant une Commission des Beaux Arts.  |
| —    | —        | Ordonnance Souveraine relative au régime des Céréales secondaires.   |
| —    | 19 —     | Ordonnance-Loi réglant le port d'insignes, emblèmes et décorations.  |
| —    | 22 —     | Ordonnance-Loi relative aux avances sur devises étrangères.  |
| —    | 11 mars. | Ordonnance Souveraine sur les véhicules automobiles utilisant l'acétylène.   |
| —    | 4 avril. | Loi renouvelant la délégation du pouvoir législatif donnée à l'Autorité Souveraine.                                  |
| —    | —        | Loi relative aux ventes de meubles par autorité de justice.  |
| —    | —        | Loi complétant l'article 42 du Code de procédure pénale.   |
| —    | —        | Loi modifiant l'Ordonnance-Loi n° 293 du 4 juillet 1940, relative au régime fiscal des successions en ligne directe. |
| —    | —        | Loi sur les mutations d'emplois.   |
| —    | —        | Loi portant prélèvement sur le fonds de réserve constitutionnel.   |

- 1941 4 avril. Loi portant fixation du budget des dépenses des Services Intérieurs de l'exercice 1941.
- 9 — Ordonnance-Loi modifiant l'Ordonnance-Loi n° 304 du 13 novembre 1940 et instituant une nouvelle taxe sur les excédents de consommation de gaz.
- 10 mai. Ordonnance-Loi relative à l'aménagement des droits de timbre des effets de commerce, des quittances et des affiches.
- 18 juin. Ordonnance Souveraine modifiant le tarif des abonnements téléphoniques.
- 26 — Ordonnance Souveraine abrogeant les dispositions de l'Ordonnance Souveraine n° 2 364 du 23 octobre 1939 sur le Personnel administratif et judiciaire.
- 1<sup>er</sup> juillet. Ordonnance-Loi prescrivant le recensement des Juifs.
- — Ordonnance Souveraine fixant le statut des fonctionnaires de l'ordre administratif.
- — Ordonnance Souveraine modifiant le statut du personnel relevant de la Direction des Services Judiciaires.
- 2 — Ordonnance Souveraine portant prorogation du mandat des Conseillers nationaux.
- 10 — Ordonnance Souveraine portant suppression de taxes applicables aux véhicules automobiles.

- |      |             |   |
|------|-------------|---|
| 1941 | 10 juillet. | Ordonnance Souveraine modifiant les dispositions relatives au séjour ou à la résidence des étrangers.                             |
| —    | —           | Ordonnance Souveraine établissant le statut des fonctionnaires et agents de la Sûreté publique.                                   |
| —    | 19 —        | Loi portant modification des crédits inscrits au budget des Services Intérieurs pour l'exercice 1941.                             |
| —    | 21 —        | Ordonnance Souveraine portant prorogation des pouvoirs des Membres de la Chambre Consultative.                                    |
| —    | 25 —        | Ordonnance-Loi instituant une allocation dite de " salaire unique ".  |
| —    | 30 août.    | Ordonnance-Loi instituant un ordre des médecins dans la Principauté.  |
| —    | 9 sept.     | Ordonnance Souveraine sur la garantie des métaux précieux.  |
| —    | 24 —        | Ordonnance-Loi fixant une limite d'âge aux Moniteurs d'éducation physique.  |
| —    | 15 oct.     | Ordonnance Souveraine relative à la fabrication, à la vente et à la consommation des boissons alcooliques.                        |
| —    | 22 —        | Ordonnance Souveraine portant relèvement des tarifs des droits de circulation sur les vins, piquettes, cidres, poirès, hydromels. |
| —    | 12 nov.     | Ordonnance Souveraine portant modification des droits de consommation sur les sucres.   |
| —    | —           | Ordonnance Souveraine fixant le montant de la taxe unique sur les sucres.   |

1941	26 nov.	Ordonnance-Loi fixant la date d'application des arrêtés ministériels.
—	—	Ordonnance Souveraine instituant une taxe exceptionnelle sur les rhums.
—	6 déc.	Loi renouvelant la délégation du Pouvoir Législatif donnée à l'Autorité Souveraine.
—	—	Loi portant fixation du budget des dépenses des Services Intérieurs de l'exercice 1942.
—	—	Loi portant ouverture d'un crédit additionnel au budget de 1941.
—	—	Loi portant prélèvement sur le fonds de réserve constitutionnel.
—	—	Loi portant élévation du maximum des pensions de retraite.
—	12 —	Ordonnance Souveraine fixant les conditions de délivrance et d'utilisation des permis de conduire des véhicules automobiles.
—	15 déc.	Ordonnance Souveraine réglant la consommation des boissons connues sous le nom de "groggs".
—	17 —	Ordonnance Souveraine réglant l'exportation des capitaux.
—	19 —	Loi portant création d'un office d'Assistance Sociale.
—	—	Loi sur la tutelle des mineurs.
—	24 —	Ordonnance Souveraine prorogeant les pouvoirs des Conseillers Nationaux.

1941	24 déc.	Ordonnance Souveraine prorogeant les pouvoirs des membres de la Chambre Consultative.
—	—	Ordonnance Souveraine complétant l'article 7 de l'Ordonnance n° 2.334 du 28 décembre 1938 sur la taxe à la production.
1942	9 janv.	Ordonnance Souveraine relative à la taxe à la production.
—	—	Ordonnance Souveraine fixant les tarifs de certains droits, taxes et redevances.
—	15 —	Ordonnance-Loi sur les conditions générales d'application des taux limites de marque brute des commerçants grossistes et des commerçants détaillants.
—	—	Ordonnance Souveraine concernant certaines fraudes fiscales.
—	29 —	Ordonnance Souveraine portant approbation des accords intervenus entre l'Administration des Domaines et la nouvelle " Société monégasque des Eaux ".
—	19 fév.	Ordonnance-Loi rendant applicables à l'Œuvre de la Crèche et de la Goutte de Lait, les dispositions de la Loi n° 335 du 19 décembre 1941.
—	—	Ordonnance-Loi relative à la procédure devant la Cour de Révision judiciaire.
—	28 —	Ordonnance Souveraine fixant le statut des Juifs.
—	—	Ordonnance Souveraine portant interdiction des associations secrètes.
—	6 mars.	Ordonnance Souveraine sur la taxe à la production.
—	11 —	Ordonnance-Loi concernant les sociétés anonymes.

- |      |          |  |
|------|----------|--|
| 1942 | 13 mars. | Ordonnance Souveraine modifiant le taux de la taxe exceptionnelle sur les rhums.   |
| —    | 24 —     | Ordonnance-Loi réglementant le titre et la profession d'Architecte et instituant l'Ordre des Architectes dans la Principauté.                                    |
| —    | 25 —     | Ordonnance-Loi complétant l'article 10 de l'Ordonnance Souveraine du 5 mars 1895 sur les sociétés anonymes.  |
| —    | 4 avril. | Ordonnance Souveraine portant modification de la taxe à la production.   |
| —    | 4 mai.   | Ordonnance Souveraine rendant applicables à la Principauté les dispositions de l'Accord de Compensation pour les paiements franco-allemands du 14 novembre 1940. |
| —    | —        | Ordonnance Souveraine relative à la répression des fraudes alimentaires.   |
| —    | 7 —      | Ordonnance Souveraine relative aux salaires minima et aux conditions d'hygiène dans les établissements industriels, commerciaux ou professionnels.               |
| —    | 29 —     | Ordonnance-Loi modifiant l'article 607 du Code de Procédure Pénale.  |
| —    | —        | Ordonnance-Loi modifiant les Ordonnances-Lois n <sup>os</sup> 307 et 308 des 10 et 21 janvier 1941 sur le Ravitaillement.  |
| —    | —        | Ordonnance-Loi concernant les infractions en matière de cartes de rationnement.  |
| —    | 29 —     | Ordonnance Loi modifiant l'article 471 (quinquiés) du Code Pénal sur le sursis à l'exécution des peines.   |

1942	29 mai.	Ordonnance Souveraine relative au régime fiscal des benzols et huiles de houille.
—	—	Ordonnance Souveraine relative à la réglementation de l'emploi du sucre en brasserie.
—	—	Ordonnance Souveraine relative à la taxe sur les paiements.
—	—	Ordonnance Souveraine relative aux taxes à la production et au répertoire général des producteurs.
—	—	Ordonnance Souveraine instituant un Commissariat aux Sports.
—	30 —	Ordonnance Souveraine portant prorogation du mandat des Conseillers Communaux.
—	3 juin.	Ordonnance-Loi portant réforme de l'enseignement primaire dans la Principauté.
—	17 —	Ordonnance Souveraine portant prorogation des pouvoirs des membres de la Chambre Consultative.
—	—	Ordonnance Souveraine portant prorogation du mandat des Conseillers Nationaux.
—	18 —	Loi portant modification des crédits inscrits au Budget des Services Intérieurs pour l'exercice 1942.
—	—	Loi renouvelant la délégation du Pouvoir Législatif donnée à l'Autorité Souveraine.
—	19 —	Ordonnance Souveraine complétant l'Ordonnance Souveraine n° 2622 sur la taxe à la production.
—	—	Ordonnance Souveraine fixant le taux de la taxe à la production sur certaines ventes.
—	—	Ordonnance Souveraine concernant la fabrication et l'importation des boissons.

- 1942 17 juillet. Ordonnance-Loi garantissant leur emploi aux mobilisés.
- — Ordonnance-Loi étendant aux Italiens le bénéfice des dispositions de l'Ordonnance-Loi n° 290 du 28 mai 1940.
- 29 — Ordonnance-Loi portant restriction du droit de disposer des véhicules utilitaires.
- 13 août. Ordonnance Souveraine modifiant l'Ordonnance n° 2117 réglementant les magasins et salons de coiffure.
- 14 — Ordonnance Souveraine modifiant et codifiant les mesures économiques et fiscales concernant les boissons et liquides.
- 29 sept. Ordonnance Souveraine complétant l'Ordonnance n° 2514 constituant le Statut des fonctionnaires et agents de la Sécurité Publique.
- 27 oct. Ordonnance Souveraine instituant une redevance sur les vins.
- 11 nov. Ordonnance fixant la limite d'âge des magistrats de l'Ordre Judiciaire.
- 17 — Ordonnance créant un Conseil de la Couronne.
- 19 — Ordonnance-Loi déclarant d'utilité publique l'exécution des travaux d'élargissement du boulevard du Jardin-Exotique depuis son origine sur le boulevard Prince-Rainier jusqu'au Jardin-Exotique.
- 27 — Ordonnance Souveraine relative aux pensions de retraite des Magistrats.

1942	10 déc.	Ordonnance-Loi réprimant la perte ou la détérioration des denrées alimentaires.
—	—	Ordonnance Souveraine fixant la valeur du sucre et le montant de la taxe.
—	—	Ordonnance Souveraine fixant le prix du sucre.
—	14 —	Ordonnance Souveraine prorogeant le mandat des Conseillers Nationaux.
—	—	Ordonnance Souveraine prorogeant le mandat des Conseillers Communaux.
—	—	Ordonnance Souveraine prorogeant le mandat des Membres de la Chambre Consultative.
—	19 —	Ordonnance Souveraine concernant l'Hôpital.
—	28 —	Loi renouvelant la délégation du Pouvoir Législatif donnée à l'Autorité Souveraine.
—	29 —	Loi étendant à tous les mobilisés ou prisonniers de guerre le bénéfice des dispositions de l'Ordonnance-Loi n° 290 du 28 mai 1940.
—	—	Loi étendant à tous les mobilisés ou prisonniers de guerre le bénéfice des dispositions de l'Ordonnance n° 2437 du 5 juin 1940.
1943	8 fév.	Ordonnance Souveraine concernant la vente des boissons digestives à base de cassis.

- |      |          |   |
|------|----------|---|
| 1943 | 8 fév.   | Ordonnance Souveraine modifiant l'Ordonnance du 1 <sup>er</sup> août 1940 sur le contrôle fiscal des débits de tabac et des commerces de vente d'allumettes, poudres et cartes à jouer. |
| —    | —        | Ordonnance Souveraine modifiant l'Ordonnance du 9 mai 1940 sur la chicorée et les succédanés du café.   |
| —    | —        | Ordonnance Souveraine modifiant l'Ordonnance du 14 août 1942 sur les mesures économiques et fiscales concernant les boissons et liquides.   |
| —    | 11 —     | Ordonnance Souveraine portant approbation du Code des devoirs des Architectes.  |
| —    | 9 mars   | Ordonnance Souveraine autorisant une institution dénommée " Cercle Prince-Rainier ".  |
| —    | 12 —     | Ordonnance-Loi relative aux papiers-timbrés et aux expéditions des actes civils, administratifs, judiciaires et extra-judiciaires.  |
| —    | —        | Ordonnance Souveraine concernant la taxe sur les paiements.   |
| —    | 16 —     | Ordonnance-Souveraine approuvant la convention entre les Domaines et la Société " Monego " pour l'exploitation du Service des Eaux.   |
| —    | 31 —     | Ordonnance Souveraine portant statut des fonctionnaires et employés municipaux.   |
| —    | 21 avril | Ordonnance-Loi modifiant la loi n° 335 du 19 décembre 1941 portant création d'un Office d'Assistance Sociale.   |

- |      |          |   |
|------|----------|---|
| 1943 | 21 avril | Ordonnance-Loi relative à la circulation des marchandises.  |
| —    | 24 mai   | Ordonnance-Loi instituant un Collège de Chirurgiens-dentistes dans la Principauté.  |
| —    | —        | Ordonnance-Loi modifiant et complétant la loi n° 249 du 24 juillet 1938 portant organisation de l'exercice de l'art dentaire dans la Principauté. |
| —    | 23 juin  | Ordonnance Souveraine portant prorogation du mandat des Conseillers Nationaux élus le 4 juillet 1937.   |
| —    | —        | Ordonnance Souveraine portant prorogation du mandat des Conseillers Communaux élus le 14 mai 1939.  |
| —    | —        | Ordonnance Souveraine portant prorogation des pouvoirs des Membres de la Chambre Consultative élus le 25 avril 1937.                              |
| —    | 10 juil. | Loi renouvelant la délégation du Pouvoir Législatif donnée à l'Autorité Souveraine.   |
| —    | —        | Ordonnance Souveraine autorisant l'émission de pièces de monnaie.   |
| —    | 8 sept.  | Ordonnance-Loi portant réglementation du maintien en jouissance des occupants des locaux affectés à l'habitation.                                 |
| —    | —        | Ordonnance-Loi relative aux loyers des locaux à usage commercial ou industriel.   |

- |      |                      |  |
|------|----------------------|--|
| 1943 | 8 sept.              | Ordonnance-Loi étendant aux réfugiés des localités des Alpes-Maritimes le bénéfice de l'Ordonnance-Loi n° 367 du 8 septembre 1943.             |
| —    | 1 <sup>er</sup> oct. | Ordonnance-Loi portant modification de l'Ordonnance-Loi du 8 septembre 1943 sur les locaux d'habitation.                                       |
| —    | 26 —                 | Ordonnance-Loi déclarant d'utilité publique la réunion du Jardin Exotique et du Parc Princesse-Antoinette dans leur partie aval.               |
| —    | 10 déc.              | Ordonnance-Loi modifiant l'Ordonnance-Loi n° 322 du 9 avril 1941 et instituant une taxe de 50 francs sur les excédents de consommation de gaz. |
| —    | 15 —                 | Loi portant élévation du maximum des pensions de retraite.   |
| —    | 21 —                 | Loi sur le séjour des étrangers dans la Principauté.   |
| —    | —                    | Loi concernant les conditions de travail des étrangers.  |
| —    | —                    | Loi concernant l'attribution de la personnalité civile.  |
| —    | —                    | Loi portant statut légal du Musée National des Beaux-Arts.   |
| —    | —                    | Loi modifiant les articles 1 et 2 de la Loi n° 249 du 24 juillet 1938 portant réglementation de l'exercice de l'art dentaire.                  |
| —    | —                    | Loi renouvelant la délégation du Pouvoir Législatif donnée à l'Autorité Souveraine.  |
-



## SERVICE DES POSTES

---

A Monaco-Ville. — BUREAU : *Place de la Miséricorde.*

Ouvert au public tous les jours, de 8 heures à 19 heures, du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre. Les dimanches, ouvert au Service télégraphique seulement, de 8 heures à 19 heures. Les jours fériés, les guichets postaux sont fermés à partir de 11 heures.

A Monte-Carlo. — BUREAU : *Avenue de Monte-Carlo.*

### 1<sup>o</sup> SERVICE POSTAL.

Ouvert au public tous les jours, de 8 heures à 19 heures. Les guichets postaux sont fermés à partir de 11 heures les jours fériés.

### 2<sup>o</sup> SERVICE TÉLÉGRAPHIQUE.

Ce service est ouvert au public tous les jours de l'année, y compris dimanches et jours fériés, de 8 heures à 19 heures.

A la Condamine. — BUREAU : *Rue de la Poste.*

Ouvert au public tous les jours, de 8 heures à 19 heures. Fermé les dimanches. Les jours fériés, les guichets postaux sont fermés à partir de 11 heures.

BUREAUX AUXILIAIRES : *1, rue de la Turbie et boulevard du Jardin-Exotique.*

Ouvert au public tous les jours, de 8 heures à midi, et de 14 heures à 18 heures. Fermé les dimanches et jours fériés.

3<sup>e</sup> POSTE AÉRIENNE.

Mêmes heures que le Service Télégraphique.

BUREAU AUXILIAIRE : *Villa Gracieuse, pont de la Rousse, boulevard d'Italie.*

Ouvert au public tous les jours, de 8 heures à midi, et de 14 heures à 19 heures. Fermé les dimanches et jours fériés.

Des boîtes supplémentaires sont établies : Place du Palais (coin de la rue Émile-de-Loth) ; rue de l'Église, 4 ; avenue Saint-Martin (en face le Musée), Monaco-Ville ; rue Grimaldi, 1 et 5, et boulevard Charles III ; quai du Port (maison de la Marine) ; boulevard de la Condamine (angle rue Albert) ; boulevard Prince-Rainier (maison Noirel) ; boulevard Prince-Rainier (villa de l'Ouest) ; boulevard de l'Observatoire ; Moneghetti (maison Abbo), à la Condamine ; place du Casino ; Bas-Moulins : Saint-Roman (villa Marie) ; place des Moulins supérieurs ; Pharmacie Anglaise ; boulevard des Moulins ; 17, boulevard du Nord ; pont de la Rousse ; boulevard du Midi ; Saint-Michel ; 11, avenue Roqueville ; boulevard du Nord (au coin du boulevard Peirera) ; Sainte-Dévote (villa Colombe) ; aux gares de Monaco et de Monte-Carlo ; hôtel Savoy ; place de la Crémaillère ; Lloyds Bank, boulevard des Moulins.

Les boîtes établies à la gare de Monaco sont levées au passage de chaque train faisant le service de la poste.

N. B. — La levée des objets chargés et recommandés a lieu 30 minutes avant celle des boîtes du bureau.

Les dimanches, les courriers de départ et d'arrivée sont supprimés.

Les jours fériés, la deuxième distribution est supprimée ; départs comme les jours ouvrables.

## RENSEIGNEMENTS GÉOGRAPHIQUES

---

LONGITUDE (Musée Océanogr.) : 5° 5' 21" E. (Paris).

Différence d'heure solaire avec Paris : 20<sup>m</sup> 21<sup>s</sup>.

7° 25' 36" E. (Greenwich).

Différence d'heure solaire avec Greenwich : 29<sup>m</sup> 42<sup>s</sup>.

LATITUDE (Musée Océanographique) : 43° 43' 49" N.

---

ALTITUDE (Entrée principale du Musée Océanographique) : 55<sup>m</sup> 68.

---

SUPERFICIE : 149 hect. 7.

---

## MÉTÉOROLOGIE

(Année 1942)

---

Pression barométrique (moyenne de 1911 à 1922) : 756<sup>mm</sup>3.

Température moyenne de 1942 : 16°6.

Minimum absolu : 2°2 le 21 janvier vers 10 heures 30  
(11 heures 30 d'été) et le 23 janvier vers 8 heures  
(9 heures d'été).

Maximum absolu : 28°3 le 28 août vers 10 heures  
(11 heures d'été).

Pluie en 1942 : 767<sup>mm</sup>5 (55 jours).

Moyenne de la pluie de 1911 à 1941 : 794<sup>mm</sup>9.

Insolation en 1942 : 2314 h. 8.

---

## POPULATION DE LA PRINCIPAUTÉ

### 1° Population fixe :

En 1873.....	3.443	habitants.
1878.....	6.049	—
1883.....	9.108	—
1888.....	9.864	—
1893.....	13.000	—
1898.....	15.102	—
1903.....	15.543	—
1908.....	19.121	—
1913.....	22.956	—
1918.....	15.960	—
1921.....	23.418	—
1923.....	22.153	—
1927.....	24.927	—
1933.....	22.994	—
1938.....	23.956	—

### RÉPARTITION

Monaco-Ville.....	1.936	habitants.
La Condamine.....	11.339	—
Monte-Carlo .....	10.681	—
Total...	23.956	—

### 2° Mouvement des Etrangers :

En 1870.....	158.831	voyageurs
1871.....	142.939	—
1872.....	160.949	—
1873.....	186.267	—
1874.....	186.563	—

En 1875.....	215.017	voyageurs.	
1876.....	203.239		—
1877.....	216.215		—
1878.....	268.194		—
1879.....	314.787		—
1880.....	334.810		—
1881.....	302.927		—
1882.....	375.403		—
1883.....	391.521		—
1884.....	342.065		—
1885.....	370.187		—
1886.....	400.998		—
1887.....	391.806		—
1888.....	394.433		—
1889.....	503.397		—
1890.....	403.082		—
1891.....	567.153		—
1892.....	531.838		—
1893.....	587.902		—
1894.....	518.278		—
1895.....	578.801		—
1896.....	722.624		—
1897.....	740.521		—
1898.....	981.580		—
1899.....	889.574		—
1900.....	912.676		—
1901.....	874.276		—
1902... ..	1.007.788		—
1903.....	1.073.884		—
1904.....	1.279.232		—
1905.....	1.267.202		—
1906.....	1.467.501		—
1907.....	1.462.241		—
1908.....	1.442.359		—

En 1909 .....	1.483.570 voyageurs.	
1910 .....	1.479.695	—
1911 .....	1.587.130	—
1912 .....	1.692.258	—
1913 .....	1.767.983	—

3<sup>o</sup> *Étrangers descendus dans les hôtels et garnis de la Principauté :*

du 1 <sup>er</sup> août 1913 au 31 juillet 1914,	42.726 voyageurs.	
du 1 <sup>er</sup> août 1914 au 31 juillet 1915,	6.362	—
du 1 <sup>er</sup> août 1915 au 31 juillet 1916,	6.974	—
du 1 <sup>er</sup> août 1916 au 31 juillet 1917,	7.531	—
du 1 <sup>er</sup> août 1917 au 31 juillet 1918,	8.404	—
du 1 <sup>er</sup> août 1918 au 31 juillet 1919,	10.947	—
du 1 <sup>er</sup> août 1919 au 31 juillet 1920,	21.508	—
du 1 <sup>er</sup> août 1920 au 31 juillet 1921,	25.944	—
du 1 <sup>er</sup> août 1921 au 31 juillet 1922,	25.245	—
du 1 <sup>er</sup> août 1922 au 31 juillet 1923,	29.603	—
du 1 <sup>er</sup> août 1923 au 31 juillet 1924,	34.709	—
du 1 <sup>er</sup> août 1924 au 31 juillet 1925,	35.089	—
du 1 <sup>er</sup> août 1925 au 1 <sup>er</sup> juillet 1926,	39.732	—
du 1 <sup>er</sup> août 1926 au 31 juillet 1927,	40.046	—
du 1 <sup>er</sup> août 1927 au 31 juillet 1928,	43.151	—
du 1 <sup>er</sup> août 1928 au 31 juillet 1929,	37.186	—
du 1 <sup>er</sup> août 1929 au 1 <sup>er</sup> juillet 1930,	35.008	—
du 1 <sup>er</sup> août 1930 au 1 <sup>er</sup> juillet 1931,	36.566	—
du 1 <sup>er</sup> août 1931 au 31 juillet 1932,	32.869	—
du 1 <sup>er</sup> août 1932 au 31 juillet 1933,	32.166	—
du 1 <sup>er</sup> août 1933 au 31 juillet 1934,	34.144	—
du 1 <sup>er</sup> août 1934 au 31 juillet 1935,	33.489	—
du 1 <sup>er</sup> août 1935 au 31 juillet 1936,	29.326	—
du 1 <sup>er</sup> août 1936 au 31 juillet 1937,	39.665	—
du 1 <sup>er</sup> août 1937 au 31 juillet 1938,	44.273	—
du 1 <sup>er</sup> août 1938 au 31 juillet 1939,	39.401	—
du 1 <sup>er</sup> août 1939 au 31 juillet 1940,	12.297	—
du 1 <sup>er</sup> août 1940 au 31 juillet 1941,	10.369	—
du 1 <sup>er</sup> août 1941 au 31 juillet 1942,	20.573	—
du 1 <sup>er</sup> août 1942 au 31 juillet 1943,	31.335	—

# TABLE DES MATIÈRES

(Par ordre alphabétique)

	Pages
FAMILLE PRINCIÈRE.....	29
Abattoirs et Marchés (Inspecteurs des).....	202
Açores (Iles), Consulat de Monaco.....	102
Administrateur des Domaines.....	190
Administrations mixtes.....	229
Affichage (Service municipal de l').....	219
Aides de Camp de S. A. S. le Prince.....	43
Alger, Consulat de Monaco.....	92
Alicante, id.....	89
Allemagne (Consul Général d').....	75
Allumettes.....	191
Altitude.....	295
Analyses (Laboratoire d').....	203
Anthropologie (Musée d').....	160
Anvers, Consulat de Monaco.....	85
Architecte des Bâtiments Domaniaux.....	197
Architectes (Ordre des).....	200
Archives du Palais de Monaco.....	46
Archiviste du Palais de Monaco.....	46
Argentine (Consul de la République).....	76
— Consulat de Monaco.....	85
Armoiries Princières.....	16
Assemblées.....	109
Assistance Sociale (Office de l').....	221
Assistance médicale (Service de l').....	221
Athènes, Consulat de Monaco.....	96
Attaché du Cabinet de S. A. S. le Prince.....	45
— du Ministère d'État.....	62
Attachée principale du Service des Relations exté- rieures.....	71
Aumôneries.....	166

	Pages
Avocats.....	128
Avocats-Défenseurs .....	127
Avocats des Domaines .....	190
Bâle, Consulat de Monaco.....	104
Barcelone, Consulat de Monaco .....	89
Bastia, Consulat de Monaco.....	92
Bâtiments domaniaux.....	197
Beaux-Arts (Commission des).....	157
Belgique (Consul de).....	76
— , Envoyé extraordinaire et Ministre plé- nipotentiaire de S. A. S. le Prince...	72
— , Consulats de Monaco.....	85
Belgrade, Consulat de Monaco.....	105
Berlin, id. ....	85
Berne, id. ....	105
Bibliothèque Communale.....	217
— du Palais de Monaco.....	46
Bienfaisance (Sociétés privées de).....	258
Bizerte, Consulat de Monaco .....	92
Bolivie (Consul de).....	76
Bombay, Consulat de Monaco .....	89
Bon-Secours (Congrégation de).....	255
Bordeaux, Consulat de Monaco.....	92
Boston, Consulat de Monaco .....	91
Brésil (Consul du).....	76
Brésil, Consulat de Monaco .....	86
Brindisi, id. ....	97
Bruxelles, id. ....	85
Bucarest, id. ....	103
Budapest, Consulat de Monaco .....	97
Buenos-Aires, id. ....	85
Bureau Hydrographique international.....	227
— de la Main-d'œuvre.....	198
Cabinet de S. A. S. le Prince.....	45
Cadix, Consulat de Monaco.....	89

	Pages
Calendrier pour 1944.....	7
Canada, Consulat de Monaco.....	88
Canaries (Iles), Consulat de Monaco.....	89
Capitaine de Carabiniers.....	208
Carabiniers de S. A. S. le Prince.....	208
Carmes déchaussés.....	167, 254
Cartes à jouer.....	191
Casablanca, Consulat de Monaco.....	92
Cathédrale.....	163
Chambellan de S. A. S. le Prince.....	43
Chambre Consultative des Intérêts économiques..	177
Chancellerie de l'Ordre de St-Charles.....	44
— diocésaine.....	162
Chapelain de la Maison de S. A. S. le Prince....	42
Chapellenies.....	166
Chapitre de la Cathédrale.....	162
Chef du Bureau de la Main-d'Œuvre.....	198
— de Division au Ministère d'Etat.....	62
— du Secrétariat particulier de S. A. S. le Prince	45
— du Secrétariat particulier du Ministre d'État	53
— de la Sûreté Publique.....	135
Chemins de fer.....	235
Chicago, Consulat de Monaco.....	91
Chirurgien-Dentiste de S. A. S. le Prince.....	47
— (Collège des).....	176
Chronologie des Princes de Monaco.....	31
Civita-Vecchia, Consulat de Monaco.....	97
Clercs réguliers de la Mère de Dieu (Congrégation des).....	254
Colombie (Consul de).....	77
Colonies étrangères (Comités de bienfaisance des).	260
Comité de la Bibliothèque Communale.....	217
— d'Hygiène.....	201
— de l'Instruction Publique.....	150

	Pages
Comité de perfectionnement de l'Institut de paléontologie humaine .....	247
— des Travaux Publics .....	195
Commandant du Palais de S. A. S. le Prince ....	46
— supérieur de la Force publique....	207
— des Carabiniers.....	208
— des Sapeurs-Pompiers.....	209
Commissaire du Gouvernement près les Sociétés par actions .....	184
— de Police.....	137
— de Police honoraires.....	138
— aux Sports .....	220
— de Surveillance administrative....	235
Commission administrative de l'Hôpital .....	168
— de l'Ecole Municipale de Musique ..	218
— du Stade .....	220
Compagnie de Jésus.....	254
Congrégations religieuses.....	254
Conseil Communal.....	215
— de la Couronne.....	49
— d'État.....	113
— de Fabrique.....	162
— de Gouvernement.....	57
— Maritime.....	204
— National .....	117
Conseiller de Gouvernement à l'Intérieur..	59, 135
Conseiller de Gouvernement aux Finances	59, 183
— aux Travaux publics .....	59, 195
— de Gouvernement honoraire .....	59
Conseillers privés de S. A. S. le Prince.....	41
Conservateur des Archives et de la Bibliothèque du Palais de S. A. S. le Prince.	46
— des Hypothèques.....	187
— du Mobilier du Palais de Monaco.	48
— du Palais de Monaco.....	48

	Pages
Consuls accrédités auprès de S. A. S. le Prince..	75
— de Monaco à l'étranger.....	87
— de Monaco hors cadres.....	106
Contentieux et Etudes législatives.....	65
Contrôle du service en uniforme.....	137
— des Services des travaux publics et d'ar- chitecture des Bâtiments domaniaux.	65
— technique.....	198
Copenhague, Consulat de Monaco.....	86
Corps Consulaire accrédité auprès de S. A. S. le Prince.....	75
— Diplomatique accrédité près les Puissances étrangères.....	70
— Consulaire de Monaco à l'étranger.....	85
Cour d'Appel.....	124
— de Révision judiciaire.....	122
Couronne (Conseil de la).....	49
Courtiers maritimes.....	234
Crèche et Goutte de lait.....	174
Cuba (Consul de).....	77
— , Consulat de Monaco.....	86
Culte catholique.....	161
Dames d'honneur.....	42
— du Palais de S. A. S. le Prince.....	42
Danemark (Consul de).....	77
— , Consulat de Monaco.....	86
Décorations monégasques.....	17
Dentistes inspecteurs des écoles.....	202
Désinfection (Poste de).....	203
Diocèse : Chancellerie.....	162
Directeur du Cabinet de S. A. S. le Prince.....	45
— de l'Enregistrement.....	186
— du Lycée.....	140
— du Musée Océanographique.....	243

	Pages
Directeur de l'Office des Émissions de Timbres- Poste.....	189
— du Service des Relations Extérieures...	71
— des Services Budgétaires .....	183
— des Services Judiciaires.....	121
— de la Sûreté Publique .....	135
Dispensaires .....	172
Domaines (Administration des) .....	190
Dominicaines (Sœurs).....	256
Douanes .....	234
Douvres, Consulat de Monaco.....	87
Dublin, id. ....	87
Ecole Municipale de Musique.....	218
Écoles Primaires des garçons .....	151
— des filles.....	154
Edimbourg, Consulat de Monaco.....	87
Égypte (Consul d').....	77
— , Consulat de Monaco .....	87
Empire Britannique, Consulats de Monaco.....	87
Enregistrement.....	186
Enseignement (Établissements d').....	251
— Secondaire .....	140
— Primaire.....	150
Espagne (Consul d').....	77
— , Envoyé extraordinaire et Ministre plé- nipotentiaire de S.A.S. le Prince ....	72
— , Consulats de Monaco.....	89
États-Unis d'Amérique (Consul des) .....	78
États-Unis d'Amérique, Consulats de Monaco...	91
Étrangers (Mouvement des) .....	296
— (Service des) .....	136
Evêché de Monaco.....	161
Fabrique (Conseil de).....	162
Famille Princière .....	29
Finances .....	183

	Pages
Finlande (Consul de) .....	78
Finlande, Consulat de Monaco.....	91
Florence, id. ....	97
Fondations de S. A. S. le Prince Albert I <sup>er</sup> ....	239
Force publique.....	205
France (Consulat Général de).....	78
— , Envoyé extraordinaire et Ministre pléni- potentiaire de S. A. S. le Prince.....	73
— , Conseiller de Légation.....	73
— , Consuls de Monaco.....	92
Franciscains (F. F. Mineurs)..... 167,	254
Frères des Écoles Chrétiennes.....	255
Funchal, Consulat de Monaco.....	102
Garde-Malades.....	256
Garde-Meubles (Service du) .....	190
Gare (Chefs de).....	235
Gênes, Consulat de Monaco.....	98
Genève, id. ....	105
Géographiques (Renseignements).....	295
Göteborg, Consulat de Monaco.....	104
Goutte de Lait.....	174
Gouverneur de S. A. S. le Prince Rainier .....	47
Grande-Bretagne et Irlande (Consul de) .....	79
— , Consuls de Monaco.....	87
Grands-Croix de l'Ordre de St-Charles.....	18
Grèce (Consul de) .....	79
Grèce, Consulat de Monaco.....	96
Greffe général.....	126
Grenoble, Consulat de Monaco.....	93
Grimaldi (Descendance de la Maison) .....	31
Guatemala (Consul de) .....	80
Haïti (Consul de) .....	80
Helsingfors, Consulat de Monaco.....	91
Histoire de Monaco (Notice chronologique).....	31
Honduras (Consul de).....	80

	Pages
Honduras, Consulat de Monaco .....	97
Hongrie , id. ....	97
Hôpital de Monaco .....	166, 168
Huissiers .....	129
Hydrographique International (Bureau).....	227
Hygiène publique (Comité de l') .....	201
Hygiène (Directeur de l').....	202
Hypothèques (Conservateur des).....	187
Identité judiciaire .....	136
Imprimerie Nationale de Monaco .....	199
Indes Anglaises, Consulat de Monaco.....	89
Ingénieur des Travaux Publics.....	196
Inspecteur des Abattoirs et Marchés.....	202
— des Écoles.....	151
— de l'Enregistrement.....	186
— des Pharmacies .....	202
— des Taxes.....	186
— de la Voirie et Assainissement .....	203
Inspection du Travail.....	63
Institut Océanographique.....	244
— de Paléontologie humaine .....	246
Institut Gaudio .....	253
Institutions privées .....	249
Instruction publique.....	140
Intérieur .....	133
Intérêts français (Union des).....	266
Italie (Consul d') .....	80
Italie, Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire de S. A. S. le Prince .....	73
— , Consuls de Monaco.....	97
Jardin Exotique .....	217
Justice. ....	119
Justice de Paix.....	127
Laboratoire d'analyses .....	203
La Havane, Consulat de Monaco .....	86

	Pages
La Haye, Consulat de Monaco.....	101
Latitude.....	295
Le Caire, Consulat de Monaco.....	87
Légion d'Honneur (Société de la).....	265
Législation.....	267
Le Havre, Consulat de Monaco.....	93
Lettonie (Consul de).....	81
— , Consulat de Monaco.....	100
Liège, id. ....	86
Lille, id. ....	93
Lisbonne, id. ....	102
Liverpool, id. ....	87
Livourne, id. ....	98
Lois usuelles.....	269
Londres, Consulat de Monaco.....	88
Longitude.....	295
Luxembourg, Consulat de Monaco.....	100
Lycée de garçons.....	140
Lycée de jeunes filles.....	147
Lyon, Consulat de Monaco.....	94
Madère, id. ....	102
Madrid, id. ....	90
Main-d'Œuvre et emplois (Bureau de la).....	198
Mairie de Monaco.....	215
Maison de S. A. S. le Prince.....	39
Maître de Chapelle de S. A. S. le Prince.....	42
Malaga, Consulat de Monaco.....	90
Manchester, id. ....	88
Marine (Service de la).....	204
Marseille, Consulat de Monaco.....	94
Médaille d'Honneur.....	26
— du Travail.....	27
— de l'Education physique et des Sports... ..	28
Médecins (Ordre des).....	175
Médecins de S. A. S. le Prince.....	47

	Pages
Médecins de la Ville .....	222
Médecins de l'Assistance et de l'Hygiène..	202, 222
Messine, Consulat de Monaco.....	98
Météorologie.....	295
Mexico, Consulat de Monaco.....	100
Mexique (Consul du) .....	81
— , Consulat de Monaco .....	100
Miami, id .....	91
Milan, id .....	98
Ministère d'État.....	53
Monaco et ses Souverains (Notes historiques sur).	34
Montréal, Consulat de Monaco.....	88
Musée d'Anthropologie préhistorique .....	160
Musée National des Beaux-Arts.....	159
Musée Océanographique .....	243
Musique municipale .....	218
— (École municipale de) .....	218
Naples, Consulat de Monaco .....	98
New-York, Consulat de Monaco.....	91
Nice, id. ....	94
Norvège, id. ....	101
Norvège (Consul de) .....	82
Notaire de la Maison Souveraine .....	48
Notaires .....	128
Océanographique (Institut) .....	241
— (Musée) .....	243
Oran, Consulat de Monaco .....	95
Ordonnances souveraines.....	269
Ordre national de St-Charles .....	17
— , (Liste des Grands-Croix) .....	18
— , Chancellerie.....	44
Orphelinat .....	167, 173
Oslo, Consulat de Monaco .....	101
Ostende, id .....	86
Otto (Asile des Vieillards).....	257

	Pages
Otto (Orphelinat) .....	257
Palais de S. A. S. le Prince .....	41
Paléontologie humaine (Institut de) .....	246
Paroisses : Saint-Jean-Baptiste, — Immaculée Conception, — Sainte-Dévote, — Saint-Charles. — Saint-Martin .....	163, 163, 164, 165, 165
Parquet général .....	125
Pavillons princier et national .....	16
Pays-Bas (Consul des) .....	82
— , Consuls de Monaco .....	101
Pénitents (Confrérie des) .....	166
Pensionnat des Dames de Saint-Maur.....	166, 251
Pérou (Consul de) .....	82
Perse (Consul de) .....	82
Pharmacies (Inspecteur des) .....	202
Police générale et Sûreté publique .....	135
— Municipale .....	219
Pologne (Consul de) .....	82
— , Consuls de Monaco .....	101
Ponta-Delgada (Açores), Consulat de Monaco ...	102
Population (Statistique) .....	296
Port de Monaco .....	204
Port de Monaco (Commandant du) .....	204
Porto, Consulat de Monaco .....	105
Portugal (Consul de) .....	83
— Consuls de Monaco .....	102
Poste de désinfection .....	203
Postes et Télégraphes .....	231
— , Service et Bureaux .....	293
Poudres à feu .....	191
Prague, Consulat de Monaco .....	105
Princes de Monaco (Chronologie des) .....	31
Prison, Aumônier .....	167
Procureur Général .....	125
Professeurs du Lycée de garçons et de jeunes filles	141

	Pages
Quëlimate, Consulat de Monaco.....	103
Recette municipale .....	216
Receveur des Domaines.....	190
— des Douanes .....	234
— de l'Enregistrement .....	186
— des Finances.....	185
— Municipal .....	216
— des Postes.....	231
Rédacteur au Ministère d'État.....	62
Régisseur du Palais de Monaco.....	48
Relations Extérieures (Service des).....	69
Riga, Consulat de Monaco .....	100
Rio-de-Janeiro, Consulat de Monaco.....	86
Rotterdam, Consulat de Monaco .....	101
Roumanie (Consul de) .....	83
Roumanie, Consulat de Monaco .....	103
Routes (Service des).....	196
Sacré-Cœur (Chapelle du) .....	167
Saint-Charles (Ordre de).....	17, 18
— (Chancellerie de l'Ordre de) .....	44
Sainte-Enfance (Congrégation des Sœurs de la)...	257
Saint-Marin (Consul de).....	83
Saint-Marin, Consulat de Monaco .....	103
Saint-Maur (Pensionnat des Dames de) 166, 251,	255
Saint-Rosaire (Congrégation des Sœurs du).....	256
Saint-Siège, Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire de S. A. S. le Prince.....	74
Saint-Vincent-de-Paul (Congrégation de).....	256
Saint-Vincent-de-Paul (Société de).....	258
Salles d'Asile.....	154
Salubrité publique.....	201
San-Francisco, Consulat de Monaco .....	91
Sanitaire Maritime (Service).....	204
Santa-Cruz-de-Teneriffe, Consulat de Monaco ...	89
San Remo, id. ....	99

	Pages
Sapeurs-Pompiers .....	209
Secrétairerie d'État.....	45
Secrétaire Général des Services judiciaires .....	121
— de la Présidence du Conseil National..	117
Secrétariat Général de la Mairie.....	216
— Général du Ministère d'État.....	63
— Particulier de S. A. S. le Prince....	45
Service de l'Affichage .....	219
— d'Architecture .....	197
— d'Assistance médicale .....	202
— Budgétaires .....	183
— d'Électricité .....	197
— des Étrangers .....	136
— Fiscaux.....	186
— du Gouvernement .....	131
— d'Hygiène.....	202
— Judiciaires (Direction des).....	121
— de la Marine .....	204
— des Postes .....	293
Service Sanitaire Maritime.....	204
— de la Sûreté. ....	136
— téléphonique .....	197
Sète, Consulat de Monaco .....	95
Séville, Consulat de Monaco .....	90
Société de la Légion d'Honneur.....	265
Société de Saint-Vincent-de-Paul.....	258
Sociétés de Bienfaisance.....	258
Sports (Commissaire aux).....	220
Stade (Commission du) .....	220
Sténo-dactylographes du Ministère d'État.....	63
— du Conseil National.....	117
Stockholm, Consulat de Monaco.....	104
Strasbourg, Consul de Monaco .....	95
Substituts du Procureur Général .....	199
Suède (Consul de) .....	83

	Pages
Suède, Consulat de Monaco .....	104
Suisse (Consul de).....	84
— , Consuls de Monaco .....	104
Superficie de la Principauté .....	295
Sûreté publique .....	135
Tabacs (Régie des) .....	191
Taxes (Inspecteurs des).....	186
Tchéco-Slovaquie (Consul de) .....	84
— , Consulat de Monaco.....	105
Tegucigalpa, Consulat de Monaco.....	97
Téléphones (Service des) .....	197
Timbres-Poste (Office des Émissions de).....	189
Toulon, Consulat de Monaco .....	95
Toulouse, id. ....	96
Tourisme et Propagande (Office National du) ...	199
Tours, Consulat de Monaco .....	96
Traditions Monégasques (Comité des).....	264
Travaux publics (Comité des).....	195
— , grands travaux, voirie.....	196
Trésorerie Générale.....	185
Tribunal Suprême.....	121
Tribunal de Première instance.....	125
Trieste, Consulat de Monaco .....	99
Tunis, id. ....	96
Turin, id. ....	99
Valence, id. ....	90
Varsovie, id. ....	101
Venise, id. ....	99
Vétérinaire .....	202
Vicaire général .....	161
Vintimille, Consulat de Monaco.....	100
Visitation (Chapelle de la) .....	166
Voirie .....	196
Voyageurs (Mouvement des).....	296
Yougoslavie, Consulat de Monaco.....	105
Zurich, id. ....	105



